

۲۰۰ فــــا

ا - الاسبوع الالاني :

منز عِبْر مركز الكمبيؤت الاردنى "صخـر" يفوزآ بعطاء وزارة التربيبة ويبورد ٦٣٣ جم لا ۲۰ مدرست ثانوست

🛋 المُرْجِرُكُمْ الكمبيوتر الإربني وكلاء اجهزة كمبيوتر 'صخر لَيْقِينَاءُ رَاحِهُ ١٢/٣ والصائر من دائرة اللوازم ولصالح وزارة مِ ﴿ وَلَكِنْ إِلَيْهِ الْمُهَارَةُ كَمْبِيولُ عَدْدُ ١٣٣ جِهَازاً مع ملحقاتها عَيْنَ شَيْلِتُمُكَّاتَ وطابعات ، ونلكُ لَسَدِّينَ مدرسة ثَانوية .

وُّيْسُمل العماء نظام تشغيل صخر العربي والمتوافق مع . ASMO 710 هذا وسيقوم المركز بتوريد الإجهزة وتركيبها وتدريب معلمي وزارة التربية خلال ٩٠ يوماً من تاريخ الاحالة ومُن الجنير بالذكر ان مركز الكعبيوتر الأربني قد فارّ بالعام الماضي بعطاء لتوريد وترويد الجامعات الضاصة مثل جامعة البنات ، وفيلاللفيا والعلوم التطبيقية بمختبرات كمبيوتر التدريب الطلبة ، كما كان قد فاز بعطاءات اخرى لوزارة التربية

AL - ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 21-27 OCT 1992 NO.33 VOL-1 الإيادة الربياطي المساق المسا



I - الكمبيوتر: (EXPO 92)

الائسواق تتابع قضية الاحتيال

هن صفحة ٢٥ - ١٠

سوق الانشاءات يستخلص العبر مما حدث في

🗷 اكد تقيب للهندسين الأردنيين وعسد من الهندسين أن نظام البناءالحسالي في الأردن وإن لم ينص صراحة على موضوع الزلازل يتضعن من المواصفات التي إذا تم التقيد بها ما يحمى اني في الأردن من زلزال كالذي شهدته مصر .

وسرح للهندسون في حديث لـ الاستسواق الموامد والعوامل التي تصمي المبانى من الأنهيارات بقعل الهرات

٢.٢ مليون منزل في مصر مهددة بالسقوط خبير مصري يطالب بدراسة عاجلة لمنطقة خليج العقبة والبحر الاحمر

كتب فيصل الشبول

■ تشهد الأسواق للطليسة

ظاهرة لافتة للانتباء ، ليست

جديدة ولكنها ازدادت في الأونة

الأخيرة ظهورا ومرشحة للبروز

ملخص الأمسر هو مسحساولة

للكسب غييرالشروع من فارق

السعر في مشقتات للحروقات

كلام

في السوق

السوق هذا الأستبوع على

الليرة السورية وذلك

نتبيحة التحليلات التي

اختنت تقول بأن الليرة

السورية مقبلة على تعويم

كجزء من اجراءات انفتاح

وإسبيعيية في السيوق

● تدرس مصانع الملابس

الأربنية ظاهرة ألارتفساع

الملحوظ في حجم للستورد

من الملابس المصعبة في

لبنان وفي المنطقة الحسرة

ببيروت ، الدراسة تستهدف

الوقسوف على الاسسيساب

المصرية في البنك العقاري

العربي حسابا للتبرعات

الشعبية من أجل ضحايا

والخلق في عناص

الزارال الأليم .

ر التنافس .

السورية .

اكثر مع اقتراب قصل الشتاء

من جانب اخر ومع تصاعد مجموعه ٢٠٢ مليون منزل الأرضية مؤكنين على ضرورة استخلاص الدروس من تجرية مصر مع الزازال ولجراءللزيد زلزال الاثنين في مــــ من الدراسيات حيول للوضوع واضافة موضوع الزلازل في دسساب الإنشاءآت للمقرر النراسي في كليات الهندسية للدنية في الجامعات الاردنية .. عدد المنازل المهددة بالسقوط ما التفاصيل ض ١٦

تقديرات الخسسائر للنظورة يقطنها ١١ مليون نسمة وققا وغير المنظورة التي تسبب بها لنراسة مصرية وسط اتباء عن ان نصف العقارات في القاهرة قطاعات السوق المصري ، قان وحدها مهندة بالسقوط ، وقد الضحية الأكبر التي من الصعب حصر حسائرها كاملة الآن كانت الانشاءات للصرية حيث يقس

طالب خبيس مصري باجراء دراسة عاجلة لمنطقة خليج العقبة والتنسيق مع دولً

هذا للجال جعلت من هذا الكسب

وبتطور الأساليب صار الغش

يَتَّحُدُ السَّكَالَا مِتَعَلَّدَةً مِنْ بِينَهَا :

خلط الســـولار بالكار

الستخدمة اغايات التدفئة في

المنازل وكسنتك للسسيسارات

بدرين ر الشـــاجنة التي تعـــمل على

السولار .

مشروعا في بعض الأحيان .

الضرورية لمواجهة أي لحتمال لزلازل جىيىة .

الأسواق المصرية التى شلت حركتها لعدة ايام بدأت العودة التدريجية للصيأة الطبيعية استواء على صنعتيت الستوق المصرفية أو أسواق الذهب التي لم تسلم من تصدعات أو البنوك حيث اضطر البنك المركزي نفسه إلى اغلاق احدى اداراته بسبب سقوط مبناها

(التفاصيل ص ٢) التَّجَارُ وَٱلْمُعَامِرِينَ وَانْ عَنْدَا لَا بِأَسَ بِهُ يَصَعْبُ

الاسواق د 🗷 التقرير الاضباري الذي تشرته الاسواق الاسبوع الماضي عن شبكة الاحتيال الدولية التي تَتَخَذُ مِنْ نَيِجِيِّرِياً مَقَرا لَهَا ، هَذَا التَقَرَيرِ لَقِيَّ

استجابات عريضة في السوق المحلية باتجاهين: - الاتجاه الاول وهو ضرورة الكشف والتوعية بالنسبة للتجار والمستثمرين لختلف انماط الاحتيال المتجندة التي يمكن ان يتعرضوا لها . · الاتجاء الثاني وهو اكتشاف ان شبكة الاحتيال النيجيرية ، هذه أشت فلت على قطاع عريض من

حصره وأن كان يصل بالمئات قد استجاب للقخ ودفع اثمانا متغاوتة بعضها اقتصر على الساعات والقداحات والاموال النقدية والترافلرشيكس شيكس التي كان يحملها معه عندما قام بزيارة نيجيريا .. وبعضها الان اثمان معتوية مرهقة

فتُحت أغراء الحصول السريع على 1-ه ملايين دولار بصفقة وهمية سريعة ، وقع بعض التجار للغامرين الاغرار بالسوق النولية وقعوا في المطلب ، خاصة وان الرسائل التي كانت تصلهم من نيجيريا موقعة باسم شخصيات كبيرة هناك ، كما أنها محاطة بالسرية .. او هكذا يبدو ، بعض التجار هنا كانت تصلهم المكالمات الهاتقية ألى منازلهم، وبعضهم

ردا على اعلان النقابة مدفوع الاجر

وأسعاره يجب أن لا تنهك المواطنين

ردا على الاعلان للدفوع الأجر من أموال نقابة الصيادلة والمنشور

في الصحف الحلية ، والموقع بإسم تقيب الصيائلة السيد / حسام

الدِّينَ مسمار ، اكد السيد / تأيَّف حمارتة مدير منيرية الصيبلة والرقابة الدوالية ان المديرية التي تَضعُ مصلحُهُ المواطن الآردني نصب عُينيها دائماً لم تتريد في السابق ولن تتريد في المستقبل عن التعاون مع

النقابة في كل ما يُخدم المواطن الذي يفترض اننا نعمل جميعا ويدا بيد

على تامين الدواء للناسب والجيدل وبالسعر المعقول الذي لا يثقل

كاهله باعباء اضافية تضاف الى اعبائه اليوسية . فالدواء حق لكل

مواطنُ أردتُي لانه سلَّعة في منتهى الإهمية لصحة الإنسان وليس كاي

وحول ما ورد في بيان النقابة حول امتناع محتمل قد تقوم به

شركات الوية اجتبية عن توريد الويتها للاردن ناشد مدير مديرية الصييلة والرقابة الدوائية في وزارة الصحة المستوردين الارتنيين عدم

التخلي عن مسؤوليتهم الوطنية تجاه مواطنيهم وان يستمروا في

المستهلكون تهافتوا على الأزز الاوروبي

والتموين تضاعف الكميات في الســـوق

■ نزل الارز الاوروبي الى الاسواق فكان المواطنون له بالمرصاد حديث

ويقول أصحاب البقالات أن التهافت على شراء الارز أم يكنُّ من قبل

والجدير بالذكر أن وزارة التموين قررت رفع سعر الارز الاوروبي

وأعلنَ السيد مصطفى خليفات امين عمام وزارة التعبوين ان

وقد باشرت مستودعات الوزارة بالفعل بتوزيع كميات اضافية من

وتجدر الاشارة الى أن مستودعات وزارة التموين قد خلت من الارز

التعليمات قد صدرت لكافة مستودعات الوزارة نصرف كميات كافية من

بواقع قرشين لكل كيلو غرام حيث اصبح سعر الأرز المدعوم (١٧٠) فلساً

حملة الكويونات فقط بل ومن قبل المشترين بالسعر الحر ، وقال احدهم

تهافتوا على شرائه فورا فاختفت غالبية الكمسية في اليوم التالي .

لـ 'الأسواق' أن الناس عبروا عن اشتياقهم للارز الأوروبي -

. للكيلو غرام والحر يستعر (٢٢٠) فلسا ".

الارز اعتبارا من يوم امس الاول .

ايطالياً واسبانيا والولايات المتحدة .

الاردُ ولجميع البقالات والمصلات الَّتي تطلبهُ قُورًا .

الأسواق" تتبه الى خطورة استمرارها

كسب غير مشروع وعمال المحطات يتلاعبون دون

والاتكى إن الاساليب المتبعة في مدير عام مصفاة البترول : قرار التسعير هـو السـبب

* خلط البنزين بالكاز السيارات باتوا يخلطون الديزل بالكاز او

ولم تتوقف عمليات الغش عند حد الخلط المتعمد الذي يمارسه بعض عمال للحطات أو من قبل للوزعين بل يشسسارك بعض

الطاقسة والشروة المعسنيسة ومصفاة البشرول من خلال الطلب المشرايد على مادة الكار والزيأدة لللحوظة آمي توزيعها

للجمعية على ضوء الاعلان عن تورط موظفين تابعين للمفوضية العليبا للاجتئين التنابعية للامم

وسوء الادارة والتي يلغت قيمتها اكسلسر من ١٨٩ الف دولار . وعلى ضسوء الارقام التي تفسيد بان

البنزين بالكار في سياراتهم . وأتضحت الظاهرة لدى وزارة البنزين فقط .

للواطنين في غش لنفسهم حيث

تستملك ٧٠/٥ من الميزاينية

التحدة في أحدى قضايا الاحتيال

الرواتب والحوافر تقتطع ٥٧٪ من

لجنة الميزانية والادارة التابعة العادية للمنظة ، وفي هذا السياق

بريسائر بصفته عضو الوفد الامريكي بالجمعية العامة للامم للتحدة قد تقدم بعدة مطالب الى

سوف يتنقذم باقتسراح يقضى بانشياء نظام عيام للتكتيش الموسع على أعمال للنظمة . يذكر أن السناتور الامريكي

الميرانية العادية للمنظمة .

ولوازم منزلية ، قيدو واجهزة صوتية ، ماكولات المانية ومنتوجات فاخرة اخرى بمشاركة ٣٦ عارضا

يتم افتتاح المعرض التجاري تحت رعاية القائم بالنيابة بأعمال سغارة جمهورية المانيا الاتحاسة السيد ماتياس مايسر وثلك يوم الاثنين /١٩٩٢/١٠ ٢٦ الساعة السادسة مساء ولغاية العاشرة مساء

ويفتح المعرض أبوابه للجمهور المهتم مجانا يومي الثَّلاثاء والاربعاء ٧٧ و ٢٨ تشرين الاول من الساعة الثالثة بعد الظهر ولعاية العاشرة مساء .

الأمم المتحدة تعبد النظر برواتب وجوافز موظفيها

نيوپورك ، 🗷 تجـــري سكرتارية الامم للتسحدة دراسسة حنول الرواتب والحسوافسر المتوجسة للوظفي اللنظمة الدولية في جميع انحاء

الخاصة بالرواتب والحوافر التم تقتطع نحو ٤٠٪ من الميرانية

■ اعدت الاسواق مع هذا العبد صفحات خاصة عن العلاقات بين السوقين الاردني والالماني وذلك بعناسية الاسبوع الالماني الذي تنظعه سنفارة

وخلال هذا الاسبوع سوف يجسد معرض

اعلن ديك تور مساعد السكرتير العام للامم المتحدة أن المكتور يطرس غبائي السكرتيس العبام

العالم وذلك على خلفيلة اقبران السكرتارية يعدم فاعلية الدظم

تعرض منتجات سوقها في عمان

جمهورية للانيا الآتحادية بالتعاون مع الخطوط الجوية الألمانية (لوقتهانزا) وقندق للاريوت اعتبارا من الاثنين ٢٦ تشرين الاول والغناية الجنم عنة ٣٠ تشرين الآول ١٩٩٢ . "

تجاري تشكيلة من البضائع الاستهلاكية الالمانية الصنع منها على سبيل الثَّال السيارات ، لجهزة

بيكر يؤمن بان مجتمعات تعدد الزوجات نمنح المراة رعاية اكثر

الغبربيين قسوله أن الزوجسات اسواق العمل فإن افكاره وقتها

≡ قد يكون البرقوسور غاري بيكر من جامعة شبكاغو الذي اخستارته لحنة جسائزة خوبل للفوز بالجائزة المضصة الجائزة الإقتصاد هذا العام ، أكثر الفائزين نها اثارة للجدل فهو صاحب نظريات اقتصابية غيس عادية يربط فيسها بين التصرفات الانساينة وقوانين المبسوق وإذا كسساء الاقتصاد قد اقتنعوا الآن بما

طرحه بيكر في الستينات حول

وصفت بأنها تفتقر تعاما إلى التفكير السوي وكان أول أبرر مؤلفات بيكر وهو دالراس مال البشري عام ١٩١٤ قد اثار ربود فعل استهجائية من قبل المحللين الاقتصاديين قببل أن يتاكد لهؤلاء أن كل ما طرحه المؤلف من افكار تربط بين المارسات البشرية من زواج وطلاق وانجاب وجريمة وتفرقة عنمسرية وقسوانين للعسرض والطلب هي صحيحة تعاماً . وعنى سيبيل للتال فان منع

بعد السيارات والكمبيوتر والالكترونيات

صناعة الأزياء اليابانية تغزو أسواق اوروبا

■ بعد السيارات والكمبيوتر والأجهزة الالكترونية تستخدم

السوق اليابانية سلاحا جديدا لغزو الاسواق الاوروبية وهو

صناعة الأزياء . فقد أصبح هناك الآن حوالي ستة من كيار

سصممي الأرياء في اوروبا والولايات المتحدة من اليابانيين

كما أن صَناعة الاقمشة ويور الأرياء اليابانية بدأت تجد لنفسها

مكانا رئيسا في عروض «الهوت كوتور، الرئيسة بباريس.

وهنا يبدو زي يآباني من تصميم يوجي ياماموتو كما ظهر في

آخر عرض للأزياء العالمية بباريس الاسبوع الماضي .

الحسمل يقلل من العسرض ومن اكثر افكار بدكر اثارة

للجسدل في أوسساط زمسلائه

وتتراجع النفقات المترتبة على تُنشئة الطفل إذا سا زج به إلى سبوق العمل في وقت مبكر من العبيس ، ولعل هذا ضا يقسس ظاهرة انتشار العائلات الكبيرة العدد في المجتمعات الزراعية اكثر من المدن كذلك يلاحظ بأن اعسداد الأطفسال يتسراجع لحي العبائلات التي تعمل فيهمأ الأمسهات بوظائف جسيدة حسيت يكون لاوقات هولاء قدمة اكس البسحسوت الهسامسة في هذه

بلقين رعاية أكثر في المجتمعات التي تبيح تعدد الزُّوجات كما ويطالب صاحب جائزة نوبل في الاقتصاد لعام ١٢ بتقييد حق الهجرة بحيث تصبح قائمة على ميدا الاختيار ، صحلح أن اعمال بيكر قليلة إلا أن افكاره الجبريئة كبانت عامل تحفير رئيس للباحثين في غلوم الاستسصياد والنفس والاجتماع لاجراء منيد من



المصري . وتتجه للوزارة الى استيراد كميات جديدة من الارز من كل من

🗷 من المتبوقع أن يصبدر غبدا الخبييس الحكم النهبائي لمحكمية لوكسمبورغ في قضية تعويضات مودعي بنك الاعتماد والتجارة الدولي وكانت جلسة المحكمة التي عقدت في السابع من الشهر الجاري قد شهدت حالة من التوتر والعصبية لدى قراءة المصغى لنتائج استطلاع راي لجري لمودعي بنك الاعتماد في الاردن وعند اخْر من الدول حيثُ ابدى الموتعون اعتراضهم على للعلن من نتائج استطَّلاع الآراء حوَّل خطة التعويضات باعتباره غير مطابق للصقيقة على حد قولهم من جانب اخر فقد يشهد مسلسل بنك الاعتماد والتجارة الدولي

تطورا جديدا في وقت قريب على ضوء معلومات تقييد بان جهازً للخابرات البريطانية المعروف باسم أم ١٥ يحتفظ بوثائق وتقارير واخلية خاصة بالبنك لم تقدم الى السناتور الامريكي جون كيري عندما اعد التقرير الذي قدمة الى مجلس الشبيوخ الامريكي ، ولم يطلع على هذه الوثائق ايضاً اللورد بنجهام وهو القاضّي الذيّ اجِّري تُحقيقاً حولُ اشراف البنك المركزي البريطاني على بنك الاعتماد والتجارة .

ويتوقع الان ان يزيد الكشف عن صلة الم١٥ بالقضية الضغوط لنشر تقرير بنجهام على الفور وهو التقرير المتوقع ان يتضمن انتقادات حُادة جدا لينك انجلترا •

البقية صا

الانصابية

تنبه بزلازل جديدة

خبير مصري يطالب بدر

عاحلسة لخليسج العقب

■ دعا للدكتور محمد سعيد الفرطي - خبير الزلازل رئيس

قسم عنوم البحار في جامعة قناة السويس - إلى اجراء

دراسة خاصة وعاجلة لديناميكية خليج العقبة وطالب

بتثبيت عيد من محطات الإرصاد لقياس الزلازل على طول قناة السويس وفي الستقبل على طول خليجي العقية والسويس وربط هذه المحطات بالشبكة القومية ومحطأت

الزلازل الأخرى في مصر وعند من النول العربية الجاورة

ووفقاً لتقييراته قان منطقة البحر الأحسر وخليم السويس اصبحت مركزا لزلازل متوقعة وعدة هزات ارضية

قويةٌ في هذه المنطقة . وقال أن هذه الهزات سَتَكُون سُبِيًا

في شقوق طولية بسبب وجود البحر الأحمر الذي يعثنه

شُمًّا طولياً فأصلًا في القشرة الأرضية في هذه المنطقة وأكلَّ

للبكتور فرغلي أن التوقعات العلمية للتي أجرتها جامعة

قناة السويس أخيرا تؤكد أن درجة الهزات في هذه النطقة

ستصل إلى مرحلة الخطر الشامل وأن الهرّات قد تصل من ؟ إلى ٧ يرجّات بعقياس رختر للفتوح مما يدعو إلى عمل

خُرِيطة تَعْنيف وتنبِّق لَهِذَه الظاهرة مع اجراء بحوث عاجلة حول ظروف للنطقة جيولوجيا لتسهيل التنبؤ بحدوث

كنف نتصرف وقت حدوث الزلزال

🖃 من الدروس المستخادة من زارال الأثنين في مصر والتي

لَلْنَزَلَ فَإِذَا لَمْ يَنْهَارَ بِفَعَلَ الْزَلْزَالَ قَدْ يَنْهَارَ بِسَجِبِ التَّزَلْحُمُّ

الكهريائية للمنازل ويصبح السكان والعاملون بأي مكان عرضة للمنعق بالتيآر الكهربائي لنلك يجب الانتباء إلى

فَصَلَ الْكَهْرِياء وَالْابِتَعَادُ عَنْهَا كَنْلُكُ قد يتسبّب الزَّلْزَالَ فَيَّ التقطاع التيار الكهريائي عن المبنى اللك يجب الانتباء إلى

عدم أستخدام المصاعد الكهربائية في الهبوط من المبنى .

• الْفَرْع والانْدَفَاع إلى الشوارع يتسبب في تعطيل حركة

المرور والخل الشوآرع ويؤدي إلى تعطيل حركة فرق الاتقاد

* ضرورة توجه سكان العمارات المرتقعة والمباني العالية إلى الدور الأرضى الذي يعد أكثر الأساكن أمنا في المبني

لبعده عن احتمالًات الأنهيار والتدمير . حيث يشعر سكانً

الإدوار العليا يقوة الزازال أكثر ولذلك تنهار الأدوار العليا

• يجب التوجه إلى اكبر ارض فضاء موجودة مع مراعاة

الابتَعَاد عن التوقف اسْفَل المباني لاحتمال إنْهيار أي منها

كذلك ملاحظة الأبتعاد عن الأشجار للرتفعة التي قد تسقط

• نظرا للحرائق التي قد تتسبب بها الكهرباء اوانفجارات

النابيب الغاز لا بد من التاكيد على تواان اجهزة الانذار ضد

و ضرورة مراعاة وجود اكثر من مخرج للمياني الكبيرة

والواقعة في مناطق محتملة للزلازل فالتزاحم عبر مخرج

واحد يؤدي إلى وقيات واصابات وتعطيل لحركة الإخلاء .

الحرائق داخل للباني الكبرى وتوافر اجهزة الاطفاء

سبب الزلزال في حسدوث انفسصسالات في الدوائر

ابى عدم تطبيقها إلى ارتفاع ارقام الحسائر ما يلي : * عَدِمُ الْتَكَالَبُ فَيُ الْخَرُوجِ مُسَرَعِينَ مِنَ الْكَانَ إِذَا شَعِرِنَا بِلَازِلُوالُ وَعِدمُ اسْتَخْدَامُ الدرجِ الذي هو اضْعَفْ بِنَاء في

الزلزال مستقيلا .

انذار مبكر

■ محطة لذاعية امريكية **تدعی عبشارة علی عاشارة ،** قالت أن الأمم للتحدة حذرت الحكومة المصرية من الزلزال منذ عّام مـضى ودعـنـهـا فلاستعدأد لمثل هذا الاحتمال الذي وقع .

تشققات مضاعفة

 نسبة المباني التي كانت تتشقق في مضير بسبب سوء التنفيط منذ ٣٠ سنة كيانت ٢٠٪ . وقسد ارتفسعت هذه النسبة قبل وقبوع الهزة الأرضية إلى ٥٤٪ .. هذا ما أكنه رئيس هيئة أبحاث مواد البناء في مسؤنمر عسقسد بالاسكندرية في شبهس تمون ألمامني ،

جبال الفيوم تشققت

🗷 حدثت تشققات في بعض الجبال في منطقة الفيوم في سصسر . حسيث تبين وجسود تشتققات وتصدعنات في أرضينة الجيال شمال بجيرة قارون ، كما اكتشف الخبراء وجسود فسوالق في الجسبسال الشمالية ويصل عرض الفالق الواحد إلى ١٠ سنتمرات .

۹۰ عاما بين زلزالين

🗯 وقع زلزئل مندمان في مصبر عبام ١٩٠٣ أي قبل حبوالي تسعين عاماً وقد تسبب في حينه بمقتل ١٠ ألاف شخمر ومعظم الذين عاشوا أحداث زَلزال عَسام ١٩٩٢ لم يكونوا قسد ولدوا بعسد عند وتسوع زلزال عبام ١٩٠٣ . خبيبرآه للزلازل لم يستبعدوا وقوع زلزال جديد بعد عشر سنوات

تحطم ١٠٠٠ سيارة ■ بلغ عدد السيبارات التي

تحطَّمُت نسيجة للزلزال في القناهرة وللصافظات الأضرى اكسلس من الف سسيسارة من موديلات مختلفة انهارت عليها مباني وبلكؤنات في الأحياء والمن المختلفة .

MITSUBISHI

التنظيم سوق الانشاءات



تقديسرات تفسيد باأن نصسف مباني

القاهرة الكبرى على الاقل تعرض للتصدع

القاهرة ــ الاسواق

🗯 يجرى الحديث في القاهرة عن تقديرات متشائمة لعدد البيوت التي تاثرت بشكل او باخر بالهزة الارضية المنمرة التي قد تعرضت لها القاهرة وعدة محافظات أخرى حيث ببلغ عدد هذه المنازل ولحقا للتقسديرات المذكسورة المهددة بالانهسار ٢,٢ مليون عمارة يْقَطَنُهَا ١١ مليـون نسـمـة على سنتوى القساهرة وباقي

وقى الوقت الذي استمر فيه انهسار المنازل بعد عدة ايام من وقدوع الهدرة يوضع قطاع الانشساءات في منصس الان تحت

مجهر النقد والتحليل والمراجعة

ومن المتوقع ان يصدر قريبا قانون جديد يحدد مناطق الزلازل في مصر وقواعد البناء فيها علما بأن قوانين البناء الصادرة عامى أأأأ وألكأ تتضعن نصوص تؤكسد ضبرورة الالتثرام بقواعد مقاومة الهزات الارضية في كل

ويجرى الصديث الموسع الان عن النقص في الرقابة على اعمال البناء والى فسوضى البناء في ضواحى العاصمة ووفقا لنراسة قام يها معهد

بحسوث السكان فسأن المليسوني ونصف منزل المهددة بالانهيار

الزلزال تندرج ضمن فثة الايلة للسقوط وللخالفة لمواصفات البناء حيث

• من آثار

الزلزال لو استيمر لثوان اخرى

معدودة لتهدمت نصف العقارات في مصر استنادا الي ان تساقط المتازل استمر بعد عدة ايام من انتهاء زلزال الدقيقة للواحدة العامة لابحاث البناء والتخطيط العمراني اكنت ايضا ان معظم

دراسة اخرى قامت يها الهيئة مبانى القاهرة معرضة للانهيار الجرئي او الكلى لسوء التنفيذ في

مُسَاعِدًا لُقَائِلْية الْتَأْزِلِ لِلْانْهِيارِ ."

هذا وقسد كسانت المدارس الحكومية في مصر ضحية رئيسة الزلزال حيث تهدم وتصدع عدد

الإنشاء وعسدم مطابقة للبني للمواصفات العلمية من ناحية تشسيسر تقسنيرات لغسرى الى ان اخترى وعدم الاهتمام بدراسات التربة من ناحية ثالثة وبعد ان. الشارت الدراسية الى أن المناطق الشعبية والتي هي أكثر المناطق تضررا عند حيوث الزلازل تشكل

٨٠٪ من الوحدات السكتية في _ وارجعت دراسة معهد بحوث السكان وجود الكثير من المتأزل الايلة للسيقوط الى قيانون الايجارات الذي يجعل المستاجر يتمسك بمسكنه حتى آخر العمر ولا يسمح للمالك بهدم للبني نظرا لفلاء الجارات الساكن البيديلة ، كيميا إن عيدم وضوح العلاقة يبين المالك والمستاد وعدم تحديد المسؤول عن صيانة وترسيم للباني بشكل عنمسرا

ربع مليون قرار ازالة

الإدارة الهندسية بمصافظة القاهرة كشفت احصاءاتها عن وجسود ربع مليدون مدرل في القناهرة صندرت خنالال الاعتوام التليلة الماضية قرارات بازالتها وهذه للباني معظمها مضالف لشمسروط المبساني والتنظيم في القاهرة .

النراسة . كما تعرضت مبائم جامعات وكليات لتصدعات وتشققات ، كما اصيب عبد من البسائي الحكومسة في القساهرة والحسافظات بتبص وانهيارات

أمسا بخسصسوص الارقسام النهائية للخسائر التي ترتبت على زلزال الاثنين في محصر فأن هذه الارقسام التي تحسدات عن مليارات الجنيهات ما تزال غير نهائية لان الصمس النهائي للاضرار يتوقع له ان يستمر فترةً غير قصيرة اصَّافة الى الحسائر غَيْس الْسِّأَشْرَة التي تُرَدِّت عَلَى الزَّلْرَالُ فَي كَافَة القَطَاعَات . هُذَا وَقِد ثار تسسَاؤُل في

القاهرة حول احتمالات تأجيل تنفيذ خطوات برنامج صندوق النقد الدولي للاصلاح الاقتصادي في مستنسر ، على ضسوم الهسرة الأرضية التي اوقعت خسائر يصعب تقديرها والتي سيترتب عليها فاتورة التزامات ضخمة على المدى المتسوسط والطويل الأجل ، ويقول التساؤل المطروح اذا كانت ارقام الخسائر الاولية تقس بعليارات الجنيهات فلنا أن بتصور حجم البالغ الطائلة اللازمة لأعادة تخطيط وتعمير مبعظم احيباء القاهرة الكيبرى القديمة ضبمن نطاقيهما المكتظ والمتهالك حاليا حيث تشير التقديرات الى أن نصف سباني القناهرة الكبسري على الاقل قند

كبير من اصل ٢٢ الف مدرسة حكومية وتعطل ٥٠ الف طالب عن تعرض للتصدع بفعل الزلزال .

المساجد الاثرية أكبر المتضرريس

بقعل الزارال قوق للارة

■ أكثر من مئة أثر إسلامي وقبطي ويهودي تأثرت بالزلازل بصورة مباشرة وشملت الأضرار بعض المساجد والمانن في القاهرة منها ثلاثون اثرا في حالة انهيار شيه تام واهمها مساجد الحسين والازهر والحنفي الذي أنهار بالكامل وكذلك

كَمَّا وقعت اضرار وتشققات في بعض الآثار القبطية في مناطق الزيدون وشجرة مريم ومصر القديمة . كما تصدعت اربعة معابد يهويية في مصر القديمة ومنطقة الظاهر والدرب الإحمر

كماً وجدت شروخ وسقطت بعض الاحجار من الاهرامات الصغيرة في منطقة الأهرام كما سقطت قطعة من الهرم الأكبر واعينت إلى مكانها ووقعت ايضا بعض الخسائر في عدد من التاحف وقد وقعت اضرار ايضا في المعابد القرعونية والاثار

هسزه فسى غيسر محك

الرومانية في منطقة القيوم.

 خبراء آخرون اكنوا أن المنطقة التي وقع فيها زازال الاثنينُ وللذي تركَّز في جنوب غرب القاهرة قرَّب الفيوم هي ليست منطقة زلازل ويؤكد الدكتور جوزف مندقيء رئيس المعهد القومى للبحوث الفكلية والجيوفيزيقية . أن مناطق الزلازل في مصر هي البحر الاحمر وجنوب اسوان وخليج السويس ، بينما يُؤكد النكتور فتحي كبكلي . استاذ الجيوالوجيا بجامعة القاهرة . أن مصر تقع منذ القدم في منطقة زلازل تضم سوريا والبحر المبت وخليج السويس والبحر الأحمر مشيراً إلى أن نطاق الزلازل هذا هو نطاق زلازل شبه خاملة وتتسم حركة المسخور الارضية بشبه استقرار على أن خليج السويس غير مستقر استقرارا كاملا وهناك هبوط مستمر في الضَّفة الشَّرقية عن الغربية بمعدل واحد سنتيمتر كل سنة وهو هبوط بطيء جدا .

الشــــروخ الخطي

■ قدر عدد الذين غادورا القاهرة اثر الهرة الأرضية بريع مليون شخص تَفَاوِتت آسبابهم في المُعَادرة بين خُوف من هزلت آخرى وبين ظهور تشققات في منازلهم حيث أن ظاهرة التَسْقَقَاتُ تَشْغُلُ بِأَلْ مُلايِينِ المُصَرِّدِينِ ٱللَّذُينَ الحَظُومَا فَي

وقد القي عند من الخبراء الضوء على اتواع التشققات ضمن الحملات الارشادية المكثفة آلتي تشهدها العاصمة

الشروخ الخطيرة فإذا حدثت شروع في الْبِيَاضات والْقَسْرة الخارجية فلا · خوف منها اطلاقاً ، كما يقول لحد الخبراء الاسكانيين . المُطالِّنَا أَنْ الشَوح بعيد عن الهيكل الخرسائي للمبتى فإنَّه لا يؤثر فيه . أما الشرخ الخطير فهو ذلك ألوجود بالهيكل النَّصْرِسَلْني للمبني أَرْ في سَقَّفُهُ أَو في الكَّمَرَّاتُ . وَهُذَهُ الشروح لأبد وأن يراها خبراء لتحديد درجة خطورتها خياصة في للباني الكبيرة كالمدارس والستشفيات والوزارات والمصالح التي يتردد عليها عدد كبير من

ولعالجة الشروخ الخطيرة في الكمرات أو الاسقف أو الاعمدة فإنه يلزم صب اللبني فورا وانضاد الاجراءات الفنية اللازمة المسلَّاحة تحت اشرَّاف اللَّفتُصين .

ا مقياس ريختر الذي تقاس به قوة الزلازل يتقسم إلى ٩ درجاتً .. النَّرجةُ الأولَّى تسجَلهُا لَجَهْرَةُ الرَّصَدِ ولا يُشْعَر بها الإنسان لأن الهرة تكون خفيفة جدا .. ومن الدرجة ٢ وحتى ٤٠٥ يشعر بها الإنسان ولكنها بدون تأثير ينكر على الإنسان والنشات ويدءاً من ٥ وحتى ٨ تؤدي إلى ارتفاع كبُير في الخسائر في الاوراح والمنشات .. وأَقْصُى الزلازلُ المسجلة حتى الآن بلغ ٨ درجات عام ١٩٧٦ في الصين ، وراح ضَحِنته مَكَاتُ الْإِلَافَ .

في اليابان لا يمنح الترخيص بانشاء اي مبنى بزيد على ٢ أنوار إلا بعد موافقة خبير الزلازل المختص

في السابان واوريا واصريكا يدخل صعامل امان زلزالي محسوب على تصعيمات المباني الرتفعة والشروعات الحيوية بعد تراسة الوضع الزَّازاليِّ الماكن هذه المبآني .. ومعامل الأمان هذه اشيه بالمفضلات الموجودة في اساسات للبانى حتى تستطيع مقاومة الهزة الارضية * أكد خبراء الزلازل أن السد العالى لا يعكن أن يتاثر باي زلزال آقل من ٨ درجسات بميساس ريَّخستسر لانه روعي عند تُصميمه إنحال معامل الأمان الزلزالي .

■ خــلال عــعليــات البــحث عن الناجين بـين الانقــاض التي خُلَفْتُهَا الهَرْةَ الْأَرْضَايةُ ، كَانْتَ قَرْقَ الْأَنْقَاذُ تَعْثَرُ عَلَى أَمُوالًا تَدْمِن العَالَلاتُ اللِّي تَسكِن العَمَارات المنهارة . ورغم أن البتك المركزي المصري نفسه سقطت أحدى البنايات الحاصة به إلا أن الكثيرين من النين كانوا يقضلون الاحتفاظ بأموالهم في منازلهم توجهوا للبنوك فور افتتاحها لإيداع أموالهم بعد سماع اختبار ضياع للنخرات المنزلية تحت انقاض المنازل التي أنهارت .

البنوك المصرية قالت انها تملك وثائق تأمين في الداخل والْخُارِج تَعْطَى اخطار الحوادث بِما فيها تعرض البتك ال خُزَائِنَهُ لاحداثُ طبيعية ويشمل التامين الاموال السائلة



حلسة سادها التوتر والعصبية

يروكسلء الاسواق

重 غدا الخميس يصدر الحكم النهائي لمحكمة لوكسيمورغ في تضية بنك الاعتماد والتجار الدولى الذي أثار انهيياره بفروعه المنتشرة في ٦٣ دولة فسحة بولية . وكبائت للحكمية قيد عيقيت

حاستها في السابع من الشهر الجساري للنظر في تتسائح الأستطلاع الذي اجراه مصفى بلينك لمعسرفة أرامالمودعين ازاء خطة التعويضات التي يعرضها اصحاب البنك وقررت المحكمة في جلستها ارجاءالنطق بالحكم حتى يوم غد الجُميس ." وكانت جلسة للحكمة ساخنة

لا سرعان ما استبلات قباعة المكمسة باناس حسفسروا من مختلف أنجاءالعالم مأ بئ مودعان ابرياء فقدوا أموالهم داام وشضورا للعرفة مصائرهم ومحامين تاهيوا للنفاع وعاملين استر ومدراء بنك الاعتماد والتجارة . من جانبهم وحديث كان اصحاب ألبنك بابوظبي قد اوكلوا مهمة المطالبة بتنفيذ خطة التحسويضات التي 🕾 🗓 يعرضونها إلى فريق من كيار

فنزر ليتسامة رضا واطمئنان حول أرسم سير الأمور ثم اعلنت قناضيية متحكمية لوكسيمورغ بدء الجلسة واعلن مصفى البتك نتائج الاستطلاع الذي أجسراه وكسانت النتسائج زائفة جسب مصادر مطلعة اكدت لـ الأسواق أن للصغى قد اعتمد على اصبوات ٢١ الف مبودع من بين ٤٠ الف مسودع تم توزيع الاستطلاع عليهم ، ويشمل هذا للرقم ٤٠ آلف مسودع بفسروع البنك بابوظبي وهم مستثنون اصلا من خطة التعويضات الأمر

دبرة للذي يعد بحد ذاته تحايلا للعب

مودعيس اثني

اوقات دوام لعینت :

ىن ١٠ صياحًا ثمتى ١٠٣٠ طلعسًا

معن . ، يخ بعدالمعصرحتي ١٠,٣٠ ليلا

النتائج اظهرت اعتراض

للحامين الدوليين ، دخل واحدهم

جه الله الآخر وقد أعظت وجوههم

بنتائج الاستطلاع المودعون الأربنيون ابدوا استنساءا شهددا من نتهائج الإستنطلاع لمي الأردن إذ اعلن للصبقى أن مسودعين المنين فسقط من الموعدين الأردنيين لدى البنك قد رفضوا الخطة في حين اجمع

الحُطة ويشكل قاطع لما فيها من هدر لحقوقهم الأمر الذي يؤكد ان نتائج الأستطلاع زائفة وغير حقيقية ولدى اعلان النتائج التي لا تمن للمقطقة بصلة تعاألن الهمهات وآلاصوات بالمحكما حيث ابدى الحضور اسيتاءُ واضحا مما يجاري مما حادا بالقاضية الطرق على الطاولة وطليت من الحسفسور التسرام الهسدوء واعلنت نتسسائح

ستطلاع في ١٣ دولة من بينها الأردن ومتصدر ولبنان وبريطانيا واليمن وابوظبي سابان والمصين والهند والمانيسا . . ومن المعسروف أن للودعين في مصر والأردن كانوا قد تسقوا مواقفهم القائمة على الرفض ألقاطع في وقت سابق إلا أن نتائج الاستطلاع أظهرت غكس ذلك كما وأبنيت ملاحظات

حول اخذ اراء مودعي لبوطبم وهم مستثنون من خطأ التعويضات حيث قامت ادارة البنك باجراء ترتيبات خاصة

25 The William The

تحدير رهاية سعن لي وزير الصناحة والنجارة

الدكتورعيداللهالنسور

تفخر السفارة البلغ الية في للفروك

بالتعاون مسع مؤسست عالم الفيروز التجارية

الاشبوع البُلغاري في الأردن

والذي يعسكام الأول مسرة في الارد ن

وذلك في معرون عمان الدولي . في الفترة الواقعة مابين ١٠/٢٧

ولغايةً : ٢ / ١١ -١٩٩٢ حديث بصنم المعرض عدداكبيرًامن العارصتين لمعظم

المنتومات البلغارمة مت كأفة القطأعات

للإستغسار: مؤسسة عالم الفيروزليجارية

صانت رحمَ: 199 107

قبيل انهيار البّنك بعدة شهور مودعو بنك الاعتماد والتجارة الدولي الذين باتت تسساورهم شكوك حنول تزاهة للحكمية في لوكسميورغ وان هناك لعينة المودعون الاربنيون والبالغ خُـفيـة لوضَـعُـهم تحت الأمـر الواقع والقـــبـــول بخطة عبدتهم ٧٧ مبودعيا على رقض التعبويضات منا هي إلا ملخ، جديد يضاف إلى رصيد البنك من اعمال النصب والاحتيال .

اما محاموهم فقد طاليوا بالاستئناف من جهة ويعزل المصفى توس روس لتبلاعينه ومحاولته هدراموال المودعين من

وتشكل تستنبة ألا ٢١ الف مودع الذين لخذت أراؤهم والتي

افاله الاستطلاع بأن ١٩ الفأ

مشهم واقسقسوا على الخطة

والخنعة، حسب ما يصفها

المودعون تشكل نسبة ٢٥٪ فقط

من لجسمسائي عبدد المودعين في

سختلف قروع البنك الأمر الذي

اثاره مستسامي المودعين وقسان

المصفى بهذا الصند أن البتك لا

يمتلك عناوين للودعين كاملة إلا

أن للحنامي اعتبرض قبائلا أن

ادارة البنك كانت قد طالبت كافة

المودعين بوضع عناوينهم كاملة

أحسد المودعين الأردندين الذي لـ الأسواق أن كافة مودعي بنك الإعتنماد قند اجتسعتوأ على ضرورة اختيار المحاكم طريقا وانهم لن يقسبلوا بان يكونوا

فريسة لتلاعب جديد وانهم سيطالبون بعقاضاة اصحاب البنك وان يسكنوا على حقوقهم

وعلى صعيد آخر سيعاد فتح ملف قضية بنك الاعتصاد والتجارة في مجلس العموم البريطاني يوم الاثنين القادم من

قبل الناكب العمالي كيت فاز . هـدًا وأرسل اللودعــــــ الاردنيسون لدى فسروع بنك الاعتماد والتجارة والبالغ عندهم ٧ مودعنا اعتبراضاً لمحكمة لوكسيمورغ حول نتائج الاستطلاع واصفين اياها بانها

رائقة ولا تعثل اراعهم

 د. عادل الياس رئيس جمعية حماية حقوق للودعين لدى بتك الاعتماد طالب للحكمة يأن تجعل

تلاعبات ادارة البتك والسماع لتقرير لورد بننجهام .

بشبهادات تؤكد تورط اصحاب البنك في اعمال مشبوهة .

 احد منراء بنك الاعتماد وقف الى جـــانب للودعين وطالب بمنحهم حقوقهم كاملة

بالتوتر والحدة وسانها الكثير من الاعتراضات .

هو شاپ لم يتجاوز الخامسة والشلافين من العمر .. ذو عقلية. المطاعم .

بها ثانيه الى الوطن الذي لَاقاهم فاتحًا ثراعية ،

تجارية - يحب التجارة ويعشقها منذ تعومة اظفاره .. ويذكر انه حين كسان طفسلا ويلعب مع النظرعن هذا الض اصدقائه كأن يقوم ايام العيد بشسراء الحلوى ثم يبسيسعسها لأصنقائه كي يجني ربصا وان كان قليلا وتصب اموال العيدية له ولاصدقائه في النهاية. وعلى الرغم من عسدم حسيسه

للمدرسة لاته حسب ما كان يعتقد فإن دراسة الغيرياء والكيمياء كأنت عديمة الجدوى ويالقابل اولى جل اهتمامه للامسور للتجارية حين كان يدرس بجامعة الاسكندرية - وبذات العسقليسة التجارية اخذ السيد عصام يقوم يعمل ملخصبات لكتب الاقتصاد والادارة ويبيعها لزملائه .. وكان

أيضسا يقسوم باعطاء دروس

خُصوصية لتقوقه في هذا المجال

وخاصة انه يهوى التجارة . بداية المشوار

تذرج عام ١٩٨٢ وبدأ حياته العملية في عمان .. وبدا موظفا بسيطا يتقاضى راتبا لا يتجاوز سيلغ ۲۰۰ ديثار في احد مكاتب التدقيق وشبئا فشبئا لخذ بقوم بمهمة مسك النفاتر بمبيطية وسنويرماركت كي يطور نقسته ويكبر حجم أعماله .

وَقَي أَوْلَكُلُ الْ ٨٣ اصْطَرِ الْي سقسادرة للبسلاد الى المسعسودية وعمل بشركة هننسبة بوظيفة محاسب براتب مقداره ۲۷۵۰ ريال اي ما يُعالل ٢٧٠ دينارا في ثلك الحين .. واحسد يواصل الليل بالنهار ويعسمل يشكل دؤوب وبطموح كبير كعادته دوما وفي غُضُونٌ ۗ فَتُرَّةً لَمَ تَتَجَاوِزُ السَّتَّةُ أشهر اصبح السيد عصام المدر المالي للشركة وله مساعدان اثنان لما البُّبته من كفاءة كبيرة ووقع الاختيار عليه من قبل مجموعة رجال اعمال سعودين ارادوا الأنستشمار في المغرب وكسانوا ييسحسشون عن مسراقب مسالي وكانت هذه بداية لقصل جديد أمى حياتي .. ويتغير معه مجرى

حياتي كاملا. رحلة استكشافية

في ذاك اليسسوم - يوم ۸۰/۱۰/۱۰ الذي لن انساء ابدا هبطت الطائرة التي كنائت تقلنا الى ارض المقرب حوالي الساعة الخيامسية مساء . وكأن الجو لطيــــا .. وهواء منعش لاطفتي واتا اهيط على سلم الطائرة ورايت مساحات شاسعة خضراء عَلَى استنداد عنيني .. وشنعرت انتذاك في تلك اللحظة ان هنه المدينة ستنكون بمشابة تحسد سَبَأَهُ لِي وَعَلَّي إِنَّ الْحُــوضِـةُ واعيش التَّجِرية كاملة بشتى

لَم يكن معي تاشيرة بخول واجهتني مشكلة كبيرة اذرفض المغاربة السماح أي بالنضول ولكن أمام الاصرار وللعناد ليس ثمسة مشكلة الاوتنلل كنت اقول يجب ان ادخل تعنى تعامـــا لنه يجب ان انحل واسام اصسراري حصلت على تأشيسرة لمدة ٢٤ ساعة فقط وخرجت حوالي الساعة الثائثة صباحا ولنا مفعم بالامل بعسد رجلة العسدان ثم أستطعت تمديد التأشيرة الى ٧٢ سساعسة ويعسدها حسصلت على

كانت القوانين المغربية رحيمة ولم تكن على ذات برجة التعقيد كما هي عليه في دول الخليج . ولم تكنّ المهمة الأستكشافية الّتي ارسلت لاجلها مهمة سهلة في بداية الامر وخصوصا حين يتعلق الامر بمدينة جديدة لا اعرف فيها لحسدو بدأت أتعسرف على النناس بسرعة وطبيعة البلاد ما هية

القوانين وخلال شبهر كنت تد



كتبت سلام الشوا:

مسن

● القاضية رقضت السماح للنائب العمالي البريطاني كيت فاز الحديث رغم حضوره من بريطانيا خصيصا للمطالبة بالتعدالة ومستساخساة احسمسأب الجبرائم الا أن المحكمية أضطرت

للموافقة امام اعتراضات الحضور .

ملف القضية مفتوحا لاثبات

 مدراء لفروع بنك الإعتماد في لندن حضروا الجلسة للادلاء

 احد للودعين اعترض على عدم تسلمه لاستطلاع راي رغم امتلاكه لبالغ أخمة وقال أن

استطلاعات الراي .

المصفي لم يكن عادلا في توزيع المحكمة عنقان جلستان

واحدة صباحية ، واخرى بعد الظهر واتسمت الجلسة للسائية

لمطلوب اعادة النظر في الرسوم الجمركية وبيروقراطية الجمارك والمنطقة الحسرة قتحت المكتب وعملى منصب على استشمار وسائط النقل بوإقامة

■ الطريق دوما شائكة ومحفوفة بالصعاب ومن يريد النجاح لن يجد الطريق امامه

مفروشة ببساط احمر وورود وياسمين بتلك الكلمات بدا رجل الاعمال للعروف السيد

عصام جأبر بالحديث عن قصة كفاحة في معترك الحياة وسبل تحقيقه النجاح .. ذو

شخصية فولانية .. لا يعرف قليه طريقا للياس ولا يلتفت للوراء ابدأ .. تملاه

طموحات كبيرة وامال لا حنود لها .. غير انه ويقعل دراسته لعالم الاقتصاد والمال

والتَّجارة استَّطَاعٌ أن يترجم تلَّك الأمال التيّ واقع ّحقيقي ملموس .. فألسيد جابر ّ الذيّ بدأ موظفا بسيطا يقوم بمسك الدفاتر استطاع خلال عشرة سنوات من العمل المكففّ

أن يمتَّك خُمسٌ شرَّكاتُ دُولية مختصَّة بالعقَّارات والاراضَى برَوُوس اموال ضخمة

الامرين ونحتوا الصخركي يحققوا ذاتهم وطموحاتهم وجمعوا اموالا طائلة ليعودوا

قصة كفاح عصام جاير هي واحدة من قصص آيناء الوطن الذين تغربوا وذاقوا

الطريبق شائكة والطموح والاصرار هو سبر النجاح

في الاردن والمغرب ولديه استَثمارات كبيرة الحجم في كل من فرنساً وسويسرا.

الا انني سرعان ما صرفت الاستثماري وقررت التوجه الى الاستثمار بالأراضي في ضُوء ما يعرف بـ قانون المساعدة بتنظيم المدينة " بسبب وجود مساحات شاسعة من الإراضي الصالحة لبناء القلل سيجري تحويلها فيما يعسد ، كسمسا عسرفت الى مناطق سكنية - عمارات اي ان ثمنها

نقطة التحول الحقيقي

لم يكن لدي نقود انذاك ولكنم کنت علی پقین بان اس الاراضي سستسرتفع وبخلت فم مغَّامرةً كانت هي نَقَطة التَّحولَ الحقيقي في مسار ً حياتي باكملها اقبلت على شراء فيلا فخمة بمبلغ ٢٥٠ للف دولار ومنا كنت املك منّ ِثَمَتْهِــا اكـــــُــر مِنَ الفَ دولار – بموجب لتفاقية اتعهد فيها بسداد المبلغ بعد ثلاثة اشتهر -وفي اقل من عشرة ايام استطعت بيغ القيلا بمبلغ نصف مليون

نُولِّر ، الْشَـتَرِي لَحَـدُها بِسَبِبِ الموقع الاستراتيجي. وهكذا حنصلت على اول ربع مليون دولار في حياتي ولو كان احد غيري لربعا اثر ألاحتفاظ بالمبلغ في بنك مصرفي والعيش من القدوائد .. ولكن بالعنقليسة التجارية التي تهوى التحدي - ما

كنت لأقبل بهذا . وضعت ربع مليون كاملة في صفقة ثانية وهي مغامرة كان من المعكن أن تصيب أو تخيب وقلت امسا أن يجلب هذا الربع النصف مليون أو لخسسرم .. وصدق حدسي وصدقت نبوعتي وارتفعت اسعارُ الأراضي كنْتُ لنا الرابح . في تلك الإثناء ، عكفت على دراسةً السوق للغربى دراسة

علمية - والخسنة اكسنف من اتصالاتي مع المسؤولين - وكنت اومن بان اركان العملية التصارية لصفقة بيع كتاب هي ذات اركان صفقة بملايين الدولارات وعملت من هذا المنطلق . توسعت في تجارة الاراضي في نهاية عام ١٨٦ بدات مرحلة

جنديدة لخذت معها اقوم بعمل مشاريع سكنية وبدأ حجم العمل يكبر وعوضا عن شركة واحدة أَصْبِحَتْ امْتَكُ شَرِكَتَيْنَ .

عودة للاردن

وينهب السيد عصام جابر الى القول رغم النجاح تلو الأخر الذي كنت احققه في اعسالي

بالغرب الاان عيني كانت دوما على الأربن وكانت تغمرني رغبة ملصة للمجيء مجددا وألعيش على ترابها ، وحضرت للمشاركة

في مؤتمر المغتربين الاول وطالبت انذاك بايجاد نظام البيل عن الجندية كي نتسمكن من للجيء سيرتفع ولم يعى المغاربة في ذلك الحين حَسَنَة ثلكُ السالةُ .

دوما محبا للاردن واردت لأبنائي ان يترعرعوا بين أهلهم ، وليس في الغرية ، ولدى سؤاله حول ما تقدمسه الاردن من حسوافسن لمستشمرين على غراره للمجيء للاردن قسال اننا لا ناتى بفسعل السناسة التقدية للاردن والمواطن الاردني الذي يعيش في الخارج لا بعلم حقيقة القوانين الاردنية والكبنا ناتى بقعل سياسة الاردن وسبب منجميكي هو حبنا واعترزأزنا بالاردن ملكا وشعبا وحبى للعيش هذا وليس تبعا

الجمرك اكثر ايلاما

الجسمارك - وهو يدور من غرضة وتسامل كيف للاردن ان تهيء المناخ الاستثماري الذي تصبو اليه مع وجود دائرة الجمارك على هذا النَّمط - وقسال أن البلدان الغربية وحستى المغرب ذاتها لا تستغرق فيها معاملة الجعارك اکثر من ساعتین علی اکثر تقدیر . وقال أن الأردن لا تمتلك ذهبا او بترولا واذا ما ارادت ان تصبح البلد النمسوذج - المحسف للاستثمارات عليها اولا وقبل كل

أستثمار هذء الميزات على النحو

ساف علينا ان نطور واضب

مرت قدرة من للزمن . حتى جئت للاستقرار هنا لانني كنت

لقوائين الاستثمار الارتنية.

وحسول الصسعسوبات التي يواجهها السيدعصامجاير حسب طبيعة عمله الذي بأذر الطابع الاستشماري اوضح ان مشكلة الجمارك هي الآكثر ايلاما لديه متحدثا عن تجربة شخصية نمت عن واقع اليم .. حين اراد ان يقوم بدفع الرسوم الجمركية بنفسه حيث فوجيء بالروتين الفظيع والبسيروقراطية التي لا

حدود لها - عانى الكثير في اروقة

شيء أن تحد من البيرو قراطية في الدوائر ذات الصلة المساشس بالاستشمار وشامعة الاجنبي سيما وان الاربن يحظى بالعبيد من الامتيازات من بينها استقراره السياسي وموقعه الجغرافي وشحيكة أتصالاته فطلا بدمن

اقتنصادنا وبما يواكب تطورات اقتصادات الدول - فلا زُلنا نسير يخطى بطيئة داعيا الى التسهيل على لَلْفُتُ ربِينَ قَائلًا أَنْ لَنِهِم المسوالا تقدر بقليسارات الدولارات

تعتمل على تطوير العتقليت الاقتصادية فما الذي يجنب موظف الجمارك من تعقيد معاملات المستثمرين . واقترح ان يقوم المسؤولون بالمعآملات الجمركية كي يلمسوا عن كتب المعاناة الحقيقية التي الجمارك والبيروقراطية

يمربها التجار والستقمرون لايجساد حلول جسترية لمستألة وانتهى السيد عصام جابر في حُنديثُهُ إلى النَّاكِيد بَأَنْ مَا حققه ليس بموجب ضربات حظ او شيء من هذا للقسيسيل وانعا بقعل أنتخطيط العلمي القائم على

موكدا أن هذه لو وجدت المناخ

الملائم لن تتسسوان عن ضبخ

بالبيلاد الى اعادة النظر بمسألة

ألرسوم الجمركية المفروضة على

الاستيراد وطالب بايجاد بديل

ضريبي موضحا أن ألغاء الرسوم

الجمركية من شانه تشجيع

مورات النقود في البلاد وقان ان

خزينة قد تحقق ملايين الدنانير

من جبراء فبرض الضبرائب ولكن

الرسسوم الجسمسركسيسة تعسرقل

المنطقة الحرة مليئة

بالتعقيدات

فقد ابدى للسيد جابر عن اسقه لما

الت البه للنطقية الصرة وإسال

شعرت بمرارة كبيرة حين قمت

بزيارتها تبعا لطريقة للعاملات

وكثرة التواقيع والتعقيدات وعدم

تَطَافِهَ الْمُكَانُ وَقَـَالُ أَنْ الصَّفِّيقَةُ

التى تعانى منها اننا لابدوان

اما بالنسية للمنطقة الحرة

الاستثمار .

كما دعا الجهات للعنية

استثماراتها بالاردن.

دراسية علمينة للسوق وتنفينا اركان الصفقات التحارية والطموح الذي كان محركا له . ونعا الى ضرورة العمل على ليجساد اربن السفيل - الاربن التنمسوذج - الجنة التي يحلم أن يعيش بها كافة الاردنيين مناشدا بالجميع بضرورة زراعة الاشجار لخلق ارتن اخضر - اكثر حمالاً

الأصلاك شركةعقارية 682951

إعلان لرجال الأعمال والمدراء المتنورين

لا عذر بعد الآن لرجال الأعمال من قلة المعلومات أو صنعوبة الحصول عليها ، وكون التطورات النقدية والمالية والتشريعية تاتيهم كمفاجات مما يصيبهم بالارتباك . فالمعلومات متوفرة لمن يطلبها. تعلنُ مؤسَّسة فهد الغانك انها تقبل الاستراكات في نشرة الاقتصاد الاردني التي تصدر باللغة الإنجلبَّية بأسم Jordan Economic Monitor وتبلغ كلفة الإشتراك فيها عن سنة كأملة ٥٠ بينارا

للافراد ، و ٦٠ دينارا للشركات ، و ١٥٠ دولارا لخارج الملكة . تقبل ايضا الاشتراكات التجريبية لثلالة اشهر بمبلغ ١٠ دنانير فقط، ترسل نقدا أو بموجب شبيك مع الاسم والعنوان الى ص . ب: (١٥٠٢٤٤) عسمان ، او تسلم باليد في مجمع بنك الاسكان

الطابق السابع هاتف: ٢٠٢٩٠٢.

تتعمد برد رصيد الاشتراك لذا قرر المشترك ان النشرة غير مفيدة .

فارتفاع وانخفاض الدولار

هو عسامل مسهم ولكن هذاك

مستوربون ضليعون في نطاق التجارة الإربنية الامريكية

يعرفون بانهم إذا استوردوا

اكثر من امريكا يستطيعون أن

وامريكا دوله مستوردة ايضا

وعندها عجز تجاري مثلما عندنا

واكتشر فييرى المحللون الذين

يدرسون حركة التجارة العالمية

كُلُّ سَنَّةً وَنَصِفَ (١٨ شَهِراً) بِأَنَّ

يصدروا اكثر ايضا إلى أمريكا

فاز بجائزة

القطاعات ، وهناك في لجنة توبل من يرى ان بيكر استهم وإلى حدكبير في خُلِفة للعلوم الاحتماعنية معطيا صورة حقيقية وواقعية اكثر من اي وقت منضى حسول تحسرفنات عساري بيكر يشسرح جسوهر

تغاربته الاقتصابية قائلا :

مسا احساول أن اقسعله هو استخدام المنطق الاقتصادي الذي يشسدد على أثار ومنافع وتكلَّقُهُ الصوافرُ في محساولةً لأقهم مشكلات لجتماعية متنوعة تتعلق ياي شعب سواء كان في الشرق الأوسط أو في أي مكانَ أخس من العالم . كُنِفُ يُتَحَدُ الناس قراراتهم بالنسبة لنوع العمل الذي يجب أن يمارسوه وما هو نوع التدريب والتعليم للنين يجب أن يحصلوا عليهما وكذلك بالنسبة لتكوين وصجم الاسسسرة والنواج والطلاق والجريمة والعقاب واي قرارات من هذا النوع . ويصلفة عاملة اركس على السلوك واحساول ان ابنى دراسات على اساس مُبِداً بسيط للغباية وهو أن الناس يستجيبون للحوافز ويبنلون اقتمني جنهد لديهم سنواء كأن الشخص فلاحا مصريا فقيرا أو رجلا غنيا في أي مكان أخر .. إن كلا من هؤلاء يصاول أن يبلال

افضل ما عَنده والإختلاف بَيتهم هو احتلاف القرص فقط. وعن العوامل الاقتصادية التي تؤثر على قدرارات الزواج والطَّلاق طبقا لنظريته يقول : يتاثر الزواج والطلاق بالمنافع .. خلف مستسلا الطلاق .. ان على

الزوجين أن يقررا ما إذا كان من

تعتمُد على نفسها ماليا .. كم من النسباء ينفسن من فكرة الطَّلاق وعلى آلاحص في الشرق الأوسط وأماكن أخرى من ألعالم حيث تواجه للراة ظروفا صعبة إذا طلقت وكل هذه الاعتبارات تراعى عند اتخاذ المراة لقراراها .. هل ستكون أوضاعها المالية مكفولة وما هو مقدار التسوية التي تحصل عليها وكم من الاطلقال نتج عن الرواج ، لأن الأسر التي لديها عدد أقل من الاطفيال تحيد الطلاق اكبشير سهولة وما هي قرصة المراة في رُواج جديد إذا طلقت .. كُل ذلك وغيره يمثل اعتبارات تؤخذ في

يقول في نظريته : مسا نشسند في مـ الاقتصادي عليه هو ضرورة أن يكون قرار الأسرة بالنسبة لعدد الأطُّفَال مُبِنِّيا عَلَى التَكلفُة ليس فقط بالنسية الطعام وغيره من الصروريات بل أسيمة الوقت الذي تَقَصَّبِهُ الأم مع الأطفأل ، وبقسارن بين هذا وبين المنافع التعاقبة بما يمكن أن يفعله الأطفـــال تحـــوهم ، وفي المجتمعات التي تبدأ في النمو فإن الأسرة لا تريد في المحقيقة عددا كبيرا من الأطَّفال ، ألن الأكثر اهمية في العالم الحديث هو أن يكون للأسرة أطفال على مسستوى عال من التدريب والمهارة بدلا من أن يكون لها عدد كبير من الاطفال النين لا

وحول موضوع تنظيم الاسرة

يتمتعون بالمهارة ويتصفون

صادر عن مؤسسة التدريب المهنس دورة في مجال الخياطة الصناعية للباحثات عن عمل

تعان مؤسسة التدريب المهنى عن فتح باب التسجيل والالتحاق بدورات الخياطة الصناعية للاناث الباحثات عن

الرسوم خمسة بنائير

الامتيازات * تحصل المتدربة على مكافاة شهرية اثناء فترة التدريب من

» تحميل المتدرية على شهادة معتمدة من مؤسسة التدريب · تتوَّافر فرص عمل عديدة في هذا للجال .

اماكن التسجيل: ١ - قسم تسجيل المتدربين - مؤسسة التدريب المهني - العبدلي مينى وزارة العمل - الطابق الأرضى .

٢ - مسركن تدريب النقب عسمان - مساركا - اسكان التطوير الحضري / حي النقب خلف شركة البيبسي هاتف: ٨٨٨٤٦٢ . ٣ - مركز التدريب للهني / ماركا للبنات - طريق الحزام - قرب اسكان ماركا هاتف: ١ ٨٩٨٩٠١

 النقابة العاملة للعاملين في صناعة الغزل والنسبيج والأليسة - قرب الساحة الهاشمية مَّاتَفَ : ١٤٩٩٦٢ . مواعيد المقابلات:

• تَكُونُ المقابِلات يوم الأربعاء الموافق ١٩٩٢/١٠/١٨م الساعة الحادية عشرة في مركز التدريب للهني / ماركا - طريق الحزام ۔ قرب اسکان مارکا ۔

* على اللواتي تقدمن بطلبات سابقا الحضور في الموعد اعلاه

د. أحمد عطوان

المدير العام

مصلحتهما الاقتصابية الانقصال أم استعرار حياتهما الزوجية وهذا القرار يتوقف جرثيا على ما إذا كأن يتوافر من المصادر المالية للروحة ما

يكفى . هل تعمل ويمكنهما أن

بان تنبسؤاتهم في بداية عسام ١٩٩١ بدات تتحقق مع نهاية عام ١٩٩٢ وينسب متفاوتة وتاجرنا الستورد يجب أن يرى منا وراء الصدود والبحثار وبالأخص ما يعنيه من تحركات نَّي السوَّق النَّجَارية الدوَّالية

فساهم نقطة نراها حساصلة ومتحققة بشكل ملموس وهي ان الدول المصدرة العالمية بدات تتبأدل حصص التجارة العالمية اي بمعنى أخسر أن حسميص التحارة العالمة بدأت تتغير فبتموقع المحللون ممشلا بان التسعينات اتت بثوب جديد من الإتجاهات التجارية واكبر مشال على هذا هو أن الولايات المتسحسدة الأمسريكيسة عكست ميورتها الماضية تماما كمصد يتنفاعل تدريجينا إلى متصدر مناقس وبمستويات عالية وسلاعلكها في هذا تنافس صناعاتها مع بقية الصناعات العبالمينة وضعف إنخلفاض النولار ونمو اسواق دول نامية تستورد منها حتى أن بعض الأسواق التي إختفت من خارطة التسميدير الأمسريكيسة والتي

كتب راسم سميح عبدالرحيم

📕 السمسوق الأربني يقسوم

بمتابعات حثبثة لنرجة الغلبان

الذي وصلت إليسه بورمسة

العنملات العنالمية وبورصنات

الأسهم والذهب والسلع وغيره

من الأسواق المالية الدولية

الأخسري إن هذه المتسابعسة

استحماها نلك الغليان الذي

يؤشسر لنا على تذبذب سسريع

لأسعار العملات العالمة مقابل

بعيضتها البسعض في الأونة

الاضيرة مما له من تاثير على

توجية عمليات شراءالسلع عبر

الحدود والحاجة ماسة لمعرفة

تحركات السوق ومتابعته عن

كثب فسوشرات هذا السوق

تساغدتنا على تركيز توجهاتنا

نصو المصاور التي نرى فيها

التجارة النولية .

صباحبت تدهور بلدان امريكا اللاتبنية في عشر سنوات مضت بدات تتنافس كسميست ورد للبضائع الأمريكية ، فيتوقع المحللون بان صادرات الولايات المتحدة ستنمو إلى بلدان أسيا بنسبة ١٥٪ وأسريكا اللاتينية سننة ۲۰٪ خلال عام ۱۹۹۳ . ويرى المحللون بأن المانيسا الموحدة بدأت تستورد أكثر من السايق وأهم اتجاه جديد ظهر سيعسينات هوان الأقتصاديات الصناعية الحسدة في استياء واهمها كبورياء تأيوان ، هونغ كونغ ، ستغافورة

بدأت تظهر أهميتها التجارية

العالمية إلى جانب اليابان

فيرى المخللون بأنه على الرغم

من أن البابان عرف عنها

كمصدر عنيف وقوي في العالم

إلا أن الإقتصابيات الصناعية

ومن خلالها افضليّات في شراء الشرائية ممزوجة مع رغبة في السلع وطبعا نقصد هنا بسوق التسوق وازديادهما مضطرد نرى من النظره التي طرحناها يخبرنا المحللون العالمبون اعسلاه لف تستىن من المحللين العالمين بان الجميع بستورد من بعضه البعض والجميع يتنافس على حصه أكبر في التصدير ولهذا السبب نرى بأن غليان سوق العملات العالمة ومؤشر تنبنب اسعار تلك العملات يعزى بالدرجة الأولى إلى المتغيرات التي حصلت في حصص سوق التجارة العالمية وطبعا قإن للسياسة دورها في سوق العملات العالمية ولكنتأ نرى النتسجة واضحة أمام

اعسيننا وهي ان السسيساسي العالمية لم تستطع التاثير في

خلق توجهات وإتجاهات جديدة في حركية السلع عييرالحدود أكثر مما كنا تعتقد والدليل بأن التوقعات والتنبؤات العالمية لعام ١٩٩٣ فيما يتعلق بسوق التجارة الدواية هي مبنية على اسس التمسو الإقتششسادي والصناعي للمصندين العالمين ضعن إطار التشابك التجاري الحاصل بينهم . والمستسورد الاردني الذي

يدسرص على متابعة سوق ال لا عنه وبشكل حثيث استطاع بغضل الغليان الحالي أن يطور توجها جنيدا للاستيراد من الولايات المتحدة الأمريكية ، وهذا التوجه كما يراه للحللون العالميون سليم ومجد . يستطيع ايضا ان يطور نظره أخرى موازية وهي كَيغية زيادة أو تحسين الرؤية لدخول نضائعنا الاردنية إلى السوق الأمريكي فصادراتنا إلى الولايات المتحدة ربما تتاثر سعريا يفضل الغليان الحالي ولكن الحال لن تظل على حالهاً طويلا فسالدولار الإمسريكي لن يستمر في الإنخفاض ولكنه سيستقر وسيعاود الإرتفاغ وعلى الرغم من هذا سنتسقى جدوى الاستدراد من الولايات المتحدة الامريكية عالية النسية

وكما توقع المحللون على الأقل

حبتى سنة ١٩٩٦ وحبيدالو

يصحبها توسع في رقعة

المانيا الموحدة تتراجع واليابان ينافسها الصفر الآخرون الصادرات الأردنية إلى الولايات المتحدة الأمريكية وهذه المعادلة ليست صحيبة أبدا سا دام الجميع يستورد من بعضه

> وهناك محللون من فئة ثالثة ت خصصون في دراسة الصناعات الأمريكية وجدوا بأن تطور صناعات الدول الصناعية مرتبط على الأمد المتوسط وليس الطويل - بتطور صناعات الدول النامية التي تستورد المواد الاولية والمكائن والمعدات

> فإذا كان هناك منافسة حادة

وعلى الرغم من أن الأربع نول الأكثر حيوية في أسيا - هونغ

كسونغ ، وكسوريا ، وتايوان ، مثل المكسيك والهند وتايلند .

البعض والمنافسة حادة والاسواق مفتوحة على بعضها

منذ مطلع ۱۹۹۲ .

منخفضة منذ عام ١٩٩١ .

الربع الثاني من ١٩٩٢ .

٤ . زُعادة المُنافسة الأجنسة في

صناعة السيارات في أمريكا مماً

سيصحب معمها زيادة في

صادرات أمريكا من السيارات

الأمريكية قبل أن تزداد صادرات

أمريكا من السيارات الأجنبية

لأن الشركات الأمريكية الكبرى

الثلاث تتوقع مبيعات خلال عام

١٩٩٢ بحسوالي ٢٣٣.٩ مليار

٥ - استحبار للواد الأوليسة

للصّناعات البوائية ينخفض مع

تباطؤ التصنيع الامسريكي

الدوائي - مما سيسسجم

الاستدراد من الخارج من الأردن

٦ - اسعار المواد الاستهلاكية

الإلكترونية تحسنت عن اسعار

مثَيلاتها الأجنبية ، أي اليابان ،

وبهذا فالمبيعات ستتحسن مما

٧ - أسعار الكمبيوتر متفاوتة

ولكنها منخفضة في مجعلها

تظرا لظهور مقاييس تقنية

حديدة تتنافس عليها الشركات

الامريكية ونحاول إنخالها في

انظمتها التصنيعية مع إبقاء

٨- المعدات الصناعيية والذي

يستمى بسوق السلع الراس

مالية سيكون سوقا حيويا على

حواؤر السعر .

والنقل .

يعنى أن السعر منخفض.

السوق الاردني يتابع حثيثا حتى درجة الغليان

اخرى بين الدول الناسية التى لديها طموحات تصنيع وهذه المنافسة في التصنيع موازية إلى المنافسة في التصنير.

ومحللو الفئة الثالثة وحدوا أن تطور اقتصاديات الدول الصناعية خلال الثمانينات كان شبيبه رديء ولكنه بدأ يعباود ويبطء . وريما بتسسارع . مع التسعينات لكن النمو بحد ذاته بالنسبة لهم من السهل تحقيقه في جو منافسة التسعينات

وسنغافورة - أظهرت تباطؤا في نعو اقتصاداتها خلال عام ١٩٩١ ولكنهم صارالوا في مقدمة المتنافسين وظهر ايضا تحديات الهم من إقات صادات جديدة تنافسهم في الأسواق العالمية

وراى محللو الفئة الثالثة بان الأمسد مستسوسط وليس طويلا لإنهم وجدوا بان التنافس على التصدير من قبل الدول النامية يدأ بالتنافس غلى الاستجراد لإنجاز برامج تصنيع تتمتع نُحْسَاسُيةٌ امنيةٌ فاقت في انجازها - أو نموها - الإنتعاش التدريجي الذي بدات تشهده

الأقل حستى نهاية عام ١٩٩٣ فأسعار هذا السوق منخفضة وخاصة يتلك المعدات الصناعية إقتصادات الدول الصناعية . والثقيلة المرتبطة مساشرة وللاستناب ألعنالمية التر بقطاعيات الإنتساج الصناعي وجندها محللو الفئة الثالثة حاسمية في تطور صناعيات

صادرات الولايات المتحدة خلاا الثمانية عشر شهرا الماضية لم تتضاعل بل على العكس إردادت بنسبة ٧٪ ومتوقع لها أن ترداد بنفس النسبة ٧٪ خلال الثمانية عشو شهرا القائمة أي مع نهاية عام ١٩٩٣ ، فالذين نظروا إلى السسوق الأمسريكي بين شسهسر كانون الثاني/٩١ وحزيران/٩٢ وجدوا بان صادرات امريكا إلى الدول الصناعية وجدوا بأن دول امريكا اللاتينية ودول جدوى الاستيراد من الولايات نَامَية اخْرَى بِدات تَنْمُو اكثر في المتحدة الامريكية عائد العوامل في تلك الدول من تموها في الأداء . الإنتساج ، والبسيع -

اوروبا والسابان وهذا التوجة الإنتجاية التي بدأت سماتها تتحسند مع مطلع عسام ١٩٩٢ متوقع له أن يستمر حتى نهاية عام ١٩٩٣ وطبعا هذه الفَّئة من الممللين يبسدو أنهم على قسدم ١ - استعبار المعبادن كبالجنديد وساق مع فئة المحللان الذين والتحاس والألنيوم متخفضة سيدق وأن تحسدثنا عنهم في ٢ ـ استعبار الورق والخبشب بداية الموضوع والذين يدرسون ٣ - استعبار المواد الكينمباوية تحسنت أي إنخفضت مع بداية

سوق التجارة العالمية على اسباس سنوي (۱۲ شبهرا) ولکن تنب واتهم تكون مسبنية على ىراسىة تاريضية لأرقام ستلة سنوات مـــَضت ـ اي بين عـــام ١٩٨٦ وعسام ١٩٩١ - ويأخسنون بعن الاعتبار اثر النمو الإقتصادي الإقليمي في حركة البُضائع عبرالحدود

فيرى المُطلوبة - في القشة الثانية - بان العجز ألتجاري الأمريكي من البضائع والخدمات بدا يتقلُّص من أعلى مستوى له - ۱٤٣ مليار دولار - إلى مستوى سُنوي منخفض نسبيا - ٢٥ مليار دولار - ولكنه متوقع له ان يستقر عند هذا الحد المتحفض ولكن سا هو السبب الصقيقي لهدده الظاهرة الذي ليسست

السبب هو بأن المستورين الأسريكيين وموربيهم من خارج امريكا ليسوا فقط متفاعلن على أعلى الدرجـــات ولكنهم ايضا متشابكون . وهذه خاصية من خنصائص سوق التجارة الدولية - فالمحللون العالميون على اخستسلاف تظراتهم والاطر الأمنية التي يستندون إليها لدراسة الحافز والتنبؤ من أجل المستقبل مقتنعون بأن كل زيادة في التصدير تسحب ـ او تجر ـ معها مستوردات اكثر ويرى المحللون بأنه على الرغم من استمرار المنتجين الامريكيين في استعادة أو استرداد حصصهم في السوق المحلية الأمريكية من ايدي الموردين العسالميين إلا ان المُستوردات ستزداد مع إزدياد أو تحسَّن الطلب المحلي - وطبعا

المقسمسود هذا تحسش القبوى

الجديدة الأسيوية بدأت مجتمعة تحتل حصصا الجبر في سوق التجارة العالمية مع إحتالاف واحد كبيسر وهو أن تلك ايضا من مستورداتها

الاقتصادبات الأسبيوية زادت ويرى المحللون بأن الولايات المتحدة الاسريكيسة والتي يتوقعون لها أن تتقدم قائمة المصدرين العالميين بدات تتوسع 🦋 🍍 في استواق صنانراتها فصادراتها تتسارع إلى الدول النامية مع ازدياد حصتها في سوق التجارة العالمية ولكنها 🐺 تقلصت توعا ما إلى كندا على الرغم من أن كندا لا ترال من اكبر اسواق صادرات الولايات

> ويتسوقع المصللون بان الولايات المتسحسدة والمانسا ستتنافسان عام ۱۹۹۳ على من سيحتل منهم حصة اكبر من سوق التصدير العالي ولكنهم يرون بان مسادرات الولادات بريد. . المتحدة ستتقدم على صابرات المانيا بغارق بسيط فكلاهما متوقع لصادراته أن يحتل بين ١٢ - ١٣٪ من حصبة التنجارة

وبتوقع المحللون ايضا بان صادرات الإقتصاديات الصناعية الجديدة الآسيوية ستتقدم على البابان خلال عام ١٩٩٣ حيث متوقع لها أن تجتاز حد ال ١٠٪ من حصبة التجارة العالمية ولكن اليابان متوقع لصادراتها ان تنخفض أو تستقر إلى أقل من ٩٠٨٪ من

حصة التجارة العالمية . وبالفسعل توقع المحللون منافسة حامية الوطيس بين المصدرين العالميين عام ١٩٩٢ وتنافس اقوى واوسع خلال عام

وعلى الرغم من أنه كما يدعى البعض بان تنبذب سعر الدولار الأمسريكي مستساتر ينسسب الإنتخابات الأمريكية هذا العام ولكن عوامل السوق واضحة لأن الدولار الأمريكي يتسفاعل مع بقية العملات العالمية الاخرى وهذا وما بجمع علبه المحتلو بانه توجه سليم لأستسغىلال الموقف للاستيراد من الولايات المتحدة الأمريكية فالناجر لا بهمه سنة الانتخابات بقس ما 🕊

يهمه جدوى عامل السعر في ويدات سنصبات التسوجسة لدي بعض المستسوريين في الأردن لتركيز توجههم نحو بضائع وصادرات الولايات التسحسة الأسريكية وإنخفاض الدولارا ليس هو الحافن الوحيد الذي يجعل التوجه سليما لاستقلال الموقف والاستيراد من الولايات المتسحدة الأمريكية ولكن هذاك حوافز أخرى تفرض نفسها علينا في هذا المجال واهميها توسع العمليات المصرفية الدولية مع امريكا وتوسع رقعة الاستتمارات الأسريكية في العسبالم وتوسيع رقسيد الاستثمارات العالمية في امريكا

■ رغم أن جمهورية المانيا الاتحادية خصصت حوالي (١٢٠) بليون مارك أَلمَانِي فَي النَّعَامِ المَاضِي ١٩٩١ لتطوير شرق المَانِّيا ودَمَجِهُ فَيَ البِنية الاقتصادية ، الصناعية الفدرالية ، ورغم أن الأمم المتحدة حددت ما لا يقل عن ١٪ من الإنتاج القومي الاجمالي للدول الصناعية لمعونات التَنفية ، إلا أن جمه ورية المانيا الاتصالية استمرت في تخصيص ما لا يقل عن ٩٪ من انتجاها القومي الأجمالي لغايات ا المساعدات التنموية والفنية اللول النامية في العالم الثالث والتي تجاوز معللها السنوي (٢٠) بليون مارك مع أواخر الثمانيات . ويستطيع الاردن معتمدا على انجازاته الشهودة في مجالات حقوق الْإِنْسَانَ ، اوالتحويلات الديمقراطية ، والتكيف والنَّمو الاقتصادي أن يوسع نطاق التعاون الفني مع جمهورية المانيا الاتحادية عبر تَعَظَّيْمُ الْاستفادة من برامج المعونَّاتُ التَّنمُونِيةِ التِّي تتبناها الوزارة

الاتحادية للتعاون الاقتصادي والعديد من الهيئات والمؤسسات التنموية الالمانية الحكومية وغيرالحكومية وتهدف هذه المقالة إلى القاء الضوء على ايرز المؤسسات الاتحالية التنموية التي يتعامل بعضها مع الاردن والتي يعكن للاردن أنْ ينعني مستويَّاتُ التعامل مع بعضها ٱلآخر في سائر

 تنفيذ مشاريع التعاون عبر إبرام الاتفاقات مع السلطات المختصة في الدول النامية ومتابعة الشاريع بما في ذلك تقديم المشورة الفنية

٣ - تدريب وتاهيل التظراء في الدول النامية .

آفاق التعاون بين السوقين الأردني والألماني عبر سلسلة مؤسسات تتموية الماني

للجَّالِاتُ التَّنْمُونِية ، تعزِّيزا الواصر التعاون الاقتصادي والاجتماعي

مسؤوليات المؤسسات التنموية الإلمانية: تلوم على تخطيط وتنفيذ المشاريع والبرامج التنموية الالمانية العالم الثالث مُجموعة من للوُسَسَات العامة غيرالحكومية السَّتَظَةُ إداريا وماليا ، لكنها تعتمد في الجزء الأكبر من موازناتها على التمويل الاتحادي ، هذا عدا عن مؤسسات القطاع الخاص التطوعية والتي تتعاون جميعا لضمان تحقيق الاهداف العليا السيّاسات النُّموية لجمهورية المانيا الاتصابية . وتتضمن مسؤوليات للؤسسات التنموية الكانية ما يلي :

١ - المشاركة في اختبار واعداد المشاريع التنموية ٢ - تدريب الكوادر من الدول النامية لاستلام مسؤولية المشاريع ٣ - القيام بعمليات تقييم المشاريع

٤ - اختيار وتعيين الخيراء وتحليد مهماتهم

بقلم ، معمود أبو الرز

تعريف بالمؤسسات التنموية الإلمانية: سَكَتُفي في هذا المقال باستعراض ابرز المؤسسات العامة التنموية الألمانية التي قد يهم القطاعات الواسعة من للخططين والتنعسويين والصناعيين والاكادعيين ورجسال الاعمال في الاردن

التعرف عليها واهمها: أولا: المؤسسات العامة المستقلة (PARASTATALS): ١ - الوكالة الإلمانية للتعاون الفني GTZ

تعتبر وكالة GTZ اكبر المؤسسّات الالمانية المسؤولة عن تنفيذ المساريع في قطاع التعاون الفني وتشمل مسؤولياتها تخطيط وتنفيذٌ ومتابعة مشاريع وبرامج التعاون الفني بالتنسيق مع للؤسسات الشريكة في الدول النامية . ولهذه الغايَّة تقوم الوكالة باختيار الخبراء وتزويدهم بالتدريب التحضيري المعمق في احد مراكز التدريب المدارة من قبل مؤسسة DSE ، إضافة لمساعدتهم خَلَالُ مُهِمَّتُهُمْ فِي البِلَدُ المُعنِي ، وتقوم الوكالة عند الضرورة

بتخطيط برامج التدريب للمشروع وشراء وشحن مستلزمات واجهزة المشروع وفق ما تقتضيه الحال ، اما مخصصات المشروع فيتم تحويلها على دفعات وفق تقدم المشروع حيث تشرف الوكالة على حسن صرفها على اوجه الشروع المختلفة . وفي عام ١٩٨٥ فقط احالت حكومة المأنياً الاتصابية على وكالة TŽ أنَّ عقودا بقيمة تجاوزت ١٠٢ بليون مارك . ولدى الوكالة اكثر من ٨٠٠ مشروع مستثمر في اكثر من ١٠٠ قطر ، يعمل فيها أكثر من ١٨٠٠ موظف في الخارج واكثر من ٨٠٠ خبير . أما قيمة العقود للمنوحة لهؤلاء الخبراء فقد تجاورت ٣٠٠ مليون مارك عام ١٩٨٥ لوحده ونظرا

لتوسع مهماتها التنموية ، فقد أوجيت وكالة GTS قسما حييدا أسمته GATE أي البرنامج الالماني لتبابل التقنية الملائمة ، التأكد من تقنية المعونات الألمانية التنموية نحو استخدام التقنية الملائمة للبلدان المستقبلة للمعونات في العالم الثالث .

٢ - الموسسة الإلمانية للتنمية الدولية DSE :

خدير المشاريع الانتاجية ـ رئاسة وكالة الغرث الدولية (UNRWA)

توفر مؤسسة DSE للقنيين والمدربين والطواقم الادارية من

العالم الثالث فرص التدريب العملي اثناء الخدمة والتبادل المعرفي في الحقول التالية : الزراعية والتنفية الريفية ، والتدريب المهني وألادارة العامسة ، والتخطيط التنموي ، والتمويل التنموية والرعاية الصحية الأولية ، والتعليم الأساسي والرياضة المرسية والجماهيرية ، علاوة على ذلك توقر المؤسسة مساقات مكثفة في اللغة والتُدريب النفسي والدراسات الخاصة بمناطق التنمية يه أعداد الخبراء الالمان للانخراط في مشاريع التنمية في البلدان النامية . عُمَّا تقومُ المؤسسة بشَّلوين وَجَّمَع المؤلَّفَاتُ الإلمانية والاجتبية الخاصة بموضوع دالتعاون في مجال التنمية الدولية، أما مصروفات مؤسسة DSE لهذه الغايات فتقوم بتعطيتها الوزارة الاتحادية للتعاون الاقتصادي ، حيث تجاوزت موازنة للؤسسة السنوية ٨٠ مليون مارك في أواخر الثمانينات

٣ - النَّهِيئة الالمَانَيَّة النَّبِادلُ الْإَكَاديمي DAD : تشارك هيئة " DAD في المشاريع والبرامج الرامية للارتقاء بمستوى التعليم العالي في الدول النامية ، وتقوم لهذه العاية بْتَمُويِلْ بْرَامِج الْمُثْحِ والبِعْثَاتُ النزَّاسِيةِ الْجِهْرَةُ التَعْلَيْمِ العالي في البلدان النَّاميَّة ، لَّلِكَ البعدين الإلمان في جامعات الدول النامية علاوة على ما تقدمه من دعم لتبادل الضّيوف من اساتذة الجامعات بين المانيا والدول النامية وتقديرا لجهود هذه الهيئة فإن وزارة التعاون الاقتصادي الاتحادية تقدم دعما سنويا لهيئة DAD فاق ١٥ مليون مارك في أواخر التمانينات

4 - مؤسسة قروض الإعمار KFW: تتولى مؤسسة KFW مسؤولية القروض والمنح وتقديم المواد والخدمات الخاصة ببرامج التعاون المالي". وعند الإتفاق مع الدول الستقبلة المتمويل ، تتولى المؤسسة تجديد حجم الأموال اللازمة الشروع معين ضمن الاتفاق ، كيفية استخدام الأموال ، واجراءات الافراج عن النفعات ، وإحالة العقود ، ومتابعة صرف الأموال

تخداماتها ، وتقوم برقع التقارير لكل ذلك إلى الوزارة | الاتحادية للتعاون الاقتصادي . وفور انجاز المشروع المعني تقوم مؤسسة KFW باجراء تدقيق حسابي نهائي ، اخْنَهَ في الأعتبان جميع العوامل المذكورة في عملية اعتماد المشروع وذلك بعية تحديد مَا إِذَّا كَانَ المُشروعِ المُعنيُّ قد حقق اهدافه المشتركة أما القروض التي تقدمها مؤسسة KFW والتي تعتمد على التسمويل الاتحادي فإنها ترمي إلى ترويج وتاسيس الشركات الالمانية في النول النامية (برنامج المؤسسات) ، وكنك ترويج التطبيقات التجارية للتقنيات الجبيدة للشركات الالمانية في النول النامية (برنامج التقنية) ، وقد ابرمت سؤسسة قروض الإعمار

دولة تامية زاد حجمها المالي عن ٢٠٥ بليون مارك خلال عام ١٩٨٥ ٥ الشركة المالية الألمانية للاستتثمارات في الدول النامية

الكانية KFW ما يزيد عن ١٨٠ اتفاقية تعاون مالي مع اكثر من ٥٠

إن هذه الشركة الاستثمارية الاتصادية DEG معلوكية ١٠٠٪ الحكومة الاتحادية ، وتقوم هذه الشركة بربط الشركات الالمانية 🏋 وخصوصا ذات الحجم الصغير والمتوسط بمثيلاتها غي الاقطار النامية ، كما تقوم بالترويج للأستثمارات المباشرة المتعلقة بالقطاع الخاص ، وتقدم خُدمات استشارية في مجال التخطيط والتنفيد فيما يتعلق بالشركات مشتركة التمويل والإدارة في الدول النامية .

وقد بلغت مصروفات شركة DEG في عنام ١٩٨٥ وحنده لهناه الغايات أكثر من ١٤٠ مليون مارك على ٥٠ مشروعا في أكثر من ٣٠ قطراً ناميا أستَّفاد منها العديد من شركات التَّمويلُ ، ومصارف التنَّمية ، والصناعات الكيماوية ، والمنتوَّجات المعدنَّيَّة ، والمشارِّيع الزراعية ، والصناعات الغذائدة .

ثانيا: المنظمات التطوعية غير الحكومية NGOs :

تعتبن المنظمات غيرالحكومية أكثن ملاءمة لتقديم الدعم للعبادرات التنعبوية وأنشطة ألعون الذاتي في الاقطار التأسيبة وينظر إليها عادة كاكف الوسائل لتحقيق غايات الساعدات التنموية ، وتقبيرا لهذا الدور تقدم الحكومة الاتحادية دعما سنويا مضطردًا لهذه المنظمات فاق ٥٠٠ مليون مارك في أواخر الثمانينات ، وفي نفس هذه الفترة زاد مقدار ما قدمته هذه المنظمات البرامج التَّنْمُوية في العالم الثالث عن ١٠٥ بليون مارك .





وأوضح الوزير إلى وجسود نقص حسقيسقي في قساعدة

المعلومات المتوفرة لدى صانع

القدرار وقسال أن وزارة للعسمل

تعانى معاناة شديدة من عدم توفير للعلومنة الإصصائينة

النقيقة عن عند القوى العاملة

إنشاء نظام المعلومات الجديد سيمكن الحكومة من تملك شبكة متكاملة من المعلومات تساعد في صناعة القرار

(مع) فكرة انشاءُ "تعاونية" لمساعدة شركات الكمبيوتر في التسويـق الخارجـي و (ضد) فكـرة إنشاء "مظـــــــلات"

متطورة ولمست أن هناك جسهدا فرديا هائلا في مجال التسويق مساعدة مؤسسة المراكز أو حتى اي مظلة اخرى ،

مؤسسة المراكز التجارية وتنمية الصادرات مؤكدا إلى أنها بمكن

والتسويق للصنَّاعات الإربنية . ومنضى وزير العامل يقول: وعلى الرغم من ذلك وعلى مابدا

الخارجية وبصورة جماعية لا فردية - كما هو الحاصل حاليا -لتكون أكثر قدرة على المنافسة .. وقال : اننى شخصيا ضد إنشاء مظلات ولكن إذا كان القصود هو إنشاء «تعاونية، من نوع ما

نظام للعلومات للزمع إنشاؤه في وزارة العمل قريبا إن شاء

> والمهتمين في قطاع الكمبيوتر اعتقاده بأن مثل هذا المعرض

الوالحدة وعسند للقبوي العباملة

للهاجرة مؤكدا انه لا يمكن ان

بكون هذاك سياسة ناجعة بدون

نظام تخطيط ناجح ويدون ان

تكون هذاك قاعدة بيانية



■ مندوبا عن سيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء ، افتتح السيد عبدالكريم الكباريتي . وزير العمل . مساء الأحد الماضي معرض عمان الدولي للجاسبات الالكترونية الذي تقيمه الجمعية الاردنية للحاسبات الالكترونية وتنظمة المجرة العائية التُجارَة والسياحة وذلك خلال الفترة من ١٨ - ١٣/١٠/٢٣ في معرض عمان الدولي بمرج الحمام .

حضر الافتتاح وزير الاشغال العامة والإسكان المهندس سعد هايل السرور ، ووزير للياء والري السيد سمير قعوار ، وعند من السفراء والدبلوماسيين وكبار لسؤولين ورئيس واعضاء جمعية الحاسبات ومدير عام ومدراء دالجرة العالمية، وجمع غَفير من المدعوين والمهتمين .

ُّ وَفِي تَصَرِيْحَ خَاصَ لـ ّالأسواق في خَتَام جولته في معرض الصاسبات أعرب وزيرالعمل السيد عبد الكريم الكباريتي عن سعائته بأن يتوب عن سيادة رئيس الوزراء في افتتاح هذا المعرض مشيرا إلى أن ذلك كان فرصة طبية للاطلاع على آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا العالمية في مجال المعلوماتية والاتصالات ودمج الصوت والصورة وغيرها من العروض التي تعتبر جنيدة على السوق الأربنية ويمكن الاستفادة منها على مستوى الشركات والمؤسسات العامة والخاصة وكذلك في مجال التعليم مشيرا إلى العديد من البرامج التي يمكن استخدامها حتى في دالتعليم المنزلي، .. وتوقع بأن يلَّقي المعرض إقدالا

دائرة نظام للعلومات الجديدة مشيرا إلى أن نظام للعلومات المعلومات التي يمكن أن يستفيد

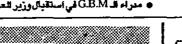
-:--دزر والم



• جناح شركة النظم المثالية وشرح من السيد فاير القدسي

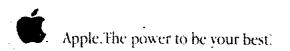


• مدراء الـ G.B.M في استقبال وزير العمل





ماكنتوش ".PowerBook يعمل بالطريقة التي تعمل بها أنت فتستطيع أن تبتكر وتنجز في أي وقت وفي أي مكان

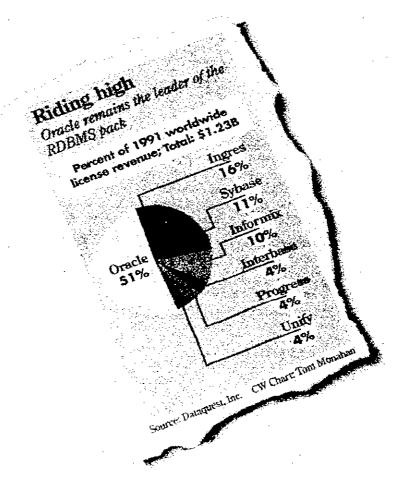




مًى معرض عمان للحاسبات الالكترونية من ١٨ ـ ٢٣ تشرين اول ١٩٩٢ في قاعة معرض عمان الدولي / مرج الحمام

ORACLE*

The Leader Of RDBMS Worldwide



51% of RDBMS users worldwide are **ORACLE**° users.

* According to Computer World issue no.38 Sep 21,1992

C.E.B.Computer & Engineering Bureau Tel: 678115 Fax: 660574

ORACLE'





• اعضاء جمعية الحاسبات في استقبال الوزير



• في جناح الشركة للتحدة (جولد ستار)

الشركات من جهود كبيرة جبارة



الكيلاني : نتطلع لان يصبح المعرض اقليميا على مستوى المنطقة

الجمعية الأربنية للحاسبات تقيم هذا العرض السنوي لتقدم للسوق الأربني لحدث التقنيات المتوفره في مجال العلوماتيه ، وتشمل الأجهزه وملحقاتها البرمجيات بانواعها ، والخدمات

وتقوم لجنة للعرض ، لحدى لجان الجمعية بتخطيط وتنفيذ هذا الصَّدَتُ اللَّهَامَ ، وقد تَجِيحَتُ الجمعية بدليل أرتفاع مساحة للعسرض من ١٠٠٠ م٢ في العسام للماضي الى اكثر من ٢٠٠٠ م٢ هذا العام وازدياد عدد الشركات الْعَالِيَّةَ الْأَسْارِكَةَ فِي الْعَرْضُ ، الذي تأمل أن تتمكن من تطويره الى معرض اقليمي لخنمة المنطقة

المتظمون من جانب آخر اكد مدير عام

يقام في الاردن سنويا ، وحدث بالاطلاع عليها .. وقال أن هذا المجسرة العسالميسة للتسجسارة سنوي يترقبه الجميع بشغف والسياحة السيد قؤاد النمر ويعسون الإيام له لما أسيسه من على أن للجبرة العالمية تسعى . تقنيات وتكنولوجيا حسيثة من خلال تنظيم هذا المعرض وعلى مدى أيامه المخمسة إضافة إلى يوم الافتتاح الرسمي إلى إتاحسة المجسال امسام المواطن ألاردني للوقنوف على أخبر منا توصلت إليه التكنولوجيب العالمية في مجال الكمبيوتر وتعسريف للواطن الارتذي بشركات الكمبيوتر الموجودة في

مسدير عسام دائرة تنظيم للعارض وتائب منير عام للجرة العالمة السيد زياد الزر ، رحب من جانبه بزوار المعرض .. وقال في كلمة له في كتيب العرض أن هذا العرض يعد أضخم معرض

تخدم اليشرية جمعاء .. وقال اننا كمنظمين لطالما فكرنا كثيرا قسبل البُّه في تنظيم هذا المعرض الضخم لما فيه من منسبؤواية تقع على عاتق كافة العقيات امام المشاركين

اعرب عن سعانته بالاستناح الناجح لهذا المعرض الذي زائت المنظمين من اعداد وتنفيذ حيث يجب أن يكون التنظيم دائمـــا فيه الشركات المشاركة عن ٣٠ على مستوى الحدث ونحن في شركة مؤكدا أن زيادة أعداد المجرة بذلنا كل الجهود لتذليل الشركات الشاركة سنة تلو الأخسرى يؤكد نجاح مسعارض الكمبيوتر السنوية ، واكد على واعددنا فريقا خاصا ومدريا أن حضور حقل الاقتتاح قد للقيام بالمهات التنظيمية والاشتراف وقند بذل الجسيع تجاور دالقي، زائر معربا عن جهودهم لأشراج هذا المعرض امنه في أن تُشهد أيام للعرض البالا جماهيريا بحجم ما أعدته بالصورة التي يرغب الجميع

في الإعسداد للمسعسرة من للعرض يحتوي على أخر ما وصل إليه العلم في مسجسال ديكورات خاصة واجهزة متطورة تم شحن العديد منها الكمبيوتر . خصيصا من الخارج ليتم رئيس لجنة المعرض عسرضسهسا لأول مسرة في هذاً السيب هشام السرغوثي رئيس لجنة العرض النباقة عن وقدر السنيد البرغوثى كلفة الجمعية الأربنية للحاسبات

الأجهزة التي يحتويها العرض على مسا لا يقل عن مليسون او حليبون وتصف للليبون ديتار ا موضحا أن هناك ما لا يقل عن الفُّ جهارُ يتم عرضها في هذا للعرض وأن هناك اجهزة ضخمة بتم عرضها ويزيد سعرها عن ٥٠ الف بيتار في هذا العرض . هذا عدا تكاليف الديكورات التي تجاوز بعضها العشرة الاف ديدار .. وكل ذلك في سيبيل

ابراز هذا للحدث السنوي الهام وخدمة للواطنين ويدل كل جهد من قسيل الشسركسات من اجل ايصال أخر للبتكرات العالمية للمواطن الأربني والزائر خلال فترة ايام المعرض

جبيد العرض عدا الأجهزة الج والتطورة التي عسرضتها الشبركيات في للعبرض فيأن الجمعية الأرتنية للحاسبات وللمرة الأولى في مسرض هذا ُ الْعِيامُ ، قِيدُ تَبِنْتُ فَكَرَةَ جِيدِةٌ شجعتها ودعمتها تتمثل أمى اتاحة المجال امام فلوهويين في مسجسال للكمسيسيسوتر لعسرض انتاجهم وقد شجعتهم الجمعية بان خصصت لهم جناحا خاصا لعرض هذه للواهب .





آخــر مبتكرات IBM

معرض عمان السدولي

للحاسبات الإلكترونية

92

19 - 23 October, 1992

شركة الخليع للحاسبات الآلية (ش.م. بمعفاة)

خدمات وتدعيم لموزعى شركمة IIM

PS/2 الشركة العامة للحاسبات

PS/2 شركة النظم الفنية

شركة التقنية المتحدة

AS/400 UNITECH

RS/6000

C.E.B. مكتب الهندسة والكمبيوتر



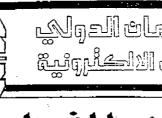
وزير العمل في جناح مركز الناهل والمهندس منير حمد

لقطات من



• وليد الأصفر جولة الوزير الكباريتي في المعرض استمرت اكثر من ساعتين

- وكان حريصا على الاستماع تجميع المسؤولين في الشركات (الله رغم التنبيه من قبل المنظمين وادارة الجمعية على ضرورة
- الاختَصار في الشرح منْ قبل المستولين في الشركات ، أن الكثيرين لم يلتزموا بذلك فاختوا من وقت غيرهم خاصة تلك الشركات التي كأُنْ يورها في آخر الزّيارة واضطر الوزير للمرور عليها سريعاً اختصارا للوقت . بدا منذ اليوم الاول التنافس الكبير بين الشركات في كل شيء
- بِدِمَا فِي الدِيكُورِاتُ وَمُرُورًا بِالجِنْدِدُ مِنْ الْأَجْهِزْةَ لِلْعَرُوضَةُ وَانْتَهَاَّهُ بطريقة العرض واساليب الشرح والتسويق .
- اكبر الاجنحة مساحة كان جناح GBM وتصل مساحته الى (٢٨٠) مُثِراً مُربعاً وتقير تكاليفة بما لا يقلُّ عن ٢٠ الف يبتان، والديكور من تصميم مكتب (Rodas) للتصميم والاعلان والنشس وَالتَّوْرُيْعُ ، وَقَالَتَ السيدةُ رُوضَةَ أَبُو طَهُ مَدِيرَةُ الْكُتَبِ وَمُصَمَّمَةً الجناح انها حرصت في تصميماتها للبيكور علَّى اضفاء السات فنية تليق يسمعة LB.M ألعريقة وأنها استوحت اللون الإزرق الذي طَعَى على ديكورات الجناح من اللون البني المستمد من شعار الشركة الآم G.B.M أضَّافة للألوَّان الشُّنتقة كالابيض والاسود إ اضافة للى الإضاءات لتضفي حياة وحيوية على الجناح.
- ندوات يومية مكثفة قدمت وتقدم على مدار ايام المعرض يشارك فيها مختصون اجانب وعرب ومحليون حول العديد من القضايا التَّى تهم قطاع الكمبيوتر.
- تنوعت مشاركة الشركات بين شركات H.W و S.W وخدمات ومراكز تدريب والاتصالات وغيرها من مجالات الكمييوتر.
- يعض الشركات الكبيرة حرصت على عرض احدث ما توصلت اليه التكنولوجيّا العالمية الّتي تعرض في الاردن للمرة الاولى وكثير مَنْ السَّرِكَاتَ الْكَتَّفَتَ بِعَرَّضَ (جُّنينَهَا الْقَدَيْمِ) !!
- الميدعون (الافراد) في المعرض ابدعوا وكانت لديهم مفاجات تستحق مزيدا من التشجيع.
- رئيس وأعضاء الجمعية الاربنية للحاسبات كانوا في مقدمة مستقبلي مندوب سيادة رئيس الوزراء والضيوف وكانوا متواجبين في كافة ارجاء المعرض وهم السادة : خالد الكيلاني - رئيس الجُمعية وركيس لجنة تطوير القطاع وسعيد شقم - نائب الركيس، ورئيسَ اللَّجِنَّة الثقافية ، ويوسف عقل - آمين السر ورئيس لَجِئَةً الْعَضُويَة ، واحمد السُّقا - آمِّين الصندوق ورثَّيس لجَّنةَ الشَّركاتِ، وهشام برغولي - عضو ورئيس لجنة المعرض ، وامجد العبوة -عُضُو وَرِكْيْسُ اللَّجِنةِ الاجْتَمَاعِيةِ ، وحسين النَّقواسمي - عضو . `
- مدير جمعية الحاسبات السيد وليد الاصفر بنل جهوناً. ملحوظة في للعرض وكان لينامو نشطاً .
- رئيس لجنة المعرض السيد هشام البزغوثي بدا عليه الارتياح. بعد أن تنفس الصعداء يوم الافتتاح الناجح بعد أسابيع او استون من العمل المتواصل الدؤوب التحضير لهذا المعرض .
- المنظمون (المجرة العالمية المتجارة والسياحة) استحقوا شكل الجميع على هذا التنظيم الناجح بمنيرها العام السيد فؤاد للنه ونائب الدير العام (دينامو المعرض النشط) السيد زياد الزي والعلاقات العامة الأنسة منال صالح ، والساعدين عرابي ابراها وبلال الزر ، وطارق عبد السلام ، وبأسل بباسة ، وخالد زيتاً وَيَ وسليم محمود ، والمشرف الغني يوسف الهطل ، ومشرف الديكورون والكهرباء نافع صافي



أصبح القانون ساري

● احمد السقا - مدير عام مركز

برمجة وخدمات الكمبيوتر

اكيدة في مجال البرمجة له اهمية

كبيرة في نفع عجلة التقدم في

سجنال كأتنابة البيرامج وتطوير

ويمكن تغطية الجانب الغنا

لَئِنَائِيدُ هِذَا القَانُونَ بِالتَعَاوِنَ بِينَ

النوائر المستصلة في النولة

والجمعية الاردنية للصاسبات

عيد الرحين الصريدي

والمهندس منير حمد – مركز .

لقانون حساية الملكية او

التاليف COPY RIGHT أهمية

قصوى بالنسية لكل الشركات

العاملة في مجال تطوير البرامج و الدرامج و الدرامج

والمعتوية لصنائح الشركة للطورة

أ وايضا التحلُّه بين الزيد من

الحُدِرات المؤهلة على العمل في

هذا للجال وتخصيص جزء اكبر

من راس للال السنتمر في السوق

في هذا للجال الحيوي والمتقدم ،

وهذا يؤدي بالتسالي للي خلق

تنافس قـــوي يؤدي الى رفع مستوى التعامل مع الادوات

من اهم الأشسيساء الواجب

التكنولوجية في بلننا الأردن .

المناهل لحدمات الكمبيوتر.

- في راينا أن قانون حساية

ايجابيات مثل هذا القانون كثيرة

يمكن ذكر بعض منها على النحق

التطوير نظرا لوجود قسانون

والمطورين سيؤدي ذلك الى خَلَقَ

حالة تنافسية كبيرة في نوعية

البرامج القدمة ومن ثم الى الرقى

في قدرة الشركات الأردنية على

٣- تعتبر مساعة البرمجيات

في ظل نظام الحماية القانونية

سلعة تصديرية ذات عائد مادي

على الدول كسمسا هو الحسال مع

مايكروسوفت - بورلاند وغيرها .

وجود قانون أحماية للؤلف في

صناعة البرمجيات يؤدي الى

ارتفاع استعار البرامج وهذا

بدوره سيودر بالانخفاض في

مستوى معرفة الإفراد في علوم

الكمبيوتر نظرا لعدم أسرتهم على

شراء البرمجيات اللازمة ، الا النتا

نرى ان ارتفاع اسعار البرامج هو

ناتج حاليا يسبب عدم وجود

حماية قانونية مما ينقع للستثمر

حساليسا الى رقع استعبار البييع

لتعويض حسارته الناتجه عن

القرصنة ، إلا أنه مع ظل الجماية

القسانونيسة وبالتسالي كستسرة

السنثمرين سيؤدي ذلك الى خلق.

جو تنافسي بصاحبه انخفاض

في اسعار البيع .

هذا وقد يثير البعض يأن

تطوير برامج ذات اداء عال:

شسركسات مسثل مست

يحمى أستثماراتهم .

آ- تشجيع للستثمرين على



• خالد الكيلاسي





کریمقعوار



الاسواق

🕿 من أبرز القضايا التي شعلت قطاع الكمبيوتر لسنوات خلت ـ خاصة العاملين منهم في مجال البرمجيات S.W -تَضْية حماية حق المؤلف Copy Right ، هذا الأمر الذي صدر به قانون بدا تطبيقه في تاريخ ١٩٩٢/٤/١٦ ، (تاريخ نشره فَى الجِرِيدة الرسمية) رحب به كنافية العناملين في قطاع

الكُّمبِيُوتِرُ (الأَ نَفَرَ قَلِيل) لُوجِهاتَ نَظُرُ سَنَتَطْرِقَ لَهَا تَالَيًّا . المرحبون في القانون ابدو ارتساحهم له وتطرقوا في احساديثهما الاسسواق إلى ايجسابيسات تطبسيق القسانون ... و المتشائمون ابدوا سلبيات تطبيق القانون .. وان كانت الإيجابيات زائت على عدد السلبيات وفيما يلي رصد لمجمل

> خالد الكياني - رئيس
> الجمعية الأردنية للحاسبات C.E.B والكمبيوس

القانون خطوة عظيمة بلاشك

لها بدون المصاجبة الى وجود

٢ لذلك اقـول اننا مـا زلنا ننتظر

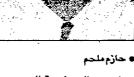
خالال الشعور بالارتياح الذي سينتاب الستثمر في تطوير البرامج من ان استنفسارة لن على ابداعه .

اثر سلبي على صناعة البرمجيات يل العكس هو الصحصيح لذ أن



علينا كمستخدمين وكمجتمع لأن

مما لا شك ضيه من أن وجود

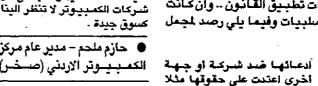


قانون لفرض احترام ملكية الشــركــات لهــا . ولو أخــدنا استخدام العربية ليترامج ماكنتوش . على سبيل المثال ، لوجدنا أن معظم الشركات ترفض تطوير النسخ العسربيسة من يرامجها لعلمها بانه سينتم سرقتها حال طرحها في السوق بدلا من شرائها ، وعليه فإن مثل هذه المارسة غير القانونية تؤثر

 حازم ملحع – مدير عام مركز الكمبيوتر الاردني (صخر)

نظام لحسساية اللؤلف في قطاع برامج الكمبيوتر سيكون له اثر كبير على صناعة البرمجيات في الاردن من خالل تحسين نوعية البرامج المقدمة للسوق الاردني وهذا التحسن في نوعي النبرامج وكفاءتها سينبع من

يضيع هباء جراء عملية القرصنة ولا نعتقد ان وجود قانون لحساية ملكية المؤلف في قطاع برامج الكمبيوتر سيكون له اي



الة تنفيذ هذا القانون . ● کنریم قسعبوار -- مندیر شركة الإنظمة المثالية:

🚆 خاهرة سسرقية البيرامج في الشرق الاوسط تحديدا منتش بالقعل وتحتاج منا تحركا سريعا المكافحتها .. وهنا لا بد من للقول بان عملية نسخ البرامج هي شيء لَّا يَفْقُهُ الْعَدِيدِوْنَ مَعِنَاهُ ، أَنْ نَسَخُ برامج الغير هي سرقة فعلية ، لأنّ هذه البسرامج ملك للشسركسات

Regonomics & Low Radiation

النتجة لها . ويتوجب علينا كمستخدمين للكميسوار، أن نقسهم أهمسا البرامج بالنسبة للشركة المنتجة

ومدير عام مكتب الهندسة

ويحمينا كشركات ، إذ لا يمكن قيام صناعة برسجيات حقيقية في الأردن دون حسساية ، ولكن الذِّي ينقص القانون حاليا هو السنة التنفيد ، وهناك مسرورة لعَلقد دوراتُ اللَّهْـوة في وزارة العبل نشرح القضايا الخاصة بالكمبيوتر والبرمجيات لإعطائهم فكرة عنها .

لهذا هناك العديد من التساؤلات حسول هذا القسانون مسا زالت بحاجة إلى اجابات ومن هذه التساؤلات: إلى اية محكمة يمكن اشركة ما أن تتجه في

THE BIG SCREEN

View Sonic

مدينة الحاسب **COMPUTER CITY**

عمان - جبل الحسين - دوار سكينة - ت: ٦٩٤٩٤٦ شارع مكة المكرمة - مجمع جبر التجاري اربد - شارع ايدون - ت: ٢٧٦١٩٨

ViewSonic



•عبدالرَحمن الصريدي

وضعسها بعين الاعتبارهى الاستفادة من تجرية من سبقوناً في هذا المجال وأتباع خطواتهم للوصول للى افضل قانون يتبيح للجميع العمل بارتياح.

• مسروان البطابنة . نائب مبديرغام شنركة انظمة وخدمات الصاسوب الفنية . (CATS)

قسانون (الكوبي رايت) الذي تم اقراره مؤشرأ يعتبس بآدرة جسيدة للغساية ، لكن لا بد أن يتبعه التطبيق والية التنفيذ .

♦ هشام البرغوتي - المدير المدير المسؤول عن Data General فى الشركة الأربنية اللانظمة الألكترونية.

قانون (الكوبي رايت) يصعب تحقيقه وذلك تعدم وجود رادع قوي ، فالقانون بحاجة لمزيد من الوضبوح والعبمل على وضع

الحكومة ، والبحث عن وسيلة سريعة للبت في قضايا قطاع الكمبدوتر وليس تركها للروتين

عقويات رائعة وقوية من قبل

العادي كباتى القصابا نظرا للمتغيرات السريعة في عالم

الكمبيوس التي لا تصتمل التَّاجِيلِ أَوِ التَّاخِيرِ .

use with MS-DOS and novell. AMBER Sole Agent Computer Software center

To know AMBER is to love AMBER-

AMBER is an interactive 4GNLDB mul-

forever, AMBER makes your life as a pro-

grammer sweet and easy and saves you a lot

ti-user application development system for

of time in developing custom applications.

MECCA STR. TEL. 817507, FAX 840810, P.O.BOX 950630 - AMMAN - JORDAN

• هِشاء البرغولي

FOREVER

AMBER!

IF YOU THOUGHT

YOU COULD NEVER AFFORD COMPAQ QUALITY

THINK AGAIN

COMPAQ

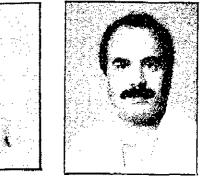


New Technology .. At An Extra Ordinary Prices

COMPAQ

IT SIMPLY WORKS BETTER

تطبيق القانون سيشجع الاستثمار في البرمجيات



• عوني جمجوم

عوني جمجموم - المدير التنفيذي مكتب الهندسة والكمبيوتر C.E.B

بدون قنانون حماية الملكية او حماية التاليف Copy Right ليس هناك محجال لسحوق الكمبيوتر أن ينمو أو ينضَّجُ

فالاستثمار في مجال البرمجيات S.W مكلف جدا ويستغرق مدة طويلة ويستنزف الكشيس من امكانات الشركات .

ولذلك لا يد من منح حماية لهذه الشركات كي تكون مطمئنة على استشماراتها لأنه ليس من السهولة على أية شركة أنّ

السيد فايز القيس

مسدير عثام شسركسة النظم

- القانون حصيلة جهود حثيثة بذلت وهو خطوة على الطريق المسحيح لدعم قطاع الكمبيوتر

وتشجيع الشركات على الاستثمار

ئى مجال البرمجيات على وجه

الخُصُوص ، وَمَا دَامَ القَانُونُ قُد

تم اقراره فهو بالتالي لحوج ما

يكون الآن الى وضع آلد

ان هذا الموضوع بالاهمية تستشمر مبالغ طائلة في أي برنامج ثم تقوم شركات صغيرة أو افراد ينسخون ذلك البرنامج

بمكان لكي يرقع من مسستوى التعامل بأجهزة الكمبيوتر

الأعمال:

• م.عصام غوشة

التطوير .

ويتداولونه في السوق؛ لأن مثل

ذلك يقتل توجه الشركات نحو

كذلك فإن استخدام الافراد لنسخ

مسروقة يعتبر قيامهم بمنع

الدخل أن ينهب للجهة الصانعة

أو الشركة المنتجة وبالتالي

الساهمة في هذم هذه الشركة الوطنية التي ربما تتعرض

للأفلاس من جسراء تلك وبتلك

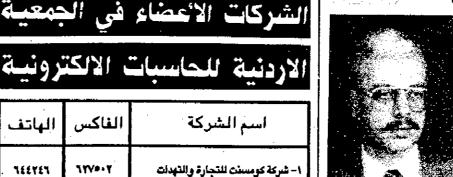
فالقضية من جهتين بقوة

القانون من جههة وبوعي

المُواطِن والخُلاقة من جهة ثانية

وليد أبوعقل مدير عمام الشركة المشالية النظمة

القانون خطوة على الطريق الصحيح



٩- الشركة الدولية للانظمة والتطوير

١٢- مركز برمجة وخنمات الكمبيوتر

١٢- شركة انظمة الحاسبات والاتصالات

١٥- مؤسسة هاشم للاجهزة الاكترونية

١١- المؤسسة الدولية للوازم الكمبيوتر

۱۱- شركة ان . سي . أر

١٤- شركة أرديكو الارتنية

١١ شركة هائي كيالي وشركاه

١٨- مركز الكمبيوتر الاربني

٢١– شركة الرسم الإلي

٢٢- شركة الانظمة الثالية

٣٢- منطق لإنظمة الكمبيوتر

٧٤- شركة الخليج للحاسيات

٧٧- المؤسسة العامة للكمبيوتر

٢٨- شركة الخيمات القنية للكمبيوتر

٢٥- شركة التقنية المتحدة

١٩- شركة اللوازم العلمية والطبية

٧- مؤسسة الرائد العربي للحاسبات

٢٦- شركة انظمة وخدمات للحاسوب القنية

١- الشركة الاردنية للانظمة الالكترونية

- شركة النظم الفنية • وليدابوعال ٣- الشركة العامة للحاسبات والالكترؤنيات والبرمجيات وسوف يكون تطبيقه ا- شركة الكمبيوتر الاردنية التجارية مشجعا جدا للشركات والافراد النين ينتجون البرمجيات ويبونه ا- وهيب الشاعر وشركاه فان يكون هناك صناعة برمجيات '- شركة الشرق العربي للكمبيوتر حقيقية في بلدنا الحبيب . ا- مكتب الهندسة والكمبيوس م.عصامغوشة، شركة - مستشارو وابحاث الكمبيوتر سدكو:

اهمية قانون حماية الملكية او التائيف لقطاع الكمبيوتر تتلخص بالنقاط التالية : أ- حماية حقّوق المؤلف. ٧- تشجيع انتاج البرمجيات. ٣- تشجيع تعريب البرمجيات

٤- تشجيع الاستثمار في قطاع الحاسوب. ٥- تتــلأشى ظاهرة النسخ مما يدسن الجنوى الاستصابية للمشاريع التي يحميها القانون. ٦- يساعد على تحويل الاردن الي دولة منتجة ومصدرة في مجال برمجيات الحاسوب .

€جـهادالفانك الشركـة التحدة لتجارة الأجهزة

ليس مع قانون حماية اللكية او التساليف COPY RIGHT لقطاع الكمبيوتر وذلك لاسباب عديدة اهمها أن الحكومة الاربنية قد أعقت الكعبيوتر من الرسوم الجسركية لتشبجيع للشعب الاردني على استعمال الكمبيوتر ولذا كنانت هناك تسوانين اصنع النسخ فإن ذلك سيزيد من كلفة لجسهار ويذلك يقل عسدد المستخدمين للكمبيوتر وهذا ما لا يقيد المستري والبائع على حد



AMMAN COMPUNER

EXPO 92

188787

175771

1.17471

TENAST

147111

117711

174110

TTIATT

TYTOAT

TETYTY

74778Y-A

ALVOIV

AEE-AA

AYPYFF

166471

1.5147

14571.

171111

77£4·Y

11171T

TAYEAY

TYITY

141114

141.47

741EA7

AYELLL

7£477+

117YK

واشنطن – للاسواق :

للنشر الأمريكية

لحقوق النشر .

يولار سٽويا .

🕱 منت الولايات للتـــ

الامريكية بفرض عقويات على

النول العربية التي تتهمها

واشتنطن بآنها تخرق حقوق

نسبت اليهم هذه التهديدات لم

يحددوا دولا معينة تنطبق عليها

هُذِهِ الْكُشَّالَةِ الْكَنْهُمُ اعْطُواْ

ارقامًا عن خجم الحُساكر التي

تتعرض لها صناعات الكعبيوتر

والقينيو والسينما وغيرها

نتيجة الاستخدام غير المشروع

قيام جهات لجنبية بسرقة حقوق

الْلَكُيْسَة الْفُكْرِيَّةُ وَالْانْبِيسَة فَي

محالات السيدما والموسيقي

والتسجيلات الصؤتية وبرامج

الكمبيوتر ۽ قد ادي الي خسائر

تجارية للشركات الاسريكية

تتسراوح منا بين ١٧ و ١٥ مليسار

وذكر الاتحاد الدولي لحقوق

وذكرت مصائر امريكية ان

السؤولون الامريكيون الذين

TALANY

1470.4

TEOOAL

1441++

11.0YE

14044.

11.075

110411

141764

X111.X

AETEAE

446166

TATTTT

1.2147

14.Y#A

1.14..

37AY#A

3ªYYAF

1111...

1.1100

14.14

741847

ATELL.

10471.

ATTT

دولار سنوبا تخسرها الشركات الامريكية * سرقات حقوق الملكية الفكرية والأدبية

وقال سميث ان مبيعات الشركات الإسريكيسة الفكرية والادبية بلغت ٣٤ مليار دولار في عام ١٩٩٠، ودعا سميث للولايات المتحدة لزيادة اجراءات حماية حقوق الملكية الفكرية والانبية ومستاعدة الدول الاجتبية

الملكيسة الفكرية والانبيسة " ، أن سبرقات صقوق الملكيلة الفكرية والأنبية في ١٦ نولة في امريكا الوسطى والجنوبية الت الى خسسائر بلغت ٦٦٠ مليون دولار في عسام ١٩٩١ ، وفي الكسيك يلغت الخسائر ١٥٠ مليون دولار

وادلى اريك سسمسيث المدير التنفيذي للاتحاد بهذه البدانات اسام اللجنة القضائية الفرعية التابعة للكونجرس الامريكي، والتي تدرس اعكان اضافة قوانين جبيدة لصماية حقوق لللكية الفكرية والادبية لتقليل خسائر الشركات الإمريكية في هذا الجال

والتنسيق معها في مجال قواتين حماية حقوق لللكية .

وقال سميث ان اتفاقية التحمارة الحمرة في المسريكا الشمالية بين الولايات المتحدة وكندا والكسيك تتضمن اجراءات شبيدة لجمأية حقوق الملكية الفكرية والإدبية ، ولكن كندا لديها بعض الاستثناءات في هذا للجال حبث تعتقد انها بنلك تجمى "ثقافتها" في سواجهة الموجة العاتية من الإفلام والموسيقي والكتب الإمريكية ، وقال سمنت ان هذه الاستثناءات ينبغي اعادة

التفاوض حولها . وقسال انه رغم الاجسراءات الجديدة لحماية حقوق الملكية في الكسيك فإن الوضع هناك ما زالُ يشكل خطورة كبيرة ، ويالنس لخسارج الدول الإمسريكيسة ، بلغت الخسائر الناتجة عن سرقة حقوق الملكيسة في مسجسالات برامج الكمبيوتر والقينيو ٥٠٠ مليون دولار سنوياً في ايطاليا ، ٣٧٠ مليسون دولار ستنويا في تايوان ، وهناك ليضسا مستكلات في هذا المجسال في اوروبا الشسرفيية وروسيا والصين .



وقمناً بضم هذا الفريق ليعمل جنبًا إلى جنب مع فريق تطوير ويندوز المركزي في المقر الرئيسيي لمايكروسوفت في الـولايات المتحـدة الأمريـكية." وطرحنا عليهم التخدي الكبير: ابتكار قاعدة تطوير مستقرة تجسم مستقبل الكمبيوتر العصري

وكانت النتيجــة تفوق كل التصــورات: إصدار ً من طرحه في الولايات المتحدة الأمريكية، يضم مزايا

عندما شرعنا بابتكار مايكروسوفت ويمندوز بدعم للغة العربية، بدأنا بتشكيل فريق بارز يضم نخبة من أبرع المبتكرين والخبراء المهرة الذين يجيدون اللغة والتقاليد العربية بحذافيرها.

عربي كامل من وينـــدوز تم تقديمه بعد ثلاثة أشهر فقط

الكتابة من اليمين الى اليسار، وأنواع عـديدة مـن الخطوط العربية التقليدية، وعلامات التشكيل وربط الأحرف. والأهم من ذلك أنه باستطاعتك تشغيل العديد من البرامج العربية التي تعتمد نظام MS-DOS في آن واحد، ومبادلة المعلومات بين هذه البرامج





جولاستار

• شاشة عرض تتسع نـ ١٤رقـماً.

• قائمة مطبوعة بالكالمات المستقبلة والرسلة.

المركز كرات عامة عدد واكسيميلي ٧٠٠٠٠ ما تف عدد واكسيميلي ٧٠٠٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠ ما تف عدد واكسيميلي ١٥٠

كالالجهدة المسكتينة صدب ٩٥٠٢٥٤ عسمًان-الاردن

نظام نداء داخسلي والمئات من الوظائف الاضرع.



AMMAN COMPUNER **EXPO** 92

أي وحدة تقوم الوحدة الثاني

٧-- استخدام تكنولوجيا متقعمة حيث يقدر وقت التعطل

ِلاسطوانات الجَسَهَــَازَ بِـ ١٨ سنة

التخزين في اعمال الصيانة ببنما

٤- سرعة اداء عالية جدا

ألى عدم توقف جهاز الصاسب

قيسها مثل البذوك وقروعتها

العامة للحاسبات والاعترونيات

تلقون ٢٠٣٨٧٩ - السيد بسام

🗷 اشرطة فينبو تعليمية

وفيدوثيش، التعليمية وهي

عبارة عن مجموعة بريطانية

لتعليم اللغعة الانجليسرية

بواسطة القسيسديو زعسوت

وصورة) وقد رويتي في وضع منهاج هذه السلسلة ملاستها

لجسبيع الأعسسان ويستطيع

الطالب اختيار الكاسيت المناسب

مدة شريط Life Line

ساعات ، وشريط V Go Ahcad

ساعات ، وشريط القنمة لعلم

الكمبيوتر ونظام تشغيل دوس

عيدالله .

بالعمل مكانها تلقائدا .

كحد التي .

حرف في الثانية .

بيانات لخرى تصل على الاجهزة

الشخصية سواء لستعمل ولحد

٤- ما انتجته الشركة حتى

الان من يرامج تطبيقية متطورة

سهلة الأستعمال وذات تخصص

عالى في المجالات التالية بالذات: أ- نظام التسجيل للمؤسسات

ج- نظام تحليل المبيعات .

امريكا حديثا عن جهار جديا

منقدم هو جهاز IBM PS/2

SERVER 295 ، وفييما يلي

د- نظام الساهمين .

بعض مزايا هذا الجهاز .

ب- نظام مراقبة للضرون

اعلنت شركة (IBM) فـــــى

او على شيكة اتصالات .

التعليمية.

والمحاسية .

مكونات الجهاز وفي حال تعطل

WINDOWS 3 . 1 عريب 1 سيطرح خلال المعرض الاصدار الشانى من تعسريب صسف ليرنامج WINDOWS الاصدار الأول اخَـــتص بنظام -WIN 0 . DOWS 3 أما الأصدار الثاني فيختص بنظام -WIN . DOWS 3 .1

٢ . نظام تعريب صخر ٢ تم طرحه قبل خمسة أشهر ولقد لآفي نجاحا كبيرا أخره اغتماد وزارة التربية والتعليم ضمن الأجهزة التي سيتم تزويد وزارة التربية بها وعددها ٦٦٠ جهاز صفر PC .

يمتاز نظام التعريب صخر ٢ بإضافات جنيدة منها : 1. تواقيقه مع كنافية انظمية التعريب الأخرى (نافئة للساعد العربي A.DOS).

ب. يُغَـــمل على كل من -DR -DOS6 , MS-DOS 5 , PC

الطابعات . ث - أيناط مسخستا في أنسخ ،

ورتعة ، وكوفي) . REVER NOTE BOOK ، ۳ عبارة عن جهاز NOTE BOOK بمواصفات جهاز NOTE BOOK التقليدي مع معالج BOOK إلا أن REVERيمتاز بضاصيةً فريدة عن اجمهزةً NOTE BOOK المتوفسرة في السوق وهي اتفاقية استخدامه

> PRESENTATION, MANAGEMENT, SYSTEM

MULTI MEDIA. £ عبارة عن بطاقة يمكن من خلاله التقاط صور متحركة من خلال جهاز الفيديو وتثبيتها على شأشة الكمبيوتر هذه البطاقة تأديد في مجالات كالدعاية ، والإعلان ويرامج النشر للكتبي

THCHNOLOGIES ea كبرى الشركات العالمية في مجال متناعة اسطوانات الحاسب تتطلع الشركة العامة الى التعاون مع سائر شركات الكم بيوتر في الاردن للاستفادة الشنتركة من تواسر هذه الاسطوانات ذات انقاعلية للعائية والنوعية للمتازة باسعار وشروط دفع وضمان مناسبة . للمهتمين الاتصال مع الشركة العامة للحاسبات والالكترونات تلفون ٢٠٣٨٧٩ – السيد ماجد

العارضة .

- قامت شبركة الإنظمة المثبالية (ابل) في الاربن مؤخرا بإنشاء فرع جديد تحت اسم المركز المثالي وذلك في شسارع وصفي التلّ (الجارينز) .

WYSE TER- . \

MINALS. في مطلع شنهن ايلول ١٩٩٢ تم توقّيع علّه دبين شركة وايز (WYSE) الامريكية (المصنفة رقم ولحد في العالم من حيث مبيعات الوحدات الطرفية حيث فاقت مبيعاتها في سنة ١٩٩٠ للليون وحدة طرفية والشبركة الدولية الانظمة والتطوير الالكتروني (سدكو) وآلتي اصبحت سدكو بموجبته الموزع العام لمنتجات وايسز (WYSE) في الشسرق

الاوسط وشمال الريقياً . هذا وتحتوي منتجات شركة وايز على وحدأت طرفية متعندة الانواع والمواصفات اضافة الى لجهزة الحاسيات الشخصية واجهزة متعددة المستخدمين للبنيسة على نظام التسسعسيل

وسيتم في للعرض عرض ٣ انواع من الوحدات الطرفية لواين (WYSE) . الوحسة الطرفسي ألاولى مستسوًّا أسقسة مع -VT 420والثانية ملونة وتحتوي على

حل جرانكس (GRAPHICS) اما الذاللة فهي متوافقة مع -X ستكون هذه الوحدات الاولى من

الاخبار وللعلومات)

الاتصال مثل التلكس ، التليرنتر ، الو المودم وحسفظها وتنظيمها داخل قاعدة بيانات خاصة مما يسهل عملية استرجاعها واستعراضها وطباعتها.

التعامل معه وامكائية استخدام اللغتين العربية والانجليزية . كما يوقر للنظام خاصية مساعدة الأستعمل على فهم كيفية اداء النظام ونلك من خسسال (-ON LINE HELP) وغسيسرها من لليزات مثل استخدام الفارة او لوحة الفاتيح وامكانية التوسع في اي وقت من خالل اضافة خطوط اتصال جديدة او اضافة خاصية تعدد المستخدمين لتوفير امكانية التعامل المتوازي مع

الإخبار للواردة . يضدم النظام الكثيير من مسجسالات العسمل التي تتطلب الاتصال الدائم مع الجاهات المضتلفة محليا وعالميا مثل وكالات الانباء ، البنوك ، الفنادق ، الْسَغَارات ، الصحافة ، الشركات

المالية ... وغيرها . هذا وسينتم عرض جهاز نبراس ٤٠ في المعرض وستعقد الشركة مجاضرة خاصة يعائلة نبراس من المنتجّات.

للعرض ما يلي : متخصص باستقبال المعلومات تنافس هذه الإجهزة الاسطوانات من المصادر المختلفة عبر خطوط التقليدية بسعتها التخزينية

 • مدراء وموظفو (المايكروسوفت) وشركة الخدمات الفنية الكمبيوتر العباليبة اذ ان احسما يمكن ان يخسزن على اسطوانة ضوئية واحدة قياس خمسة وربع انش ١٥٠ مليون حرف والاخر يمكن ان يخسرن على اسطوانة ٥,٠ انش ويتمير النظام بسهولة ١٢٨ مليون حرف من للعلومات ،

أفسافة إلى أن هذه التقنية الجديدة هي أسرع واطول عمرا واقل سعرا .

۲- جـهـاز CD-ROM مـــع مجموعة من المواضيع المضطفة والتي تجمع اضافة الني الصوت المعلومات الوافسة والصورة

٣- التسعسريف باحـ التطورات في قناعية البينانات AMBER التي تمثلها الشركية ِ بالمنطقة وتبيئ مراياها القريدة



• علاء الجرف وشرخ في جناح (DMAC)



وزير العمل في افتتاح المعرض

ENTANGLED IN YOUR

NETWORK Got caught in your network programs?

Problems with your database integrity? In a deadlock by file-locking systems? With AMBER'S autolocking at field level you are free to really share those files. AMBER is an interactive 4GNLDB multi-user application development system for use with MS-DOS and novell.

HMBEH Sole Agent Computer Software center

MECCA STR. TEL. 817507, FAX 840810, P.O.BOX 950630 AMMAN - JORDAN

Leabank لبيبيانك أثاث مكتبي معدني متفوق من 'رَم'

إمشه حبتمنا الأشات السذي تحتباجسه لمكتبلنت إن العناية المنانقة التي وضعنا ها في التصهيم الأنيق لخزائن ملفات Loabank قد وضعناها أيضاف اختيار المواصِّفات وفي التصنيع لتعطيك أشاث مكتبي مشين يتحمل أفتلى ظروف العَمسل لسنين طويسلة. عاجه لأ ام آجه لأ سهوف تقتيني رم



شَلتَ زم بجِسودة مسَانصَسنَع

الوكييل العتمد: سُركة المكتبة المتجاربية - سئاج الجارد نر - سلفون ١٨٩٧٠ - مساكس ٦٨٩٧٠٣



الموزع المعتمد لأحمزة

⊕ م. أمجند العبيوة وشارح لوزير النعــــــمال في جفاح (L.S.C) ·

- NET WORK SOLUTIONS
- READ / WRITE
- LASER DISK

الاستعمالاتنا لليومية ، طريقة

استعمال جهاز ماكنتوش سلسة

ذلك يقتضل جهاز الماوس الذي

يتسحكم بمؤشس على الشساشسة ،

جهاز الماوس يحرك باليد على

سطح مكتبك ويتحرك المؤشر على

الشاشة تناسبيا ، جهان

ماكنتوش يمكنك من استعمال

كافة التطبيقات والبرامج مثل

معالجة النصوص، وتحرين

من الشركات المشاركة في المعرض

شركة الاتقبسة المثالية :

🖿 الإنظمـة المشاليـة هي اخــر شبركة انضبعت الى مبجيموعية شركات امين قعوار واولانه ، تم **تاسيسها في حريران عام ١٩٨٧ -**حِرِثُ مُبِاحُثَاثُ مَعَ شُرِكَةَ ابْل كمبدوش ، وتم تعدين الانظمة المثالية وكيلا وحيدا الاجهزة أبل لى الاردن ، اختارت ابل الانظامة للثالية كي تمثلها لعدة اسباب، المبيعات ، والمسائدة ، والتدريب ، والتطوير والصحيحانة ، هنفنا الرئيس هو شدمة المستهاك الأربني عن طريق توفير الخدمات المتكاملة من خيلال عدة دوائر تم تاسيسها لراحة الستخدم ، لذك سعينا بتشكيل شركة خدمات تقدم أعلى جودة في هذا المجال ، ساعين لشدعة لسشهلك الاردني

بتسقميع اخسر سنا توصل البه الكعبيوش والتكنوا وجيا، كنتيجة ، شعرناً ان تثقيف رجال الاعمال، الاختصاصيين والطلاب ، على اجسهسزتناً ، يرفع من ائتاجيتهم الى مستوى جديد . تعتير شركة ليل اول شركة

قدمت لجهزة الكمبيوتر الشخصى

في عسام ١٩٧٧ وقي سنة ١٩٨٤

قدمت ابل جهاز ماكنتوش ، يمتاز

هذا الجهاز بنظام مصعم على

المعلومات ، والجداول الالكترونية اسس سهولة الاستعمال فيأمكان ، والرسوم البيانية والاتصالات . اي شخص الانجاز اكثر اذا استعمل الجهاز اكثر ، لذلك فإن تسخير قدرات الكمبيوتر هو هدف ماكنتوش .

ان شاشة جهاز ماكنتوش المثلة بالبرامج عبارة عن صورة الكترونية مكونة من صور ترمن

يمكنك استعمال هذه التطبيقات المُختَلِقَة في جميع للجالات.

جهاز ماکنتوش له طریقه حَاصُهُ بَالنَّسِهُ للغَهُ العربية . تم وصفها من قبل الخبراء وان لم يكن النظام العربي الصقيقي

شركة التقنية المتحدة (UNITECH) في الائسواق المحلية والعرب

> محمد الحبديد : نطور السراميج الخاصة

> يـ AS/400 في كافة قطاعات الاعمال

المنسين التخصصين .

للحاسبات وهي :

السكرتاريا)ً .

السين محمد الحديد إنه سيتم

عرضها في معرض عمان الدولي

- نظام تخزين واستخراج

الوثائق الألكترونية ICARÖ .

CALLPATH / 400 -

حيث يقوم النظام بربط المعلومات

المفرنة في جهاز 1BM AS/400

- نظام ادارة المكتبات - Li

- pc support / 400 ويقوم

- يعسمل النظام مع M.S

مع بدالات الهواتف (PBX) .

. brary Organizer

الاسواق

 تعتير شركة التقنية التحدة (unitech) من الشـــركــــات الاربنية التي استطاعت تحقيق نجاح كبير خلال سنوات قلبلة يما توفسره للمسواطن الاردنى العربي من مواكبة لآخر تطورات تكنواوجيا الكمبيوتر في العالم حَاصَةٌ وَانَ الشَّرِكَةَ هِي وَكِيلَ لاجهنة وبرامج العسديد من الشركات العالمية وهذه الشركات

SYSTEM/400 IBM AS/400

- Farai Connectivity (Can-- AS/SET Case Tool from

SSA (USA) - FMIS Financial system from Data Management system (Cairo).

ICBS Banking system from Isticharat.

وقال مدير عام الشركة السيد وص محمد الحديد أن الشركة تقوم بتسويق اجـ لهزة İBM AŠ/400 فَى السوق المحلية والعربية .

قطاعات الإعمال .

نظام الاتمسال مع الحاسسوب الشخصى PC Support / 400 بتسهيل عمليات تبادل ونقل لَلِيسِيسانات مسابِين AS/400 ويرامج الحاسوب الشخص واضاف ان الشركة ستقوم DBASE , LOTUS التعليد مثل بتسوّيق وتطويّر البرّامج والنظّمُ الشاصة بـ AS/400 في كافة باللفتين العربية والانجليزية

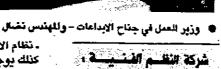
واشبار الى أن الشركة تقوم * كذلك بعمل دراسات تحليل النظم وتطوير البرامج وتدريب العملاء على استخدام آجهزة /IBM AS 400 وبرامجها من خلال طاقم

Windows 3.0 ونسطام -NO

وعنَّ أهم البرامجُّ التي تسوق عن طريق (UNITECH) اكسد وقال السيد الحديد انه يوجد حاليًا لدى الشركة اكثر من ١٩ - نظام أدارة المعلومات المالية مهندسا ومختصا في شركة (UNITECH) التقنية المتحدة - نظام الرؤية المكتبية OFFICE يقومون على خدمة عملاء (IBM) VISION (اتمتة للكاتب واعمال.

في الاردن والدمن وسوريا . واوضح أنه قد تم السدء بتاسيس فرع للشركة في البحرين وسوف بياشر العمل في اول عام ١٩٩٣ ونلك كنواه لاست في ادا خبرات شركة (UNITECH) في منجال الحاسب والاتصالات الالكترونية في الخليج.

اضَّافَـة أَلَى نَلكَ فَإِن شركة التقنية الحييثة تتميز بوجود طاقم منضتص ومسركنز تدريب متطور على اجمهزة /İBM AS 400 يَقَـــوَم بِنقل وتحـــويل برمجيات من كافة الانظمة الاخرى أَلْي نُنْظام IBM AS/400 كسّي يتسسنى للعساملين على هذه البرمجيات الاستفادة من ميزات جهاز IBM AS/400 وسهولة



 تاسست شركة النظم الفندة عام ۱۹۷۸ حیث بدات اعمالها کشرکه م<u>تخصصه</u> فی الاستشارات والبرمجيات. واقامت الشركة عام ١٩٨٠ اول مركز حاسوب COMPUTER

SERVICE BUREAU خدمات المكننه الالبة للشركات الخاصة والمؤسسات العامه .

وفي عام ١٩٨٣ بدأت شركة النظم الفنية بتسويق حاسبات IBM PC ويذلك كأنت اول شركة في النطقه تتخصص في اجهزة ال PC وقد تصاعد نشاط الشركة في هذا المُجالَ على النحو التالي: ١٩٨٣ بدأت الشركة بتسويق

اجهزة IBM ١٩٨٥ ندات الشيركة يتسويق ACER PC ١٩٨٦ بدات الشركة يتسويق طابعات FUJITSU ۱۹۸۷ ندات الشركة بتسويق شبكات الحاسبات NOVELL ١٩٨٨ بدأت الشركة بتسويق COMPUTER

BOOKS ١٩٨٩ بدات للشركة بتسويق MICRÓSOFT ARABIC

۱۹۹۰ بدات الشركة بتسويق اجهزة NCR PC أ ١٩٩١ بدأت الشركة بتسويق BORLAND SOFTWARE ان شركة للنظم الفنية توقر خطا متكاسلا من الصاسيات

الصغيرة للاستعمال الشخميي الى الحاسبات الكبيرة اضافة الم شبكات الحاسبات التعددة بانواعها ضمن اساليت حتيثه ومتطوره تؤمن حاجات القطاعين للعام والخاص . لقد انشات شركة النظم الفنية فريقا فنيا لادارة وتطبيق مشاريع المكننه الاليسه وتوقسيس الحلول

التكامله بانواعها المختلفة: . نظام المحاسبة ونظام المستودعات سؤون الموظفين

والرواتب ـ نظام شركات التامين - نظام شــؤون الكتـــــين والساهمين

 وزير العمل في جناح الإبداعات - والمنس نشال السعافين **. نظام الإسواق للالية** .

كذلك يوجد لدى الشركة فريق فنى مسخصص دؤمن الصيانة والنعم الفني للربائن داخل وخسارج الملكة على مسدار ايام الاسبوع . وأخيرا اسست الشركة مركز

تدريب متجهز باحدث الاجهازة ووسائل التعليم يقوم بالاشراف عليه طاقم فني متخصص في عقد الدورات التشريبية على أنواع متعدده من البرامج تخدم جميع فئات المجتمع .

برگز انگیپرتر الزنتی لسخرا ،

■ تاسس مركز الكمبيوتر الأربني سنة ١٩٨٣ وبدأ تشاطه التَّجَارِي في ذات السُّنَّة وكمورَّع لاجهزة صَخْر MSX. خُلُال القَتْرة من عام ١٩٨٤ . ١٩٨٨ . حقق مركز الكمبيوتر الاربني نجسلحها كسيسرا أني تسويق صخر MSX سواء على

صعيد المؤسسات التعليمية أو على صعيد المنزل ، إذ بلغت قاعة مستخدمي صخر MSX ما يزيد عن ٢٠٠٠ مستخدم . ً مع بداية عام ١٩٨٩ ويعد أن

طرحت العالمية انتاجها الجديد صَدْر PC بدأ للركز نشاطه في تسويق صخر PC وكان للنجار للذي حققه تسويق صخر MSX اثره في نجاح تسويق صخر PC التبين قاعة مستخدميه خلال ثلاثة أعوام ٢٥٠٠ مستخدم في قطاعات منشتلقة ومهمة في

هذا التوسع في انظمة المركز صاحب توسع في التنظيم الداخلي للمسركسر أيسواكب التوسعات في السوق . يتكون مركزالكمبيوتر الأردني من خمس اقسام تضم (۳۰)

موظفا هذه الاقسام هي : ١ ـ قسم المنعابُ وألتسويق ٢ - قسمُ الدعم القني ٣ . أسم الصيانة ٤ - قسم تطوير البرامج

مرق يرمجة وخبث الكبيوتر،

■ تاسس مركز برمجة وخدمات الكمبيوتر CSC في بداية عام ١٩٨٣ ڪمبرڪٽر منٽنجيجيجي في

الآن واكب للركسز تطور علم الكمبيوتر في كافة للجالات فقد بدا بكثابة برامجه التخصصة في للجــالات الصناعـــة والتجارية والتعليمية باستعمال لغات الجبل الثالث دون التقيد بنوعية الأجهزة وأنظمة التشغيل للستعملة أَنْذَاكُ ، ثم اتجه الْمُركِّنُ مِنْدُ عِامِ ١٩٩٠ لكتابة انظمته وبراسجه ماستذدام لغة الجيل الرابع وقاعدة البيانات AMBER

ابتدأت بوكالة GOLDSTAR الكورية للأجهرة الكتبية (فاكسميلي ، مقاسم ، واجهزة كمبيوتر) معتمدة على كادر فني كفء من خيرة شيباب الأران

المتخصصين . وقد شقت طريقها ينجاح فياق التوقيعات في الاشهر الأولى من تأسيسها .

مزقز للاعل لخبات الكبيوان

 هو من اوائل شـــركـــات الكمبيوتر ألتي تعني بتنقديم دورات وخسمات هندسسية في الاردن . ويعنى ليضـــا بتطوير البرامج التي تفيد اكبر قطاع من العساملين في السوق الاردني مستشفين او متصنعين او مستخدمين .

١) نورة التصميم والتحليل

 العورة في ادارة وتخطيط المشاريع باستخدام برنامج ادارة هندسية وذلك أسناعيتهم في ادارة مشاريعهم . وتقسيمها

MEN STATE WAY

شركة الإنظمة المتكاملة شركة متخصصة في مجال الحاسبات المتوافقة مع اجهزة(IBM) COMPATIBLE) خدمات البيع . والصيانة والاستشارات لقطاع كبير من الزبائن يشهل المؤسسسات الحكومينة والخنأصنة وكنافية

القطاعات الإخرى تقدم الشركة ايضا خدمات متميزةً في مجالٌ شبكات ربط الحاسبات خاصة الشبكات للبنية تتوفر لدى الشركة خبرة واسعة وطويلة في هذا للجال .

في بدَّاية هذا ألعسام (١٩٩٢) تم تعيين شركة الانظمة المنكاملة كموزع معتمد اشركة (DTK) العالمية وهي من الشركات الكبرى المُتَخْصُصُّهُ فَي انتَّاجِ اجِهْزُهُ الحاسبات المتوافقة مع IBM. وتواصل الشسركسة تزويد السوق المحلي باحدث ما انتج في مجال الحاسبات مثل اجهزة \486/50 MHZ , 386 SX

33MHZ، وكنافية المواصيفيات

ومن منطلق حبرص الشركة على توفيس الاحست والافضل السوق الاردني فقد بدأت الشركة حديثا بتسويق اقراص التخزين الضوئية التي تعتمد تكنولوجيا الليسزر في عسملها LASER DISKS وهي احدث ما انتج في هذا المجال . وهي تعطي امكانية للكتابة على القرص والقراءة منه كأي آرص تخزين تقليدي ، بحيث

تقسيم الاستشارات القنية والبرم جنة . منذ نشباته وحتى

التي يمثلها المركز في المنطقة وتعتبر من افضل لغات هذا الجيل لما تحستوي عليه من معيسرات لا تتسوفر في اللغسات

النرة التما ليمرأ لللبية

■ الشركة المتحدة لتجارة الإجهزة الكتبية ، من الشركات الحبيثة التاسيس ، تأسست في بداية عسام ١٩٩٢ برأس مسال مُصَّدِه (۲۰۰) الف نيتار ، وهي شركة متخصصة بتسويق

وتعسريب اجسهسزة عسسكرية متخصصة في مجال الدفعية وصيانة الاجهزة الكتبية .. وتصميم وانتأج لنظمة لاتمتة أعمال وكبالات الآنبياء مثلت على نلك نظام نيراس السنتدم في وكالة الإثباء الاربنية (بترا) . كما تقوم الشركة بتقديم خدمات التطوير للشركات العالمة

وننكر منها شركة برنر اليابانية ووايز الامسريكية وتومسون الفرنسية . يوجد لدى الشركة مصنع

التحتميم وانتاج اللوحات الالكترونية ويغطي انتاج هذا المستع أحتياجات الشركة س لللوحيات الالكثرونيية كساانه يخدم الشركات المطية والعربية في مجال تصميم وانتاج هذه

من الشركات المشاركة في المعرض

تمكن للستعمل من تخزين كميات

هاكلة من المعلومسات على قرص

صغير ، حيث تصل سعة التخرين

الى (١٥٠) مليون حرف MB 650

على قـرص حـجم 5.25 ،

وبآج ما للي إسل اللي (٣٦) الف مليون حرف BGGBللوحدة .

فيروسية السبكراء

■ تاسست الشركة الدولية

للانظمة والتطوير الالكتروني

(سلكو) عام ١٩٨٣ بهنف تصميم

وانتاج وبيع منتجات التعريب في

وتخصصت بايجاد حلول

التـــــــريب في مـــجـــالُ اجــهــزُة الحاسوب متعددة المستخدمين

واجهزة الحاسوب الشخصية .

وَمَنْ هَذَّهِ المُنتجاتُ وحدات طرفية

معرية (Esprit, Adi, Wyse)

ووحدات لتعريب الطابعات (نبيم

وقد توسع مجال عمل الشركة

بحيث اضيفت الى اهدافها تطوير

الحلول لإنظمية الحياسيوب في

للجالات للتخصصة مثل تطوير

مُجَالُ الْجَاسُوبِ ،

الشاريع معا يتيح قدرة كبيرة

على التحكم بسيس المسروع

وايجاد التقارير والرسومات الثي

تتيح توضيح الصورة لصاحب

م مقدمة في الرسم الهندسي على برنامج AutoCAD : وهي

دورة تعرف بالبرنامج واساسياته

والمهارات المضتلفة ونلك لانتاج

الهندسي Autocad : وهي دورة أ

وتظم التهشير وأنواع الخطوط

+ دورة في يرمسجسة الرسم

الهندسي باستخدام لغه -Auto

للمشترك بالدورة التعرف على لغة

LISP : وهي دورة متقدمة تتيح

AotoLISP وكيفية أستخدامها

لصنع برامج أأدرة على عسل

الكثير من الأشكال المعقدة بوقت

قصير ، وعمل اوامر جنيد لل

٤) دورات مستقبلية وتحت

. * بورة متقدمة في التحليل

والتصميم الانشائي . * دورة خساصسة لاعسمسال

الساحة والرسومات التعلقة بها

الميكانيكي تخسمس تكبيف

• دورة تاميل ميتدئين . ``

+ بورة تاهيل سكرتيرات .

* دورة تأهيل محاسبين .

• يورة 2.0 FOXPRO •

* دورة متقدمة في برمجة

C- دورة في برمجة لغة -. LANGUAGE

* بورة في برنامج -WIN

* دورة في برنامج EXCEL

كسا يقوم المركس بتطوير

وبأكورة انتاجه هو برنامج

التبليل المساشين وهو البرنامج

الذي لقي وما يزال يلقى ترحيباً

من مستندنمي الكمبيوتر

الشخصى وذلك لأنه يعتبر اداة

مكتبية مهمة لكل مؤسسة او

مصنع ذلك لانه يقوم بالتوصل

الى للعلومات المطلوبة خسلال

ثوان معدودة ، ووجود تصنيفات

كثيرة ومميزة ولكافة القطاعات

بامكان المستخدم النخال ألبيانات

التي يريدهها وتعبيلها وحنفها

ان أراد . كما تم تطوير طريقة

الصركة من ضلال البحث داخل

البسرنامج . اضسافية لوجسود

اختيارات اخرى لضمان خروج

تقارير واضحة وحسب رغبة

المستخدم ، وتجديد وزيادة عدد

الشركات الموجودة داخل الدليل.

المعتسمة وهوبلاشك طريقية

متطورة للأعلان لجميع قطاعات التجارة في السوق الاردني

مركز المناهل لخدمات الكمبيوتر

وثالث الخدمات التي يقدمها

انه بحق بليل المستنقيل

والان بالاصدار الثاني اصبح

الاقتصانية بالارس.

و دورة في برمجة لغة

. PASCAL

. PASCAL 341

٥) دوراتنا الاخرى والمبزة:

. AutoCAD

التحضير:

* نورة متقدمة في الرسم

للرسومات بشتى انواعها .

٣) ثلاثة دورات في البرنامج

الشروع او القاول.

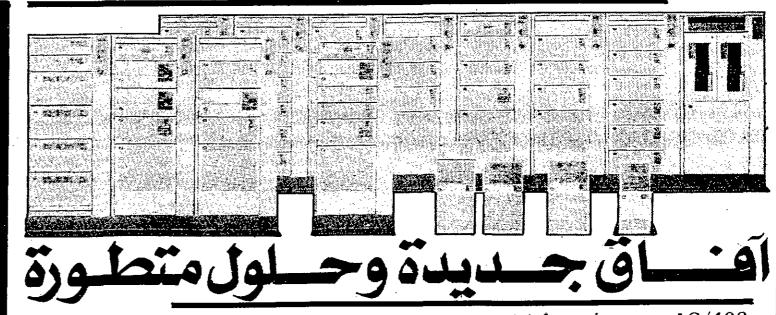
الشهير AutoCAD :

من النورات الهندسية التي يقدمها للركز:

الانشائي باستخدام برنامج STĀAD-III : وهـ مخصصة للمهنسين المنيين تخصص تصميم انشائي وذلك لساعدتهم في عمل تصاميمهم بدقة ويسرعة كبيرة تقوق التصميم لليدوي التقليدي . وهو برنامج يحلل ويصسمم للباني الخرسانية والحديدية على حد

الى نشاطات بطريقة سريعة

IBM Application System/400[™] Technology for the Future

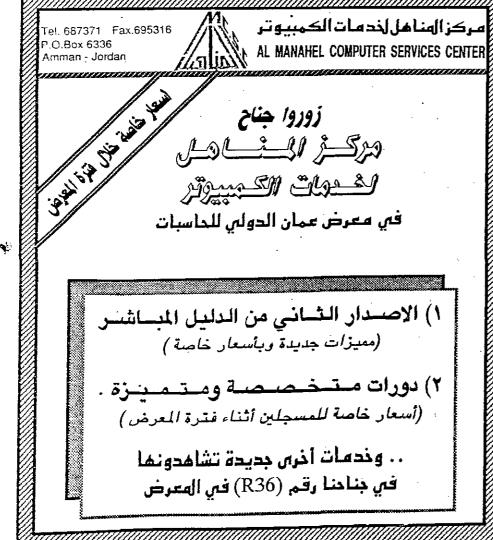


AS/400 مستع خصيصاً لتطوير البرامج والنظم التي تناسب احتياجات الشركات والمؤسسات والمصانع كما يستطيع استيعاب تط وسمتاز بالعمل باللغة العربية كلعن ام التشغيل. ومن المكن البرمجة باكثرمن لعنة كمبيوسر ،علما أن نظام قتواعد البيانات المبني في نظام التشغيل بيوف را لوقت والجبهد، كما أنهمن المكن تحقوب السبراميج الموجودة عسلى أجهرة الكمبيوت رمس الأسواع الاخرى غير AS/400 مما يعسني المتحسافظ ترعسلى السكتشم الآك



شركة التقنية المتحدة UNITED TECHNOLOGIES شلفون ۱۹۱٤۸٦ ـ فاكس ۱۹۱٤۸٦ تلکس ۲۲۲٦۷

خرماننا بالحرود



إستبيان "الأسواق" دول معرض عمان الدولى للحاسبات

اعزاءنا القراء/ زوار المعرض .. يسعدنا مشاركتكم عي هذا الاستبيان للوقوف على أرائكم في وانطباعاتكم حول

اولا:

- تنظيم المعرض:
- 🗆 ممتاز ، 🗆 جيد جدا ، 🗆 جيد . ● الديكورات:
- أ 🗆 ممتازة ، 🗖 جيد جدا ، 🗆 جيدة .
- مدة المعرض (٥ أيام):
- ا 🗖 طويلة ، □ قليلة ، □ مقبولة .
- موقع المعرض والمواصلات:
- 🗖 الواصلات متوفرة ، 🗆 غير متوفرة . يًّا • ما عرضته الشركات :
- 🏻 🗀 جديد ، 🗖 لا جديد ، 🗖 بعضه جديد .
 - أثانيا : (انكر الأسم) : ..

 - افضل شيء اعجبك في المعرض:

مالم يعجبك في للعرض:

- ٠٠ شاكرين لكم مشاركتكم ...
- الأسواق عمان العبدلي مركز عقاركو التجارى ، الطابق الثامن ، م۳، ص.ب: ۱۱۱۱۷،

تلفون: ۱۹۲۷۸۰ - ۱۹۲۷۸۱ فاكس: ٦٨٧٦٩٢ .

هي الخدمات الهندسية والتي توفّر الكثير من الوقت والجهدّ والمال على للكاتب الهنسسيسة وشركات القاولات على حد سواء مع وجود جودة عالية فيما يقدم مَنْ قَبُلُ الْمُكِتَّبِ وَالشَّرِكَةَ ، وَهَذَهُ

الخدمات هي : ١) خُــتمُــة الرسم الهنيسي وانتـاج الرسـومـات علٰى برنامجٌ AUTOCAD باشتلاف انواعها المعمارية والإنشائية والميكانيكية والكهريائية اضافة الى انتباج الرسومات ال -SHOP DRAW

٢) خنمة تخطيط ويرسجه الشاريع على برنامج -PRI MAVERA الرسومات والتفارير اللازمة ، مع متابعة هذه للشاريع .

ً ٢) خدمة التحليل التصميم الانشائي والتاكد من التصاميم الخرسانية والحديدية باستخدام برنامج STAAD-III وانتساح للرسومات المساعدة في التحليل والتصميم .

الشركة للثانية لاتظمة الأعمل:

١- نشاطات الشركة :

ان السوق الارسى يختلف اختلافًا كليا عن أي سوِّق لخر من حيث النوع والكم والعند وهنالك

اعتبارات كثيرة لدى مستخدم الكمبيوتر باخد بها قبل ان يتخذ قرارات بشراء جهاز كمبيوتر ويناء عليه تم تحديد النشاطات الَّتِي تَعملُ بِهَا الشركة وهي:

* بيع وصيانة اجهزة ال (IBM) الشخصية وملحقاتها . * بيع وصيانة اجهزة ال (ACRO) للطابق (İBM) .

* بيع ومسيانة احــهـ الكمبيوتر الأمريكية -IVER) (SON . حيث أن الكالية الانظمة الاعمال هي الوكيل العسمد لاجهزة ACRO & IVERSON * بيع وصيانة كافة انواع · الطابعات PRINTERS .

 بدغ وصیانة شبکات الاتصال NETWORKS . بيع وصيانة المسحات الاكترونية (SCANNERS) . بيع وصيانة للصولات

والمنظمات الكهربائية لإجهزة الكمبيوتر . بيع كافة انواع الناسخات

الاعترونية PLOTTERS . متطلبات الزبائن. * بيع ملحقات اجهزة

TAPE ,DRIVES . الكمييوتر ٢- الخدمات التي تقدمها الشركة :

أن أهم الخنمات التي تقدمها الشركة هي : الأستشارات الفنسة للشركات التي تحتاج الى اجهزة

كمبيوتر وتوأبعها * الصيانة : حيث نقوم بعمل صيانة لاجهزة الكميسوس الشخصية على كافة انواعها". التدريب: تقوم بتدريب

الربائن على الاجهزة التي يتم شراؤها ليقوموا باستخدأمها على الآم وجه . * النعم الفنى : ان من اهم النشاطات التي تقدمها الشركة هو الدعم للزبائن بعسد ان يتم

شراء الكمبيوتر من طرقهم وتعتقد بأن هذا البدء هو من اهم الدنود سالقة الذكر .

الشركة الارشية الانتباة الانكترونية JDS

إن الشركة الأردنية للانظمة الالكترونية القائمة منذعام ١٩٨١ تعتبر رائدة في للصال التقنى للحاسبات الالكترونية ويعزى سر نجاحها إلى التعامل الغني والوطيفي القسام الشركة المُخْتَلَفَةُ وَالْمُعَلِّلَةُ بِ : ١ - قسم الحاسبات الإلكترونية

PC'S Division الشخصية ۲ - قسسم تجهیسز مسواة الحاسبات الانكترونية ŠITE . ENG- Division

٣ - قسم الحاسبات المتوسطة والكبيرة Mini Main Frame . Division القند حظت الشنركية الاربنيية

للانظمة الالكترونية السيق التنكولوجي باعتمانها كموزع AUTHORIZED DEALER اشتركنات عنائينة متميزة ننكر منها: ١ ـ الحسابات الشخص الامسريكيسة نوع كسومسبساك

الأمريكية داتاجنرال DATA ٣ ـ أنظمـة تشـقـيل الشـيكات العالمية نوع نوليل NOVEIL

شركة غزال للكمبيوتر

شركة الانظمة المثالية (ابل)

شركة الخليج للحاسبات

مؤسسة الرللد العربي

مركز الكمبيوتر الحنيث

الرسم الآلي

النقام القنية

عدينة للحاسب

منطق لانظمة للكمبيوتر

تسركة الانظمة للتكاملة

سنام للأنظمة للتكاملة

شركة وادي السيلكون

شركةالخدمات الفنية للكمبيوتر

مؤسسة التاشر للخدمات القنية

الشركة للثالية لأنظمة الأعمال

الشركة للتحدة لتجارة الأجهزة للكتبية

للؤسسة الدولية للحاسبات الالكترونية

مؤسسة الطيف للانظمة الإلكارونية

للؤسسة الأربنية لتعنولوجيا الأرشيف

للركز الوطئى للمعلومالية

أشركة للناهل لخدمات الكمبيوش

مؤسسة الجنوب للالكترونيات

الكتبية التجارية

الشركة الأهلية

إستشارات ومسعات

الطباعة العادية والملونة بواسطة الحبر والليرر

الطباعة عالية المستوى حتى ٢٠٠٠ نقطة بالإنش

على ورق البرومايد او على الافلام مباشرة .

ستقبال الأخيار والصور من وكالات الأنباء.

- الربط بين أجهزة الحاسبات المختلفة.

الأنظمة المتكاملة للصحف والمجلات.

النشر المكتبى.

- الإتصبال :

المسم العادي والملون.

ادارة الأخبار ومعالجتها.

ادارة الصور ومعالجتها

ص ب (۵۶۹۰) الشعيساني

عمان – الأرين

الأربئية للأنظمة الإلكثرونية

مركز برمجة وخنمات الكمبيوتر

شركة لنظمة للحاسبات والاتصالات

الشركة الدولية للانظمة والتطوير

مركز الكمبيوتر الأردني (مسشر)

الهنىسة والكمبيوتر/ النولية للانظمة

تسركة تجارة الاقمار الصناعية UNISAT

الشركات المشاركة في معرض (92) EXPO

٧ - الحساسيسات للتسوسطة

والكبيرة من انتماج الشركة

٤ - الأنظمة السائدة كانظمة

استمرارية التولينة UPS

تكلون

7.0YY1

14Y+£1

1711Y#,1

ME.M

34-141

771717

TYA11

171717

174+61

TVALLE

1.7371

WINT

TAYEAT

195957

111111

A1YY**

1.177A

TATTO

74.44

11FYTA

TETYTT

11111

174711

3.0190

ATERTA

AF775F

FAYeYA

1414£#

WILL

. GENERAL

144141

17717+

AETESE

17.17

300-47

77.0YE

1.14..

11114.

147711

1+1011

W1117

74100Y

M:M:

て・マムもも

TATTO

74·Y·T

ATSTIT

710471

346431

111111

70.7.

779277

11771-

114-41

AYTIAE

ATTIT

AY4VAT

141111

141E+E

11111

. EMERSON وإيعانا من الشركة بحق القارئ التعرف على ادق التفاصيل واصدقتها ننكر على سنبيل

مؤسسة اللوتس للكمبيو ترو الإلكترونيات

AMMAN COMPUNER

EXPO 92

التسبويقية ل.. المسسانات الشخصية ما يلي : ١ - تقديم الاستشارة الفنيـة

المختلفة أنسب الحاول المناسبة انظمةالشعكات تعزيز كل ما ذكر بالكاس الفني

٢ - التركيز على تقنيم اجهزة ذات نوعسية واداء سوثوقية متميزة بالسب الأستار . ٣ - تقسديم سنطيبلة والد متكاملة من الأجهزة ابتداء من

المؤهل والموائب للتطورات وأخيرا فإن الشركة ترحب باية استفسارات أي ملاحظات من الأخوة القراء .



• بشار دحابرة وشرح في جناح الـ (UNISAT)

PINNACLE MICRO

THE OPTICAL STORAGE COMPANY THE WORLD'S FIRST OPTICAL HARD DRIVE PMO-650

AND REO - 1305 3.5 OPTICAL PUT A HARD DISK IN YOUR POCKET. **SOLE DISTRIBUTORS:**

مركزبره جة وذاهات الكمبيوتر Computer Software Center

> MECCA STR. TEL, 817507, FAX 840810, P.O.BOX 950630 AMMAN - JORDAN

أوح لصق الكتروني تعامأ كما لو كنان العمل على لوح اللصق الاعتبيادي في الاستبوديو ، ويقدم لوح النصنق حيزا للعمل يمكن تجميع لجزاء التصميم التي لا تطهر في الوثيسة...

ويوقس البسرتامج الشسيكات والاعمدة على حد سواء ، وتقدم الشسبكات الجساهرة او التي يحلدها الستخدم قالبا من لستطبلات لتحديد تصميم الصفحة فوريا ، بيتما تتيح الاعسماء مع الاشسيساء مع المكانية استخدام سلسلة من الخطوط الافقية اوالعامودية الجاهزة وتتيح قنرة للتدوير لعناصر التحسميم ان تصطف فوريا مع الشبكة أو مع عامود

الدنة

مجاور . ويمكن تص كصُّفحات منفصلة أوَّ كَصَفَحتينَ متقايلتين مع مد النص والرسوم عيس الصافحيين في كل من الوثائق العربية واللاتينية .

وضع النمسوس والمسور صمن كتل على الصفحة يجعل من السهل جدا اعادة تصميم الصفحة من دون البدء كل مرة من جهيد ، ويمكن ربط كستل الصفحة أو عبر الصفحات في الوثيقة ويذلك يتاح للنص الإنسياب بصورة اتوماتيكية عبر الكثلة أو عامود الصقحة أو عبر الوثيقة كلها . ويعكن جعل النص يدور حول شكل المسودة او حسول اي شئ في

النصوص والصور ويعكن وضع تصميم مكرر أو قطعة نص في أي مكان ضعن الوثيقة بلمسأ

يعسرض الناشس الصح مصغرات تسمح بالقباء نظرة واحدة على الصفحة ويتبح ذلك حلف او نسخ او تحريك واعادة تنظيم صفحات بكاملها ضمن

متعتالجية الكلميات والصنور والرسوم المتوفرة على مكائن ماكنتوش ويمكن استسيراد التصوص والرسوم في قياسات ملفات مستحددة بضمنها مياكروسوفت وورد ووركس وماك أرانتر, TAGGED TEST , TIFF , RIFF , EPSF , EPSF5 , PICT, PAINT, PICT2 Æ

والناشير الصحفي سرفق مع مجموعة من مرشحات معالحة الكلمات وسيرفق معها الزيد لتامين عمله ، مع أخر النتاجات الرئيسة التي يطرحها باعة معالجات كلمات ماكنتوش.

يتنضمن معالج الكلمات في الناتس الصحفي مواصفات مثل السحث الشسامل وتبسديل النميوص والأشكال اضافة إلى الجداول القبوية ، ومع الناشير المسحقي يبدو النص العربي اقضل تماما ، ويمكن قرن النص العاربي اتوماتيكيا أو يدويا وتنسأب الحركات فوق الحروف تماما وليس على مساقة بعيدة فوقها وتتعايش كل من الكتابة الإنكليسزية أو اللاتينيسة مع العبريية على نفس السطر في

انسحام تام. يمكن قرن الحروف وتسليكها الى حد جزء واحد من الآلف من السنتمتر وتوفر للستويات الثيلاث للتسليك مسوضعة الحروف للختلفة لثلاثة انواع من قياسات التنضيد وبذلك بمكن مسوضحية العداوين والعناوين القرعية والنص في شكل متختلف ويعط التسلبك

♦ م. سعدعبد الهادي وشرح للوزراء: الكياريتي وسرور وقعوار في جناح والناشر

النصوص بحروف وقياسات

ويوفر الناشر الصحفى فرزا للانوان عالى الجودة على جهار بوست سكريبت للتسمسوير وبستطيع فأرز الألوان فرز اي

عَنْصِر فَي الوثيقة بِما في ذلك ملقات , RIFF , PICT , مجموعة كاملة من الوان بانتون †EPSF. ويستخدم ملف اوضاع الطبع لقياس تدرجات الناتج النهائي للحصول على المضل ويمكن وضع مسجه موعدة من بنتيجة من طابعتك ويعوض ذلك عن ذرعية عمليات التنضيد والطبع وكستلك معسدل الألوان للحصول على الخضل نوعية

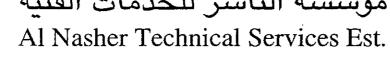
والقرن الاتوماتيكيين موضعة فرزلها ويمكن تحديد الزوايا الحروف وكذلك تغيير مقاسات وكنشافية النقط بدقية عبالبية البنط لتامين تسليك متناسق لها للحيلولة دون اي أثار تعوجيه وهذا يوقر لك السيطرة الكاملة ويستطيع مستخدم النظام ان يصبهم ملف اوضباع الطبع على المقاسات الى حد واحد في الخاص بالمتطلبات الطباعية للئة من البنط ويمكن تحسريك الخنطة . الحروف عامونيا إلى أعلى أو اسْلَقُلُّ الحُط الْقَبَاعِلُدِي وَكَلَّلْكُ ويمكن رؤية الصنفنصة على يمكن تلوين كل حسرف بصورة مختلف مستويات التكبير من منفسردة ويتسيح التسعسديل الحجم المناسب للشساشية إلى العامودي وضّع النّص في للكان ضعف حجمها وينقرة بسنطة للطلوب تعاما.

على الماوس بمكنك التبص تسبهل ص على أي جزء من الصفحة. للوجودة في الناشر المسحقي يستطيع الناشن الص تشكيل الوثائق التي تحـــــوي على العناصــر المتكررة مـــثل تدوير أي شئ على الصفحة إلى مقداً عُشَر الدرجة من أي زاوية العناوين والعناوين الفرعية ويمكن تجسميع الأشب والنص ، ويمكن تخصيص أي مجموعات لتدويرها وتحريكها مزيج من المواصفات نص السكل مسوية ويمكن تحسريك اي شئ لصنفحة ضمن اطار واحدثم اقتياً أو عمونياً ، وتتبح أداة استخدامها مع تشكيلة من التضليع توليد اي شكل مضلع النص بنقرة واحدة على المقتاح توضع حـــدود له ويمـلا أو ويمكن استخدام منفحة الشكل يستخدم كاداة تغطية لتوليد لتحديد ملمح واحد مثل نصوص غير منتظمة ألشكل . الجداول لاستخدامها مع مختلف

ويتضعن الناشر الصح خبريطة رمسائية تسساعند على تغيسيس حسدة سطوع الضبوء وتعبارضنات المسور احبانية اللون واستنشدام انواع من المؤثرات الخسامسة بضيمنه اللصق والصور المعكوسة. يعبرن الناشس الصنحنة

ويمكنك توليسد وطبع اي لون النصبوص أو الحبشبوات أو الحافات اوالرسوم لأي لون. الناشير المسحقي مبلائم للاستخدام مع ابرز مجموعات

مؤسسة الناشر للخدمات الفنية



المعرفة النظرية + الخبرة العملية --- كفاءة واتقان Theoretical knowhow + Practical Experience ---- Efficiency + Perfection

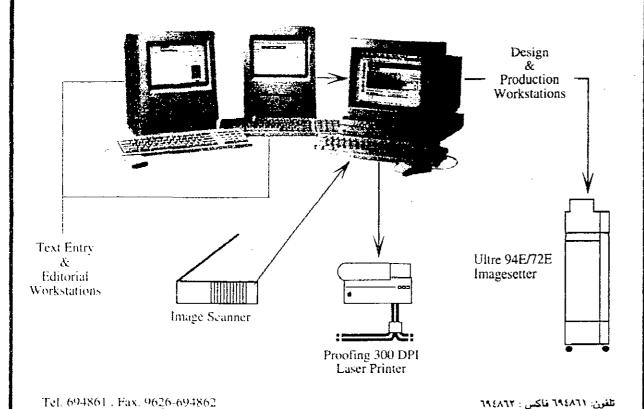
Consultation & Sales

itegrated Systems for Newspaper &

- Magazines. Desk Top Publishing.
- Colour Printing:
- Ink and Laser Tech.
- High Quality Printing 600 To 3000 DPI Mono & Colour Scanning.
- Communication:
- News & Pictures Reception from Agencies.
- News Management.
- Picture Management.

P.O.Box, 5490 Al Shmisani

Connectivity Between Different Computers



Animan - Jordan

معرض عمان العولي ويثرالرجاي هرساعا

AMMAN COMPUMER **EXPO** 92

VIII

0 اول معرض للكمبيوتر نظمته الجمعية الأردنية للحاسبات كان في عام ١٩٨٩ واقيم في حداثق

٥ في عام ١٩٩٠ لم يقم المعرض بسبب احداث الخليج . أ O في عام ١٩٩١ اقيم المعرض

بمشاركة نصو ٢٧ شركة في المركز العالمي للمعارض (طريق الجامعة الأرننية) ٥ هذا العسَّامُ ١٩٩٧ المعسرض القام في المعدوض الدولي في مرج الحمام ، هوالمعرض الثالث الذي تقيمه الجمعية الاردنية للحاسبات الإلكترونية .

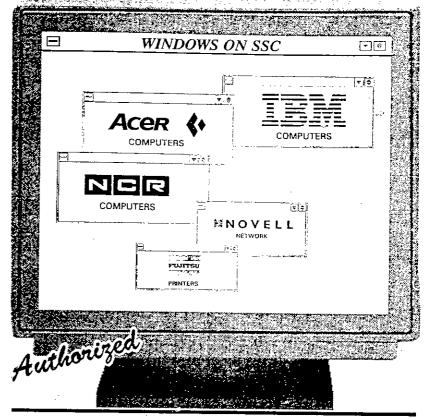
عالمية لم يسبق لها مثيل ، حيث بلغ معدل النمو ذلال العشر مهم اللي ٣٤٠ بليون دولار ٠

سُنُوات السَّايِقَـة حـوالي ٣٠٪

وبلغ حجم سوق تجارة البرمجيات حسب أحد البنك الدولي كما يلسي: عسام 1940 - ٣٠ بليسون دولار عام ١٩٩٠ - ١٢٠ بليون دولاد . ومن المتسوقع أن يقسف عسام

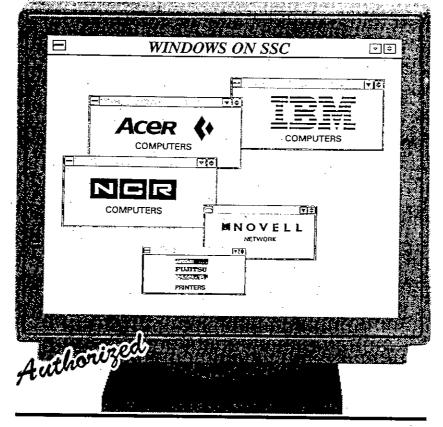
Microsoft'

SSC النظم الفنية



الشبيسةي - بنابة جوهرة عبان - هاتف ا ٦٦٤٢٢١ - فاكس ١٨١٥٥٧ Tel.664221, Fax. 681557, Ttx. 21123 SPLSYS JO, P.O.Box 9162 Amman-Jordan

SSC النظم الغنية



الشعيسةي - بناية جوهرة عملن - هنف ١٦٤٢٢١ - فلكس ١٨١٥٥٧ Tel.664221, Fax. 681557, Tix. 21123 SPLSYS JO, P.O.Box 9162 Amman-Jordan

 تسلم بيل غيتس ، القائد البيناميكي ، ورئيس مجلس ادارة شركة المسلم بيل عيس ، العائد المبلكاميدي ، وربيس منبسل المارة سرحه مايكروسوقت التي قدمت ويندوز العربي الى الشرق الاوسط ، وسام شرف من الرئيس الامريكي جورج بوش ، ونلك لانجازاته العديدة ، ومن بينها تكوين شركة تقنيات عالمية ، هي شركة مايكروسوفت . وقد عبر غيتس الذي اصبح البليونير الاصغر سنا في امريكا نتيجة التأثير الكبير الذي لحدثته شركته على صناعة الكمبيوتر الشخصي ، عن سروره لاضافة اللغة العربية الى عائلة ويندوز .

وقَّالَ غَينَس الذي يلقب ب بطل التكنونوجيا الامريكية : القد كان تطوير ويندوز الى نظام -GHAPHICAL USER INTER (GUI ، FACE الرئيس من اكثر الإنجازات التي تفتخر بها مايكروسوفت ، وقد 'صمم نظام ويندوز بهدف تمكين مستخدم الكمبيوتر الشخصي من استخدام للكمبيوتر يفاعلية اكثر ، ويعتبر ويندوز العربي تطويرا هاما لهذا الانتاج (ويندوز) .

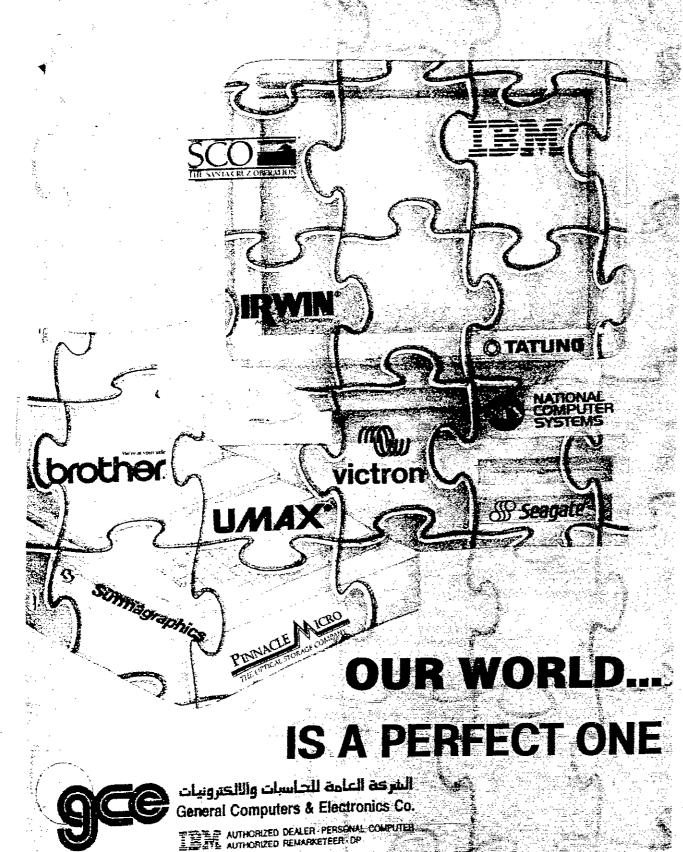
واضاف ' لقد نمت سوق الكمبيوتر في الشرق الاوسط بسرعة فائقة ومايكروسوفت تتعهد بالالتزام بقوة للوفاء بمتطلبات هذه السوق وقد اسست مايكروسوات العالمية مؤخرا . شركة تابعة لها سميت مَايِكُرُوسِوفَتِ الشَرْقَ ٱلْأُوسُطْ ، ولتخَلْت مُركَزُهَا الرَّئِيسِ فَي نَنِي ، وِنْلُكُ لتغطية اسواق كل من السعودية ، والكويت ، والبحرين ، وعمان ، وقطر ، ودولة الإمارات العربية المتحدة اضافة الى مصر والاربن وسوريا

وقال تشارلز الن المدير العام المايكروسوفت الشرق الاوسط ان السوق استقبلت ويتدور باللغة العربية بشكل جيد جدا . فقد كان مستخدمو الكمبيوتر الشخصي في الشرق الاوسط ينتظرون اصدار ويندور باللغة العربية بحماس وتلهف ويسرنا أن نقول أن النتائج كانت عند حسن ظنهم ولم تخيب أمالهم

واضاف للسيد الن وهو نو خبرة ومعرفة تقارب للعشرين سنة في صناعة للكمبيوتر وسوق الشرق الاوسط : لقد تم انشناء مايكروسوفت في سوق الشرق الأوسط، وهي سوق ذات اهمية كبرى ، لتوفير دعم كامل لمستخدمي وموزعي منتجات الشركة من برامج وانظمة بما فيها ويندون باللغة العربية وطليعة برامج صحيفة البيانات في العالم،

وعن تصوراته حول امكان قيام بيل غيتس بزيارة للمنطقة ، قال للسيد الن: ` أنَّا اعلم أن بيل يشند عُلَى تَركيز اهْتُمَّامُنَا بهذه السوق ، واعتقد اننا سنراه يوما ما هنا ، وسيعجب بما سيراه . ومحافظة منها على تقاليدها القديمة في العمل في السوق عن كثب، ومحافظة منها على تقاليدها القديمة في العمل في السوق عن كثب، مملت مايكروسوفت على انشاء حلقة اتصالات بالمكاتب الحكومية والجمعيات العلمية وتوادي الكمبيوتر لاختبار المربود من خالال

تخدمي ومطوري برامج الكعبيوتر . وستكون مايكروسوفت احدى أكبر الشركات الرئيسة المشاركة في معرض الخليج لتقنية المعلومات الذي سيقام في مركز دبي التجاري المعلمي في الفترة ما بين ١٤-١٧ نوفمبر .





MONEY AND INTEREST RATES Swedish banks cut their prime lending rates to 18%. Canada's broad money supply grew by 8.1% in the year to September. France's broad-money growth

10.00

11.00

11.25

8.00

USA +12.3 + 0.4 Aug 3.53 3.27 6.00 3.23 7.54 8.21 3.38 6.05

Other key rates in London: 3-mth Treasury Bills 8.3%, 7-day Interbank 9.1%, clearing banks' 7-day notice 4.0%. Eurodollar rates (Libor): 3 mths 3.4%, 5 mths 3.4%.

WORLD BOURSES Wall Street fell to a new low for the year, as hopes of an early cut in interest

rates receded; it recovered to end the week up 0.7%. Milan, this week's star, gained 9.2%, but

is still 24.8% down on a year ago. London gained 3.9% and the world index edged up 0.8%.

+ 0.3

- 0.5

+ 3.7

+ 9.2

+ 4.0

+ 3.9

PRICES AND WAGES In the year to September Britain's consumer prices increased by 3.6%;

its producer prices went up 3.2%, the smallest annual rise for 24 years. In the same period

French consumer prices rose by 2.6%. America's wholesale-price inflation increased to 1.7%

in the year to September, up from 1.6% in August. American workers received a pay rise of

+ 29

- 09

+ 3.5 + 5.9 Aug 13.38 14.69 13.50 8.00 13.18 13.92

interest rates % p.a. (October 13th 1992)

commercial banks

9.8\$ 11.38

18.00 15.00

5.70

8.14

8.70

6.00

- 8.2

- 2.6

- 5.9

- 8.0

+ 42.7

- 24.8

- 28.0

- 2.7

+ 13.0

+ 0.3

1 year

+ 0.5 M

+ 1.5 Aug

- 1.1 02

+ 73 kd

- 11 · Aug

+ 14 44

- 16 Aug

→ 05 Aun

+ 3.2 Sep

+ 13 %

bond yields

9.26

13,42

% change on

-11.8

- 8.5

+ 13

+33.9

-22.4

-23.9

-21.8

-26.4

+13.4

wages/earnings‡

+10.0 · _ + 59 oz*

1 year

+ 3.3 wi

+ 3.9 Aug

+ 4.7 km²

+ 2.5 kg

+ 85 02

+ 6.0 Jun

+ 7.4 Oct + 6.0 M

+ 4.2 May*

3 mithst

+ 2.7

~ 2.5

+177

+12.4

price indices include services, which tend to rise faster in price than goods, because

of slower growth in productivity.

-36.8

-21.1

-21.8

-20.3

-10.0

- 6.2

-56.6

-55.1

-41.4

-50.8

- 3.6

8.70

8.59

7.75

7.69

11.14

6.14

eurocurrency

11.31 8.80

8.81 7.59

14.40 13.80

16.75 11.80

-16.2

+ 1.0

-15.0

- 4.0

+ 4.9

+34.7

-31.2

-21.6

-28.1

-25.9

+17.5

+129

15.13 13.13

7.43

5.75

slowed to 4.2% in the 12 months to August; Australia's quickened to 8%.

money starket

8.40 8.88

8,84 8.70

money supply‡

broad

+ 6.2 01 + 5.7 + 8.1 Sep 7.50

Germany + 6.0 + 8.8 Aug 9.00 8.95

+ 2.6 - 0.5 Aug 4.00

Switzerland - 29 + 3.2 M 5.00 6.50

- 1.3 + 3.7 M

- 0.1 + 4.2 Aug 11.50 11.38

+ 5.4 + 6.5 Aug 15.44 14.50

1684.5

5987.7

3666.0

555.9

1811.6

215.5

6162.5

551.6

23801.2

1545.9

1014.5

1963.7

2737.8

2.3% in the year to September, a cut of 0.8% in real terms.

1 year

+ 12 hr

+ 2.3 Sep

+ 1,4 Aug

+ 26 500

+ 50 %---

+ 17 Au

+ 58 5~0

+ 2.0 Av

+ 35 54

5204.1

3214.9

4301.8

354.9

14309.4

1311.0

3973.0

639.0

1670.1

2281.0

1456.9 5366.9

3214.9

450.0

1465.5

5756.1

394.3

17490.6

1332.9

4015.0

675.8

1893.5

+ 1.9

16.55 عدد 14.20

% rise on year ago

IMI)

Australia +20.8 + 8.0 Aug

Australia

Canada

France

Hong Kong

Singapore

South Africa

% change at annual rate

Australia

Belgium

Canada

Holland

Italy

Japan

ورية

ورسانيا

سودان

بيوتي مومال

فيلين

روبية

بىسو دولار

٠., ۲۵۰,۳٦

Y,TAW

,1177

1.724.

وشرة الرسمية لاسعار صرف العملات الاجنبية الرئيسية الصادرة عن البنك المركزي

بيسع	شراء	العملة	بيے	شبراء	والعملة
•WY	.,0704	الين النابائي	. WY	٠.٦٠	قدولار الامريكي
. ٤٠٨٣	۲۲٠٤. ٠	للجلبر الهولتني	٠,١٠٨٧	1,1.77	حنته الاستركيتي
.1717	1711	الكرونا السوينية	1.13,.	. £0VA	الالالالين الالالي
		اللبر الإيطاليُّ	3710	۸۲۱۰.۰	- كارتكالسويسري
,1777	۲۲۲۲	الفرنك البلجيكي	. 1700	. 1781	غرنك الغرنسي

4". #" N	20,000	كا <u>للا</u> كال	ari k	عياريًا لم	a\lru	4
	m data di m		New York			
	W. C		·			
				,		
القرنك	الفرتك	الين	الثارك	الجنيه	الدولار	العملة
السويسري	الفرنسي	الياباني	الاثلني	الاسترئيني	الاميركي	- است
٤,٤٤٠	17,74	٤١٠,١٧	٤,٩٦٩	, 5950	, ۲۹۳۷	البينار الكويتي
YEVA	1,777	47,17	, 4744	7,717	T, V0	الريال السعودي
,7002	1,501	TY , AT	,٣٩٧٨	7,174	۲,٦٧	يرهم الإمارات
٣,٤٦٠	17,10	714,7	۳,۸۷۲	, 7727	,۳۷۷ .	كليتنار البحريتي
Y,Y4V .	17,41	۲۱۳٫۸	۲٫۸۰۲	,7575	. ,ፕለέ	محملومال العماني
, TOAT	1,177	· የም, ነተ	,:5+1+	7,177	٣,٦٤	سر الطالومال القطوي
1701,7	£1.,0	14,41	1070	7A17,A	YYAP	- ﴿ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال
, 2 - 77	1,010	77,07	,£0\$A	0,5.5	4,41	الجنبه المصري
£,1AY	10,47	A, 7A7	£,1A1	,0722	,7110	الدينار العراقي

ة وحد أن أن المعار صرف الدولار و الجنبة الاسترليني تشير الى قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المعددة ، والمكس صحيح بالنصبة للعبلات الاجتبية الاخرى.

	الرئيسة	الولية		ئ ہمر	ya Ja	ا د د در المساور المس
الغرنك السويسري	القرنك الفرنسي	الين الياباني	ً للارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الاميركي	الله المعالمة المعال
,2007	,1147	, • • ٤٩	۸۲۰۱۸,	_	,०९१	عه في عداد الجنبه الاسترليني
,٧٦٦٥	,7.10	, • • • • • •	, 1, 14	1,747		ف ندازية النولار الامتركي
47,77	Y£,YA	-	۸۲,0۲	Y•Y;A	17.0	: خِرْنِي الْبِينُ الْبِيانِي
1,114	, 7427	,•171	· -	Y, £0V	١,٤٦	للأرك الإلماني
۲,۸۰۲		,• £11	7,740	۸,۳٥١	£,931	الغرنك الغرنسي
-	. , ۲۲۲4	۸۰۱۰۸	,A97£	Y,147	1,7-20	الفرنك السويسري
1A0,Y	709.7	11.14	۸۸۰۸۸	Y175.4	1740.4	ب سيفاده الانطالية

٠	۷ ایام		رشهر	رشهر		ثلاثة اشهر		. سللة اشهر		2
العملة	من	الی	من	الى	من	الى	من	الى	من	ائی
بولار الإمبركي	4,170	7,40	۲,1۲۰	۳,۱۸۷	4,40	7,717	4,40	7,717	۳,۵۰	٣,٥٦٢
جنبه الإسترليني	4,440	1,0.	٩	4,.77	٨,٥٠	٨,٦٢٥	A,Ya	۸٫۳۷۰	٨	۸,۱۲۰
ين العاباني	1,.11	٤,٠٩٢	٤	٤,٠٣١	4,754	۳,۸۷۰	۳,۷●	۲,۷۸۱	7,707	T, 1AY
ارك الالماني	٩	9,170	4	1,140	A,AY0	4	A,037	۸,٦٨٧	4,110	4,10
فريك الفريسي	11,424	11,40	11,770	11,70	11,770	11,70	10,00	1.,٧0	1,174	1.
فرنك السويسري	1,0.	£,Yo	1,147	7,717	7,577	1,037	7,277	1,011	7,70	٦,٣٧٥
ليرة الإيطالية	15,31	10,77	12,77	10,17	12,87	. 10	18,77	10	18,74	12,40

hust hilte leggue at hosting helpe herus

				<u> </u>			
			1444	· - · -	-	·	1
ادشىستعر	اعلىسعر	1./17	1./17	1./18.	1./10	11/17	ىدن ا
171,70	TAY,Yo	727,70	TEE	711	737	727	
٣,٤٥	۰٫۳۸	۳,۷۶	7,77	۳,۷۱	7.71	7.77	بية
TTO .	۳۲۲	TOV	707	400	T00, . c	707,70	اتين ا

غاغ			1457			اعلىمد	ىتوى ۹۲/۹۱	اننىمس	توی ۹۲/۹۱
,	11/17	1./10	. 10/11	1-/15	1./14.	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	14,40	14,70	14,30	14,44	. 14,74	T0, 7	1./1./1.	14,40	4-/1/11
رنت	Y+,4+	Y+, Y0	Y+,Y+	Y+,Y#	٧٠,٨٥	1.,10	3.71.71.	10,50	1./1/10
ساس	77,70	77,40	77,10	¥7,7#	77,70	£ . , Vo	4.71.71	17,10	4.///

1								- X	عرسو ر
1	71		7		Т				71
1	۳۰سنة	سنوات	.) -	ه سئوات		٣سنوات		*	11,0
1			╌┼		┿			- X	,4717
	† 1,Y\A	44,4	φ	99,827	-	1 , 770	السعر		,۸•۸
1	V,0\0	٦,٥١	r	0,0.7	1	£ .£47	العائد	1	۲۰,۸
					١.				٧,٦٠٠
	dilla	الب		الضا	٠.,	ذة س	[4]	- %	1.7
		7.6)		Ľ	r	1 2		١٠
į		.,						×	177,7
	٦أشهر		ئىهر		L			💥	۲ ٦٢•
	. ,سهر	1	سهر	"' }	-	5 4	1.	🐉]	٧,٧٢
							🌋]	Y0,-1	
	T,£TV]	۲,5	ייז ו		ى	العرة		72,10
1									1,1.5
1								8	۲۵.
		812				71		. 8	70,77
_ {		ست					`	- X	,700
	•		-	1997		السعر	7	- 2	14.7
ı	تسليم	<u></u> ⊢.				× /	-	- ×	1.0,4
L		ك ا	السادو	1./1	١,	1	[السله	- 8	۲٥٠,٣

فائدة سندات الخزينة الامريكية

T, 1TV	7,27	Y	العرض
હ	بالط	ىلع	سا الس
\	11	147	السعر
تسليم	السابق	1-/17	انسنعة
کانون-۱	7	7-1	امسکر (جنبه)
تشرين-۲	۸۲۸	٨٤٠	بن (دولار)
کانون-۱	TEY	700	كاكاو (جنبه)
تشرین-۲	177	177	نعج (جنبه)
تشرین-۱		111	شعير (جنيه)
_	_	-	صوبا (جنبه)
ئيسان	71	04	بطاطا (جنبه)
5			10

حنا أبو عيطة - قبرص

تلبنب سعر للدولارفي سوق مشوش بعدا ختلاف الاتجاهات حول مستقبل نسب الفائدة في الولايات المتحدة والنول الاوروبية ، وفي بدأية الأسبوع هبط سعر الدولار بحده عقابل معظم العملات العائية الرئيسة حتى وصل سعره الى اقَلَ مَنْ ١٠٤٠٠ مارك الماني ، وقد انتحشت التوقعات لتخفيضُ نسبة الفائدة الامريكية بعد أن أطلق مسؤول الاحتياط الامريكي السيد الن جرين سبان في مؤتمر صحفي يوم السبت الماضيّ بِأَن تُغيراتُ فَي سياساتُ الائتمانِ محتملةٌ قُبِلِ الْانتخاباتُ الْرِئَاسِيةٌ فِي الثَّالِثُ مِن شهر تشرينُ الثاني القادمُ ." خلال السبوع للاضي تم نشر ارقام اقتصادية امريكية ويابانية وبريطانية مما أنَّى ألى تصعيد اكثر في الاسواق

وصلت النسبة السنوية للعللة موسميا في شهر اب للمساكن الجاهزة الخاصة في امريكا الَّى ١١٣٢٠٠٠ بالمَّارنة مع ١٧٢١٠٠٠ الشُّهر تموز . كذاكُ ارتَّفْع حجَّم للبيعات المتفرقة في امريكا بمعدل ٣٠ • ٪ في شهر ايلولُ وباقلُ مما كان متوقعا ، وقد كان هذا منعوما بارتفاع حجم مبيعات مواد البناء والآثاث. ان حجم العاطَّلينُ عن العملُ في الْأَملِكةِ الْمُتحدةُ قد ارْتَفع في شهر ايلول آلى ٣٢٦٠٠ في حين ان معدل الدخل قد انخفض منَّ 1٪ فَي شَهْر تَمُورُ إلَى ٧٥,٠٥٪ فَي شَهِر آبٍ . كما صرح النَاطقَ بلسان وزارة المالية البريطانية بأن الدخل الاقتصادي في السنة

المنتهية في شهر أب كان الإقل خلال ٢٥ عاما . صَّرِحُ البِنْكُ الْيَابِانِي يَوْمِ الْخَـمِيسِ الْمَاضِي بِأَنِّ اسْعِار الجملة في اليابان قد انخفضت بنسبة ١٠١١ في شهر ايلول عما كانت قبل عام مضى ، وهذا يمثل الانخفاض للسنة الثالثة عَشْرَ عَلَى النَّوَالِي . اصْافَة الَّى ذلكَ فَقَد ارتفع الفَّائِضُ السَّجَارِي لليسائياتي بمعندلُّ ٩، ٢٤٪ في شُعهر ايلولُ ليَّـصَل الى ٦٧°، ٦٪ بليون دولار ارتضعت المصائرات بمعنل ٢٠,٤٪ لتـصل ٣١٠,٣٥٠ بليون دولار .

أبقي الفائض التجباري الياباني مستمرا بالارتفاع لأن الاقتصَّاد الداخلي الضَّعَيْفُ قَدْ وضَّع حواجِرْ عَلَى استيَّبرادُ المواد الخام في حين ان تقييم الين الياباني قد رفع قيمة النولار (السيطر عليهاً) لعايات التصدير .

اكتسب الدولار معظم خسارته الاخيرة التي فقدها في بداية الاسبوع غندما كان تجارُ العملة ما زالوا متاكَّدين من أنَّ نُسبَّة المُوائدٌ في اوروبا على وشك الانخفاض وكان هذا مدعوما بتخفيض ألبتك البريطاني للاجر الاساس صباح يوم الجمعة هَذَا وَقَدَ حُفَضَتَ نُسُبِهُ ٱلْفُوائَدُ فِي بِرِيطَانَيِنَا بُواقَعَ ١٪ لَتَصَالَ

اللقل سنعر الدولار مساء يوم الجمعة على ١,٤٧٨ منارك الماني و ١١٩,٦٠ يَنْ يَابَانِي بِالمُقَارَنَةُ مُع ١٤٨٦٠ و ١٢١ يوم الجمعة الماضية . كما انخفض سعر الجنيه الاسترليني بحده ال معدد اعد و١٩٤٤ الاستوعالية

تداول سوق عمان في شـهــر آب

■نشرفي الأسرواق العدد (٣١)بتاريخ ٧/١٠/٧ موضوع حسول تداول الأسهم في سوق عمان المالي خالال شهر أب معتمدا على الأرقام التي جاعت في نشرة بنك عمان للاستثمار العدد الثاني عشر للمحققة المالية سامية الهنيدي ولم ترد في أُلمُوصُوع هذه التَّفَاصَدِل ، لذَا اقْتَضَىُّ

اعسلان

صادر عن مؤسسة التدريب الممني التخطير المناب الخياطة دورات في مجال ندمة وتشغيل ماكنات الخياطة

للإناث الباحثات عن عمل

تعلن مؤسسة التدريب المهني عن فتح باب التسجيل في

+ 2.3 sep COMMODITY PRICE INDEX Florida is expecting a § F INFLATION The consumer-price index bumper orange harvest of is the most popular measure of inflation. 186m boxes this year, the biggest for 13 8 It measures the cost of a basket of goods and services bought by the average family. years and one-third up on 1991-92. Florida's oranges account for 80% of America's Producer prices (wholesale prices), in harvest and end up as orange juice; Calicontrast, track the prices of domestically fornian oranges, which make up most of produced goods at the factory gate. In all the remaining 20%, are eaten as fruit. six economies in the chart, consumer Prices of frozen orange juice on the New prices have grown faster than producer prices over the past five years. For exam-York market have slumped 40% this year, ple, Japan's consumer prices have into less than \$1 a lb, the lowest for six years. The average American drinks five gallons creased 12% since the first quarter of 1988, of orange juice a year. Domestic supplies compared with a 4% rise in producer prices. Britain's consumer prices have are topped up by imports from Brazil. In 1991-92 Brazilian juice accounted for 25% jumped by 34%, its producer prices by of America's consumption; this year Bra-25%. The main reason is that consumerzil will fare less well.

1985=100	a cat		% change on
	OCT BUT	Oct 13th‡	one one
Dollar index			ताध्यक्षे प्रस्थ
Dollar mdex Aë dems	105.1	104.7	- 4.3 - 06
Frank	84.5	84.6	- 0.9 - 45
Industrials			
All	125 5	124 6	- 5.4 + 23
1,6, 17	117.5	118.8	- 22 + 35
Metais	131.1	128.7	- 8.9 + 15
Sterling index			·
All items	78.7	78.1	+ 4.3 - 14
Fr-on	534	63.1	+ 79 - 54
Industrials			•
AR	9 ÷ 0	93.0	+ 19 + 14
Ha O	89 0	88.7	+ 65 + 26
Metals	98.2	96.1	- 07 + 96
SDR index			
all items	73 0	74 0	- 32 - 53
Food	58.8	59.8	+ 0.1 - 97
Industrials			
A 1	87.2	88 1	- 53 - 32
tifa ^{ES}	816	84 0	- 1,1 - 7,1
Metals	91.1	910	- 7.9 - 40
Gold	-		
\$ per oz	350 15	343 35	- 09 - 41
Crude oil North			
1 For Daviel	20.35	20.88	+ 14 - 58

0.211.01	,	•		(
DEMAN	U AMD .	1035			1984 45 50	91 12	1566 E)	90 91 92
% change at	amroal rate			_				
	industri	al production .	-	GDP	"retail sak	es [volume]	штетрку	ment % rate
	3 mthst	1 year	उत्तर्भग	1 year	3 mthst	1 year	latest	year ago
France	- 07	- 05 toe	+ 84	• ` ? œ	- 30	- 37 M	102 Ag	9.7
G=rmany '	- 1. I	4 05 ±n	- 11	→ 11 gr	- 80	- 48 M	68 tm	63
Holland	- 10	* 2.2 mi	- 17	• 16 oz	+ 08	- 78 em	38 44	42
Italy	+ 1 °	Dit Ka	+ 24	• 29 91	+34.5	+ 50 (~1	196 44	10 3
Japan	- 1E	- 76 Aug	+ 0 i	• 1 7 nz	-12 /	- 10 mg	2.2 Aug	2.2
11K	+ 04	- ·· .	- 97	- 01· 90	+ 23	+ 10 00	3.0 em	H+2
USA	+ 73	+ 0.6 Avi	4 1 4	• 15 ···	- 14	4 2 G Airy	75 ter	f; 8

قطاع الخياطة الصناعية لمهنة خدمة وتشغيل ماكنات (العراوي Price indices First quarter 1988-100 والازرار والحبكة) للاناث الباحشات عن عمل ضمن الشروط التالية : * لا يقل العمر عن ١٦ عاما * أن تكون لائلة صحيا • الرسوم: • نئانير مدة الدورة : ثلاث شهور الامتيازات: ه تمتح المتدربة مكافاة مالية اثناء فترة التدريب من صاحب التدريب المهني و تتوافر فرص عمل عديدة في هذا المجال أماكن التسجيل: و قسم تسجيل المتدرين / مؤسسة التدريب المهنى - العيدلي مبتى وزارة العمل الطابق الأرضى · النقابة العامة للعاملين في صناعة الغزل والذ مقابل مجمع رغدان ت : ٦٤٩٩٦٢ · مصنع نانسي لصناعة الالبسة الجاهرة - ماركا الشمالية مقابل بنك الاستكان ت : ٨٩٩٧٤٥ ، مىركىز تدريب حي الأميير حسن / مناركيا - منقابل مين اليطاريات ت: ١٩٨٨٨٦ موعد القابلة: تكون المقابلات السباعة العاشرة صباحا يوم الشلاثاء

مقابل مجمع رغدان .

الموافق ١٩٩٢//١٠/٢٧ في مقر نقابة عمال الغزل والنسيج د. احمد عطوان اللدين العام

الأسواق:

🖀 وافق السيد ينال بسطامي القنصل للفسخسري لمالطا في الإردن ومدير عام شبركة أبناء جميل بسطامي بريجيستون ساركسة نادسي الجزيرة وعثان ببطولة الانسة الاسيبوية لكرة الطاولة وافتى تقام في الجرائر خلال كانون

وذكرت مصطنادر الذاديين بان تكاليف المساركة تصل الى ٩٢ الف دينار . وقد قدمت وزارة الشبياب

مبلغ ١٥٠٠ ديتار دعما للناددين وشكلت ادارة النادي لجنة لجمع التبرعات من المؤسسات والشركات المحلية حيث تقام يوم الجمعة القادم مباراتين في

منالة قنصبر الرياضية ووضع

الافستسان دعسائيسة للشسركسات الداعمة للمشاركة مقابل الدعم ونكسرت مسصسادر الناديين أن السيد بسطامى وعد بتقديم دعم كبير لهذه الأشاركة .

الملكنة الاردننة تدعم بطل الاجسيام حسين



 إعانت الملكية الأربنية أنها ستدعم البطل الأردني في بِنَّاءُ ٱلْأَجْسَامُ مُصطفًى حَسَنِينَ الذِّي حَازُ عَلَى بِطولة الْعَالَمُ أعمال الأجسام وستقوم الملكية الأردنية بدعم مشاركة هذا البطل واستعداداته لبطولة مستر أولمبياء التي ينظمها الأتحساد الدولي لكمسال الأجسسام في الولايات المتسحسدة الأمريكية في العام القادم والتي يطمع بطلنا الظفر بها العام الحالى زي الملكية الأردنية وستقدم الملكية الأردنية النطل ومدربة تذاكر السفر الخاصة بالشاركات المختلفة

تعاون فيزيائي بين جامعة العلوم التطبيقية وجامعة ابوا الأمريكية

🔳 عاد الدكتور محمود مرعى استاذ الفيزياء في جامعة العلوم التطييقية لمزاولة عمله يغد زيارة لجامعة ولايلة ايوا الاسريكية والتي استغرقت تلاثة اشهر قام خلالها بإجراء ابحاث تتعلق بالتركيب النووي وقد تم ارسال ورقتين علميتين ُللنشر في مجلات فيزيائية .

كِمَا تَعَكُنُ لَا: مَرَعَي مِنَ الصَّمِولِ عَلَى لَعَمَ لِالْصَائِّةِ فَي صيفي ٩٣ – ٩٤ من مؤسَّسة الإيحاث الوطنية الأمريكية وذلكُ ضمن خطة التعاون بين جامعة العلوم التطيبقية وحامعة ولاية

وقد تسلمت مكتبة ابن النديم في جامعة العلوم التطبيقية كمية كبيرة من الكتب والجلات التي تبرع بها اساتذة قسم الفَيْرِياءُ فَيْ جِامِعَةَ ايُولُ ، وقام الدكتُورُ جُيِّمُسُ فارى استاذُ الفيزياء في جامعة ايوا ومؤسسة سميثونيان في واشنطن بشجن هذه الكتب والمجلات على نفقتها . ``

لقاء دوري للوحدات الادارية

عقد في مدرج ابن رشيد في جامعة العلوم التطبيقية اللقاء ألبوري الأول للهيشة الادارية أأي الجامعة بمناسبة بدء العام

ورحب الدكتور سيف الوادي الرمحي نائب رئيس الجامعة بجميع موظفي الجامعة القدامي والجدد ودعاهم الى توثيق عرى التعاون لما فيه خير الجامعة ، وأكد على أهمية وضع خطة سدوية لكل ادارة وقسم في الجناسعة وعقد اجتماعات دورية لمناقشة هذه الخطط ومتابعتها .

وأبلغ الدكتور الرمحي الحضبور بأن الجامعة في عامها ألثاني البتت وجودها ومصداقيتها كجامعة متديزة في مجال التعليم التطبيقي مدللا على ذلك بالاعداد الكبدرة من الطلبة ألجدد الندين لضتباروا جناصعية العلوم التطبي قيية لدراسية التخصصات التي يرغبونها واشسار الى أن الجياميعية في اطار توثيق عبلاقياتها مع

ألمؤسسات البابانية حصلت على اعتماد اتصاد الكراتية الْفَادِيَادِينَ مِي تَكُونُ مُعَمِّرًا مَمْشَلًا للْآتَصَادِ فِي الأَرِدِنَ وَالشَّنَرِقَ الْإِوْسَطَ كُنِتُ سَنَيْنَظُم في إطار هذه العلاقة اولَّ مِضْيَم لَلكراتَية في رحاب الجامعة خلال شهر توفيير المقبل

جماً الشيار الي أن الجامعة ستكون مركزا لامانة سر جامعة الأصدقاء العرب للبابان التي ستهتم بتوثيق العلاقات الإحابيمية والثقافية بين العرب واليابان والتي ستفتح لها فروعاً في دول الخليج سيكون اولها في ابوظبي . واضعاف أن الجنام علة تمكنت كذلك من ارساء علاقات اكناديمينة جيدة مع جامعات سنويدية وامريكية واوروبية ستثمر عن قريب مبادلات ثقافية واقامة معسكرات للشباب

وأختبتم الدكتور الرصحي بدعوة الموظفين للعمل معا بروح الفريق الواكد لاكمالهمسيرة النجاح التي بداتها الجامعة . وويعد ذلك فتح المجال لتبادل الاراء والافكار بين رئاسة الجَامِعَة وَرَوْساء الوحدات الإدارية والموظفين فيها . .

كالكاف دينار للمشاركة بالطاولة العربيسة

بزيجستون والشركات المحلية تدعم المشاركة

بعد الاعلان عن التشكيلة الجديدة للاتحادات الرياضية

السعد : جهود تبذل لزيادة التفاعل بين الشركات الازدنية لدعم مسيرة المنتخبات والاندية الرياضية

كتب خالد المنيزل:



بان الوزارة سنطرح خلال الإمام القليلة القادمة ثلاثة سنحوبات بانصيب بالتعاون مع اتحساد الجمعيات الخيرية يرصد ريعها للأنفاق على الأنشطة الرياضيية خلال الفترة الحالية لحن انشاء صندوق دعم الرياضية الاردنيية الذي ينتظر أن يرى النور خسلال الرحلة القائمة

🖫 قال الدكتور صالح ارشيدات

وريرَ الشباب أن المرحلَة القادمة

وتحدث الدكتور ارشيدات عن مستقبل الرياضة الاردنية فأشار لمسروع المجلس الاعلى للرداضة الإردنية والذي يضم كافهة القطاعات والقيادات الرياضية لرسم السياسة الرياضية الاردنية في المستقيل مؤكدا أن هذا المجلس لا يتغير بتغير الوزراء وعن الاتحادات الرياضية قال الدكتور ارشيدات بأن الكرة الان في ملعب الاتحادات لتقوم بدورها

على الوجه الأكمل. التشكيلة الحديدة للاتحادات الرياضية







صندوق دعهم الرياضة الأردنية همل يسرى النور قسريبة ؟!

تشكيلة الاتصادات الرياضية لوحظ أن الوزارة قــــ باستقطاب عدد كبير من رجال الاعتمال النين لديهم متبول رياضية ومن اصحاب الخسرة بهدف توفيس الدعم اللازم لهذه الاتحادات لتقوم بدورها على الوجه الاكمل لأن مبرانية الاتحادات التي تخصصها الوزارة لا تكفى للصرف على كافة

وعن الدعم الذي تقسمسه المؤسسات والشركات ورجال

الأنشطة التي تقسوم بهسا

الإعمال في مختلف المناسبات

ولكافية الالعاب الرياضية سواء على مستوى الأندية أو المنتخبات او رعباية الإنشطة المخستلفية ودعمها فإن النتائج التي تعود على تلك المؤسسات تكون كبيرة من حيث تسويق المنتجات او من خسلال وصسولهما الى كل بيت وابجاد الدعباية اللازمية لهذه الشركة أو المؤسسة لأن الوسائل الإعلامية وعلى كافة الستويات تقدم الدعم الإعلامي لكل من يقدم دعمه لخدمة الرياضة الأردنية .

فتجربة منتخبنا السلوكي للمشاركة بالبطولة الإسبوية الانشطة الرياضية والعمل الاخيرة والتي احتاج فيها الي ١٢ التطوعي في الاتحــــادات الف دينار كانت اكبير شياهد علي

اقبال رجال الإعمال والشركات على دعم الإنشطة الرياضية . وفور عودة المنتخب الوطن كحلال السهرات الرمضائية عاش الجمهور الاردني مع اكبر بطولة سلوية باسم الشسركات ولاقت النجاح الباهر على كنافية المستويات ، حيث ارتدى اعضاء الفريق القمضان المكتوب عليها اسم الشبركة الداعمة ، ومكاتب الشركات بأحضار منتوجاتها قبل كل مداراة الامر الذي جلب العديد من رحسال الاعسمسال الى دعم

وي كير أ مقابل مبلغ كبير . ومن ابرز رجال الاعمال الذين دخلوا في تشكيلات الاتصادات الرياضية المختلفة وكان لهم الاثر الكبير في دعم الانشطة الرياضية بُدون حدود السادة :

وكللك فإن تجربة الاندبة

الاربنية كانت مفيدة حدا فمثلا

ابرم نادي الوحدات عقدا مع

مصنع ناشيونال للدهانات وصل

الى ١٤ الف دينار على أن يرتدي

فريق الكرة شعار اسم الشركة في

بطولات اتصاد الكرة خلال عام

واحد .. !! وارندى فريق النادي

الفيصلي كذلك شنعار وأسم شتركة

مروان العبداللات وعيسى لديموني في لجنة العاب الدفاع

عن النفس وسلامة الغويري وفيضري البلبيسي في اتصاد كرة القدم وعواد حداد في كرة السلة وجيمال الداود في كرق اليد ووائل غنيم والمهندس هائي المعاني في كرة الطاولة والريشة الطائرة وسامح ابو الراغب ونادر المجالي في اتحساد السكواش والمهندس فسؤاد القسدومي في العاب القوى وعقل بلتاجي في اتحاد الفروسية والمهندس عبد اللطيف مسسرعي في اتحساد الدراحسات والمهندس ابراهيم العواملة وهاشم شبعبان في اتحاد المصارعة وسيمون خوري في اتحاد الرياضات البحرية

على السعد والدكتور محمد التل ويثال يسطامي وهيستم المجسالي وجورج حداد واحمد حاسر ومحمد بهجت وبسام حداد وفهد الخب ومحمد خير خصاونة ومحمد الاطرش .

• الدكتور صالح ارشيدات

في اتحاد المبارزة والدكتور عصام

الحياج حسس في اتحساد الطد

.. الرياضي وقد تم تشكيل الاتصاد

الرياضي للشركات من السادة

رئيس اتحاد الشركات

وفي اول تصـــريح لرئيس اتحاد الشركات قال السيد السبعد بأن الاتحاد سييدا خلال المرحلة القادمة بتوسيع نشاطاته المختلفة

الى جانب نشاط كرة القدم . _ واضاف بان هناك محابثات جارية بين كافة الاتصادات الرياضية النوعية وهي اتصاد الجامعات الاردنية واتحاد كليات المجتمع واتحاد الشرطة والاتحاد العسكري وسيتم خلال الفترة القلدلة القادمة تنظيم بطولات رياضية مختلفة في كاأفة المتاسبات الوطنية المختلفة بهدف إ تشبر الوعي الرياضني ودعم تطور الرياضة الأردنية وريادة التفاعل بين الشركات والمؤسسات ودعم مسترة المتخبات الوطنية والإندية الاردنية في متشتلف المسادين والتظاهرات الرياضية الداخلية والخارجية







في الندوة الأولى حول مستقبل كليات المجتمع "مسوولية مشتركة"

●ك الصد على التركيز على البرامج التعليمية التي تساهم في تطوير المجتمع الأردني ● وكثي هذه في و بارز اكليات المجتمع في رفد المجتمعين

الأردني والعربي بإعداد كبيرة من الكولار الاكلايمية والفنية المتوسطة • له أصد الشطيب: نسبة الكفاية في كليات المجتمع ٣٠٨، ١٠٠٠ فقط من خريجي كليات المجتمع

دفعات ٩١/٩٠/٨٩ تم توظيفهم الامتحان الشامل مضيعة للوقت والجهد ● ١٥ الصد التي : وزارة التعليم العالى ساهمت بتطوير كليات المجتمع

كتب علي أسعد

🗷 اقامت كلية القدس الندوة العسمليسة الأولى في الخسامس والسسايس من تشسرين اول الجاري تحت شعار «مستقبل كليات المجتمع مسوولية مشتركة، في قاعة كلية القدس وتحت رعاية رئيس مسجلس النواب الدكتور عبداللطيف عربيات الذي اعتذر عن تاخره حضور جلسة الإفتتاح لظروف

حضر الندوة عدد كبير من الفاعليات التعليمية وطلبة من كليات المجتمع والجامعات الأردنية ومندوبون عن منجلس التحليم العبالي ومبؤسسية

التدريب المهني . و . موضوعات الندوة تركزت على اربعة محاور كان المحور الأول وكليات المجست مع بين الواقع والطفسوح، والمصور الثبانا والترابط والتكامل بين مؤسسات التعليم العالي وموقع كلبات المجتمع فيها، والمحور الثالث البرامج الدراسية في مؤسسات التعليم العالي وافاقها العمل وخطط التنمية أما المحور الرابع والأخير فكان حول تطور سنباسات التعليم وموقف صانعي القرار منها ، وكانت نهاية الندوة الحلسة الختامية مقصورة على اعتضاء لحنة الصبياغة لأعداد التقرير

كلنّة القدس القي الدكتور محمد فوري . رئيس مجلس أمناء كلية القدس . كلعبة قال فيها : لقد جاءت فكرة كليات المجتمع في الأردن نتسسمت التطور ألعلمي والتكنولوجي والإنستسصادي والإجتماعي وتحديدا منذ بداية التصاندنات حيث كان لها منذ نشاتها دور أساس وبارز في

الختامي للندوة .

باعتداد كسيسيرة من الكوادر الاكاديمية والقنية المتوسطة الذين ساهموا في تطوير هذه المجتمعات وتنفيذ خطط التنمية فيها ، مما انعكس على الوضع المحلى بشكل ملموس . ونوه إلى أن متجلس التعليم العالى اتخذ عدة قرارات تتعلق بتطوير كليات المجتمع من حيث

رفد المجتمع الأردني والعربي

التراخيص والاعتماد والمناهج والفلسفة والأهداف وعلى ضوء نلك اتجهت الكليات نحوتكييف وضعها لوضع مخرجات التعليم فى خسدمسة برامج التنمس الأستصادية والإستماعية، واشسار أن هذه الكليسات وفسرت ملابين التنانيس على التولة وذوي النطلاب من خب أستيعابها الطلبة الأردنيين على مقاعدها الدراسية بدلا من دراستهم خارج الأردن.

جامعة البرموك وتطرق الدكستسور آحسد الخطيب من جامعة اليرموك إلى كليات المجسسمع بين الواقع والطموح مشيرا في البداية ان كُلْيِاتُ الْمُجِيِّمَعُ هِي مُؤْسِسِةً امريكية في الأصل وهناك ٢٥٠٠ • ٣٠٠٠ كلية مجتمع في امريكا ، واوضح أن مسرتكرات كليسات المجتمع تقوم على ديمقراطية التعليم بدون التميز في اللون أو الدين أو القومية أو الجنس ، وفي دعم نظام تربوييؤدي اغراض المحتمع ، وتعميم المناهج التسربوية التي تقوم على المرونة والملبسة لصاحبات المجتمع ، واوضح ان من ضمن مسارات وبرامج كليات المجتمع هي المناهج والبرامج الاكاديمية المختصيمية لإعتميال الدراسية الجامعية ودرامج ومناشج

للتعليم المستمر وتؤدي إلى

واشسار إلى واقع كليسات

المجستسمع في الأردن من حسيث

جامعة الإسراء

مع جنوهر وطبيعة المفهوم الأمسريكي وإلى وجسود انماط متشابهة في البرامج والساعات والتخصصات في مختلف للكليات مبينا أن نلك عليس سلبم إضافة إلى تركسير الكليبات على التخصيصيات التربوية والاكاديمية النظرية ، وسيطرة الفكر التقليدي على فكر اعضاء الهيئات التدرسية والأخستسلال الهسيكلي في التخصصات وانعكاساتها علم البطالة ، واوضح انه اشـــرف على دراسة جامعية تبين ان نسبّة الكفاية في كليات المجتمع كانت ٣.٨٪ والبِّاقي كان هدراً للوقت والجهد وأن ٥٪ فقط من خريجي الدفعات لعام ١٩٨٩ ، ١٩٩١ ، ١٩٩١ تم توظيفهم . واعتبر أن امتحان الشامل في كليات المجتمع مضدعة للوقت والجهد والأصوال ، وأن اعتماد الكليات هو اعتماد شكلي ، كما أن مفهوم التجسير في كليات

الاختلال في تطبيق مفهوم

كليات المجتمع الذي لا يتطابق

المُحِــــــُــُــُع التي هَـي كُليـــات انتــقالبــة لمتابعـةِ الدراسـات الحامعية العليا ، غير موجود وراى ضرورة وجود سياسات مستقبلية وأضحة وأن لا تكون محكومة بقرارات وزير ومعالجة حاجات كليات المجتمع واعادة التوازن في الإختلالات من حيث البراسج والتخصصات واعادة النظر في فلسفتها واعتماد المؤسسية في مراجعة القرارات واعَّادة النظِّر في الاستحان الشامل بل والنائه وتقديم برامج تخدم قطاعات المجتمع الزراعية والصناعية والخنسة وكافية القطاعيات الأردنيية

وتحدث الدكستور فستحي العاروري من حامنعة الاسراء

فالجامعة الأردنية في بداية تأسيسها في بداية السبيعات كانت تضم كلية الآداب وكان أعضاء هبئتها التبرسينة بسيطا جدا ، والفترة من عام ۱۹۹۲ ، ۱۹۹۲ شهدت توسعا في مجال التعليم وارتفعت اعداد الكليات حـتى تجاوزت ال ٥٠ كلبة وعدد الحامعات الحكومية ٦ جامعات منها اثنتان تحت التاسيس وهناك ٥ جامعات اهلية ، واوضح أن سعدل نمو خريجي الثانوية العاملة ٢٪ وهو أقل من مسعسدل ارتفساع السكسان ، وانسه إذا بعق الاستمرار في إنشاء الجامعات وكليات المجتمع بهذا المستوى العالى الذي لا يتلاءم مع معدل نمو خريجي الثانوية العامة سوف لا تجد الجامعات وكلدات المجتمع من يشغل فقاعدها الدراسية ، وعلى ضوء ذلك فقد اعتمدت مأؤسسات التعليم العالى لملء مقاعدها الدراسية على خريجي الثانوية العامة القادمين من الضفة والقطاع ومن الدول العربية الشقيقة ومن الخارج ، واكد أن تكلفة فرص التعليم ليست قليلة في الأردن ومن اجل كل هذا فسإنناً مدعوون للتوقف عن التوسع

حسول التكامل بين مسؤسسسات

النوعي الذي يلبي حساجسات ومتطلبات المجتمع الأردني وأعرب عن أهمية التنافس ما بين مؤسسات التعليم انعالي بين كليات المجتمع مع بعضها البعض وبين كليبات المجتسمع والجامعات - القائم حالما لأنه سيسؤدي إلى تقديم الخدمة التعليمية الافضل وسيؤدي إلى

الكمى في موسسات التعليم

العالي والتركيز على التوسع

التعليم العالي وموقع كليات خريجي التعليم العالى كانوا المجتمع فيها مشيرا أن ينظرون إلى انهم سيتجدون فَرصَةَ عَمَل لهم وتحديدا في دول الخليج ، لكن وبعد ازمـة مؤسسات التعليم العالى قبل عام ١٩٦٢ كانت متواضعة حدا ، الخليج كانت النتائج قاسية من حيث عدم توفر فرص عمل جميع خسريجي التسعليم العسالي وانعكس نلك بشكل سلبي على سبوق العبمل الأردنى وأزدادت النطالة ، حيث تشير ألكثير من التقديرات أن معدلات البطالة في الأردن أكثر من ١٨.٨٪ وأن ٧. ٢٢٪ من إجمالي العاطلين عن العمل هم من خصريجي كليمات المجستسمع و١٨٪ من حـ البِّكالوريوسَّ ، وان َهناك ٥٤ الف من حصلة دبلوم كلسات المجتمع تقسدمسوا إلى ديوان الضدمية المدندية لهيذا العيام ينتظرون التوظيف من اصل ٧٥ ألف طلب ، وتساعل الدكتور ما جندوى أن يدرس شؤلاء الطلبة بدون أن يجسدوا فسرص عسمل لخدمة انفسهم ومجتمعهم خاصة وأن الغالبية العظمى من طلبتنا في الأردن بنظرون إلى الدراسة وألعلم كوسيلة انتاج

بقاء الأصلح والأفضل ، ورأى أن

وأعسرب عن رايه أن لا يتم التصريح لأي مؤسسة في صجال التعليم العالي إلا على ضوء دراسة علمية متانية ودقيقة وعلى ضبوء الحساجسة وعلي مجلس التعليم العالى القيام بدراسية كليبات المجتبع بما يتلاعم مع حاجة السوق الأردني والدول العبربية ، وضبرورة. التنسيق ما بين كليات المجتمع المتواهدة في الموقع الجفرافي بهدف تخصصُ كل كَلية في نوعٌ او اكثر من التخصصات من أجل رفع الكفاءة التعليمية وتلبية لحاجات السوق الأردني بمرونة كبيرة والمساهمة في تُخفيض التكاليف وفي التخفيف من حدة المنافسية ، ودعا إلى ضرورة التنسيق والتعاون ما بين

كلمات المصتمع والجنامعات الأردنية - وايجاد مراكز ابحاث مركزية مشتركة الأهمية ذلك في عملية التطوير وتوفير الوقت والجهد والمال ، وأن يقام جسر للتسعساون مسابين الجسهسار التعليميّ الإكاديميّ في كليات المجتمع والجامعات

التدريب المهني هذا وركسز الدكستور أحسم

عطوان مدير عام موسسة التدريب المهني - على البرامج الدراسية في مؤسسات التعليم العالى وافأقها المستقبلية في ضوء سوق العمل وخطط التنصية ودعا إلى التركيز على البراصج الإكاديمية الغنية التي تساهم في تطوير المجسسمع الاردني وتنتف الاقتصادية والإجتماعية وان تكون مخرجات التعليم ذات نفع على الاقتصاد الأربني وان لا تكون عبئا على سوق العمل

الزرقاءالاهلية فيما ركز الدكتور احمد التل : 🙀 عصيد كلية الزرقاء الأهلية ـ على تطور سياسات التعليم العالى وموقف صائعي القبرار منهأ مشيرا أن وزارة التعليم العالى ساهمت بتطوير كليات المجتمع اداريا وفنيسا واصدر مسجلس التعليم العالى نظام الترضيص والإعتماد لكليات المجتمع حيث تم بموجبها الارتقاء بمستوى كلسات المجتسع أداريا وقنسا وعلميا ، هذا وهدفت الندوة إلى بيان وتعدد الدور المباشر وغير المناشر لكليات المجذمع ومدى تأثيس ذلك على العصملصة التعليمية والكشف عن سيل واساليب الاستفادة في تخفيف مستكلة البطالة والمسروج بتوصيات واضحة محددة تحقق بُسْكُل أو بأخر الأهداف التي من

أحلها قامت كليات المجتمع

اعلنت مجموعة فولكس فاجن أن مبيعات سياراتها في كل

وأوضحت المجموعة في هذا الصدد انها تمكنت من زيادة تصبيبها من اجمالي مبيعات السيارات في سوق أوروبا

■ «رانجر ۱۹۹۳» هي احدث إنتاج لشركة فورد للسيارات ، وتتميز بشكلها الإنسيابي إضافة إلى انها مزودة بجهازي شحن وفرامل جديدين ، إلى جانب تطوير مقصورة الركاب

رافعسة حديثة لصيان

لُفْتَي ثَالَتْ بِالعَملِ على الَّبِهُ الْحَرَكُ .

11440-/ 70990.018

B.M.W ■ اضافت مؤسسة الناغي للسيارات جهازا جبيدا يوفر الوقت والجهد إلى ورشتها المجهزة باحدث الأجهزة هذه هي آلة الرفع ذات الثلاثة مستويات التي تسمح بالقبام باعمالُ الصيانة على سيارات BMW من تسبل ثلاثة فنيينُ في نفس الوقت ، موفرة بذلك الوقت وتكاليف العمل . يتّم تشَعَيل آلة الرقع هذه فوق الحفرة مما يسمح بالعمل تحت السيارة بينما تقوم رافعات صغيرة برفع السيارة من الية الرقع للعمل على الفرامل وجهاز القيادة والعجالات، إضافة إلى ذلك يسمح جهاز الإمالة الموجود فيها والمجهز بمنصة

لتكون أكثر راحة



---- -

بطاريات السيارة مزورم، من

بَمَا يسمح لها بمرونة الحركة

اليابان انخفاض صافي ارباحهأ

بنسبة ٤٠٪ لتبلغ نحو ٢٣٨ ملير

اكثر خطورة بالنسبة أشركة

تويوتا أن نُحو ثلثي عائداتها

جاءت من جانب انشطه اخرى

تقوم بهما الشركة الى جانب

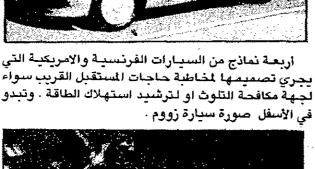
يونيو / حريران .

صناعة السيارات .

في المن الكنظة . نوع النيكل كالتيوم تولد طاقة ■ انتجت شركة رينو الفرنسية بحدود ٣٣ حصاناً وتنطلق من الصنفس إلى ٥٠ كسيلو مستسراً مستقبلية تعمل بالكهرباء وتلتزم بمواصفات النظافة بحسوالي ٥ ثوان ، سرعتها القصول ١٥٠ كلم في الساعة للبيشة اسمها درووم، وذلك وتعمل بطاريتها إلى مسافة بالاشتراك مع شركة ماترا. ١٥٠ كيلومترا قبل ان تحتاج السيارة ذات شكّل للشحن مجددا . غريب بيضاوية بمقعدين وصغيرة

الوان طلاء السيارة معدنية مستاليك وابوابها تفتح -جدا . عملية كالسيارات القديمة - إلى الأمام ليس فقط لكون وتتضمن السيارة جهاز تلفون حركهايعمل بالكهرباء لاسلكي وجهاز ملاحة متطور. وستغرض هذه السبيارة لأول وإنمازايضا لأن مُسرة في مسعسرض باريس هذا طولها بضعة اقدام

تراجع صناعة السيارت اليابانية ينذر بـ "كارثة" إ



■ نجحت شركة فورد اوروبا في تطوير نظام التامين ضد FORD RS COSWORTH للسرقة في موبيلها الجديد مَائُقُ السَّرَعَةُ ، وَالتِي تَبِلغُ السرعة القصوى له ٢٥٠ كيلو هذا ومن المعروف أن فورد هي أكثر الشركات التي تهتم بتامين طرّازاتها اللّختلفة ضد السرّقات ، حتى أن أكثر الخبراء تعاملًا مع الاقفال لم يستطيعوا أن يقهروا الامان الجديد.

توفر هذه الآلية الكثير من الوقت والمستهلك في الصيانة الذي بدوره يوفر تكاليف الصيانة على العميل

الشركات البريطانية تخشى التامين على نورد R.S الجديدة

وبالرَّغم من التُّوقعاتُ التي تؤكد أن هذه السيارة سوف تحقق معدلاً مرتفعا من المبيعات إلا أن كبرى شركات التامين في بريطانيا والبالغ عندها خمس عشرة شركة تخشى كثيراً التَّامِينَ عَلَى هَٰذِهُ السيارة ويضَّاصِهَ مع سرَّعتها الغَائْقَة النَّيُّ تجتنب المتهورين والمعامرين واللصوص. كما تقول هذه الشركات - في حَيِنْ تَوْكد فورد أن بالسيارة انظمة امان متطورة للغاية تقلل كُثيراً من مخاطر سرعتها وتطالب شركات التأمين بتقليل قسط التامين على الطراز الجديد وبخاصة مع انخفاض لحتمالات سرقتها آ

انخفاض حاد في مبيعات السيارات لم تشهد له اليابان مثيلا منذ ١٢ عاما ١ تميمتا

> ■ مؤكد أن تراجع صناعة شركة لصناعة السيبارات في السحارات السآبانية وتراجع الصادرات اليابانية سيؤثر سلبيا على الاسواق العربية ومنها سوق السيارات الاردنية ، ذلك ان السيارات البابانية غنية عن التعريف وارقام صادراتها ومبيعاًتها (كانت) في صدارة قوائم مبيعات الإسواق الُعربية .

لكن يبدو ان ابتسامات الرضا بدات تعلو وجسسوه بعض المسؤولين في نيترويت بعد ان اصدحت صناعة السيارات في اليابان تواجه بعض المسكلات ألتى أعتبانت الصناعة الإسريكية على مواجهتها منذ زمن طويل. واوضييت مي

الايكونوميست البريطانية في عندها الأخير إن شيركات تويوتا ونيسان وهوندا اليابانية بدأت في السعي التي تغييبير خطوط انتاجها وتصويل انشطتها بصورة لم يسبق لها مثيل بعد الانخفاض الصاد الذي شهدته

فقد انخفضت مبيعات السيارات اليابانية محليا بنسبة بُلغت ١٥٪ ستويا في شــهــر اغسطس الماضي ليبلغ حجم البيعات ٢٨٨٦٨٢ سيارة وهو اقل رقم تشهده مبيعات السيارات في السابان منذ ١٢ عاسا وتتسوقع جميع شركات السيارات اليابانية فيماً عدا شركة متسوييشي ان تنففض ارباحها خلال العام

وأعلنت شبركة تويوتا اكبير

ين اي ما يعادل ٨,١ مليار دولار خلال العام المالي المنتهي في شهر غير ان هذه الخسائر لا تزال تعد اقل بكثير مما اعلنته بقبة الشركات اليابانية خلال العام الماضي ولكن الاسر الذي يبدو

صناعة السيارات مع انتعاش الاقتصاد الياباني ككل غير ان هذه النظرة قد تكون مبالغة في التفاؤل ، حيث يرى لحد المحللين ان اليَّابان لَّديهَا طاقة هائلَّة لانتياج السيارات غير أن هذه الطاقة لم تعبد ينفس مستوى كفائتها في الاعوام السابقة لنلك قيد يضبطر صناع السيبارات في اليابان الى تخفيض طاقه تمهم الانتاجية فضلا عن تخفيض صادراتهم من السيارات ، واذا ثيتت صحة هذا التحليل فان نلك سبعني تزاجتهاهم استآب التوتر بين اليابان والولايات المتحسد فصناع السيارات اليابانيون يصدرون الان نحو ١٤٪ من انتاج مصانعهم وهو ما يمثل نحو ٢٢٪ من اجمالي الصادرات اليابانية وفي عسام ١٩٩١ بلغت نسسست العبر النجاري في مسادلات السيارات بين الولايات المتحدة والبابان نحو ٥٠٪ من اجمالي

ويتسوقع احسد المدالين ان مشيورا الى أن نصيب اليابان الراهن في السوق الأسريكية والبالغ ٢٦٪ سوف يتراجع الي ٢٢٪ فقط واذا صبح هذا التحليل فإن ذلك سيكون بعثابة كارثة حقيقية للبابان بالنظر التاريخ

الحافل بالإنتحسارات لقطاع مبناعة السيارات الياباني ويرى المطلون أن هذا القطاع فقد أهم ثلاث رعامات حققت له امجاده السابقة وهي انخفاض تكاليف العمالة وانخفاض تكلفة رأس المال ، القادر على التاسليم

صناعة قطع الغيار بمثلون ١٠٪ من اجمالي حجم العمالة اليابانية كما أن ناتج هذا القطاع يشكل ١٣٪ من الناتج الصناعي ويامل صناع السيارات في اليابان أن تكون هذه الأرمة مجرد ازمة طاركة ينتعش بعدها قطاع

وتتوقع شركة نيسان ثاني اكبر شركة يابانية اصناعة السيارات أن تتكيد حسائر لأول مرة منذ انشائها خلال العام المنتهي في مارس ١٩٩٣ . كما تتوقع شركات دايهاتسو وقيه وجي وايسوزو وسازدا ان تخفض ارباحها على نحو كبير خلال العام نفسه ، ويرى المطلون ان الازمات التي تواحبه صناعية العجز التجاري بين البلدين البالغ £7 مليار دولار .

السيارات عادةً ما تَلْقَى بِطَلالها على بقية قطاعات الأقتصاد

الياباني ويشير لخر تقرير صدر. بالبابان عن صناعة السيارات يُومُ ١١ سيتمبر الصالي ألى ان هذا القطاع يتعرض لهبوطلم يشهده اي قطاع صناعي اخر منذ ارمة البخرول في عام ١٩٧٤ وقد اضفى هذا التقرير جوا من الكانة على كافة الصناعات الاذري فالعاملون في قطاع صناعة السيارات في اليّابان بما فيها

LADA LADA 2105 19DA 2107 7٢٥ دينار نقداً . 770 دينار نقدا،

• شركة عبيد الله القضياه وأولاده والسزرفيّاه ومتلفسون ١٧٢٥٦ • فصيداني وبسطيا ي رارسيد وسلفسون ٢٤٤١٢٨

سوق بغداد للاوراق المالية

في حوار مع مدير عام السوق صبيح الدليمي

مجموع ما لدى اعضاء صندوق

النقد الدولي من العملة الصعبة

اما سوق عمان للالي والذي

نعتز بادائه كثيرا فإننا نود ان

نوضح ان اعماله لم تنضج بين

ليلة وضحاها وانا متأكد أن هذا

السوق لم يكن ليستنسر وينضج

لولا نضج الدراسات وتطبيقاتها

التداول قفز في الاسابيع الثلاثة الاخيرة الى ١,٥ مليون سمم بقيمة ٤,٤ ملي

اجرى الحوار: عماد الجراح 🗎 السوق العراقية واحدة من

لنشط استواق الشيرق الاوسطء هذه المقيقة تظل راسضة في انشان رجبال الاعسال وصبائعي القرار الأقتصادي الدولي رغم كلّ الظروف الحالية العروقة والتي تطوق الإقتصاد العراقي .

وبرغم كل الظروف تتسفساعل الانشطة والفاعليات لتسمنح الالبيات الذاتية في الاقتتحساد العراقي زخما من آلدقع الحيوي الذي يخفظ ديعومة الادآء النشيط وتبقى اسواق المال مؤشرا حيوبا يعكس ويغاعلية برجة النشَّاطُ الْآمَـتَـصَادي في أي بلد ، ولذا اقتربت (الاسواق) من المركز الحبوي للاوراق المالية لتلتقي بالسيد صبيح حسن الطيمي مندين عنام مسوق بتعنداد للاوراق المالية في حنوار حنول تجنزية السوق رغم حداثتها وعمرها الذي أم يتسجساون العمام فكانت تقطة البدلية في حبوارنا حبول نشساة السبوق وبداياتها ومسا حققته بعد اثنتين وثلاثين جلسة

حسول ذلك يقسول السسيسد الدليمي ان سوق بغداد تأسست بعد درآسة الكثير من الجوانب الخناصية بطبيعية النشباط الاقتصادي وحجم التبادل السلعى والانتاجي ومقارنة هذا النشاط بحجم تبائل الاسهم الذي کان یجری بدرجات بسیطة جدا

المُصرف المساعي .

والان ، وبعد مرور اكتر من

يبعث على الاطمسئنان والشقسة • صبيح الناسِي . الاستثمارية .

جانب التشريعات اللازمة التسبهيل عمل السوق ، فما الاجراءات التي يقوم بها سسوق الاسواق: مل تعتقدون أن بغداد لتعريز الناخ الملائم للاستثمار؟ يقبول الأستاذ النليمي : أن

ينطلق من قسراغ وانما وجهد في قواذي الاستثمار العراقي عنمير

بعم واستقرار .

الاسواق: ما هي الاسياب

وقال أن التسعيرة هي السبب وراء هذه الظاهرة حيث يصاول البعض الاستفادة من فارق واضَّاف أن استعار مادة الكارّ اعلى من استحسار الديرل في معظم انحاء العالم إلا عندنا .

> واكد ان عمليات خلط الديزل بالكاز تتم من قسبل عسمسال المحطات ودون علم اصبحبابها في الغالب حيث يُقوم العمال بالخلط والاستفادة من فارق الأسعار .

وقال أن سياسة الأسعار التي اتبعتها الحكومة اوجعت راسهأ ورؤوس الجميع .

الوطني ، وفي راينا ان للتغيرات الافــتـصادية ليست هي وحــدها التي تؤثر في حجم نشأط سوق الاوراق المالية بل تدخل مسعسها المتغيرات السياسية والبيئية ، ومع ذلك نؤكد ان ازبياد حــــ التداول الذي بدأت وتأثره تأخط بالاستقرار وخصوصا ما تظهره جُلسات شُهُر ايلول/سبتعبرانما يمثل ظاهرة طبيعية تعكس اربياد الوعي الاستشماري بالأوراق للآلية من جهة واستقرار اعمال السوق من جهة اخرى والذي

> وللندوأت واللقاءات المقتوحة داخل السبوق وفي الجناميعيات العسراقسيسة وكليسات الإدارة حسركة السسوق للالي يمكن اعتمادها كمؤشر لاقتصاد البلد؟

> > تتمات

وتخفيض سعر الثاني بحيث

يتساويان في السعر عند حد

معين بين السعرين الصالبين

وذكرت مصائر وزارة الطاقة

والشروة المعدنية ومصفاة

البترول الارسية أن الاجهزة

الختصة فيهما تستطيع

اكتشاف حالات للغش ولكنهما لا

تتمكنان باي حال من مقاومة

الغش الإختياري الذي يمارسه

السين سعد التلء سدير عام

شركة مصفاة البترول الأربنية

قال له الاسواق أن كشيرا من

للواطنسين السنيسن يعسلكون

موتورات التنفكة يطلبون منذ

سنوات عديدة خلط السولار

بنسبسة قليلة من الكاز وهذا

ليس عُشسا بل هو أمس مُطلُوب

(أنيا) لغايات سهولة الاحتراق

ولكنه اضاف أن الأمر نفسه لا

نطبق على السيبارات العاملة

على مادة السولار لأن محرك

والبويلي، بضنَّلف تماما عن

محرك السيارة والخلط يضبر

بموتورات السيارات

بعض الواطنين .

قى دالپويلر، .

النشاط الاقتصادي يثبت ان حركة مؤشرات سوق الأوراق المالية هي جزء لا يتجرأ من حركة الاقتصاد

في المَعْارِفُ الأَخْتَصَاصِية وَمَنْهَا مكاتبهم وتوسع نهنية الستثمر العراقي بفعل آلتابعة الإعلامية

والاقتصاد .

٣٢ جلسة تداول نستطيع القول

ازدياد عبد الوسطاء وانتشبار

أن حسجم التداول قسد تجساون توقعاتنا بدرجات تبعث على التَّفَاوُل . فَبِعَد أَنْ كَانَ حَجِم التنداول بحندود ٢١٠ الأف دينار عراقي تتبجت من تداول حوّالي ١٤٢٧٨١ سنهما في اول جلسة عقدت بتاريخ ٢٣ لذلر / مارس من العام الجاري ، اصبحنا الان وفي حلسة ٢٣ ايلول/سبتمبر اما،

تداول بلغ زهاء ١٥٣٢٣٢٢ سيهما بقسيسسة ٤٤٤٠٠٠١ دينار ، وفي الواقع نقول ان هذه النتائج لم تتحقق لولا تفاعل قوى العرض والطلب وبصورة تنسجم مع

وعلمت "الأسواق" من مصادر

مطلعة أن الحكومة تدرس أمكان

تعديل الأسعار ولكن لم يعرف

معبد منا إذا كنان الهندف من

التعديل رامع سعر الكاز بنفس

النسبة التي تم بعوجبها رقع

سعرالسولار ام أن التعديل

سيشمل الكاز والسولار معا

بحسيث يتم رفع سسعسر الاول

تتبات ظاهرة خلط

اكثر من أي وقت مضي . ويبدو أن القرار الذي اتخذته للمكومية يرقع سيعس ألسولان بنسبة ٤٠٪ تقريبا وابقاء سعر الكاز على مسا هو عليه هو من ابرز الاستبساب التي الت إلى عمليات الغش هذه .

كانت الرسائل الواردة اليهم تشير بالتفصيل الدقيق الى طبيعة اعمالهم وانشطتهم الحالية أو السابقة الأمر الذي كان يضفي على عمليات الاحتيال هذه والمراهدي حال يصمعي سي سيات الأمراء والذلك يسود الشك شيكا من الدقة وكثيرا من الاغراء ولذلك يسود الشك حاليا بأن هناك من يتربد على السوق المحلية أو يتواجد فيها معن يتولى مهمة تلقيط الاسماء وتقديم بيوغراني عنها بحيث يصبح التخاطب سهلا فُاكتساب الثقة ثم تعميق الفخ .

ردود الفُعل التي تلقتها "آلاسواق" على تقريرَ لَلْجَالِ ٱلاسَّبِوعِ ٱلمَاضَيُّ ، كَشَفْتَ جَدِيداً وَهُو أَنْ شَبِكَةً الاحتيال للنيجيرية هذه خرجت من حدودها الجغرافية وبدأت تعمل أيضا في جنوب افريقيا وفي يعض دول اوروبا الشرقية كما انها استخدمت اساليب اغراء وافخاخ جديدة وهو ما ستنشره الاسوأق مقصلا وبالوثائق .. الاسبوع القادم .

استدراد الادوية اللازمة للمواطن علما يان وزارة الصحة للتي لا تريدهم ان يتعرضوا لأي خسارة تقوم بإعادة النظر بالاسعار كلَّما تطلبت الاسباب الموضوعية ذلك واضعة في اعتبارها ايضا امكانات المواطنين وبما لا يُخرِّج تَجَارَة الادويَّة عن دورِّها السَّامي في الحفاظ على صحةً المواطنين وعدم انهاك ميزانيات اسرهم بالتكاليف الاضافية للدواء الضَّروري . ويخصوص اجَّتماعات اللجِّنةُ الْفنية الْوضح السيد / نايُّف حمارنة أنَّ اللَّجِنة الدِّي تعمل بكل جبية واخلاص والَّتي استغرق تسعير الادوية خلال الفترة المأضية الكثير من وقتها ، تعقد اجتماعاتها بالشكل الدوري والمعتاد على أن يكون نصاب أعضائها كاملا لأنها ليست لجنة عائية أو مجرد ادارة اقتصادية بل لجنة فنية تتصدى اوضوع اسأس وحساس لحياة المواطن الاوهو تسعير سلعة الدواء غير العادية كباقي

ANNOUNCEMENT **EXTENTION OF TENDER 5/92**

(PREQUALIFICATION) JORDAN PETROLEUM REFINERY COMPANY ANNOUNCES THAT THE DATE OF SUBMITTING PREQUALIFICATION DOCUMENTS FOR TENDER NO. 5/92 AQABA SOUTH PETROLEUM IN-STALLATIONS PROJECT IS EXTENDED UNTIL 12

بسم الله الرحمن الرحيم شركة مصفاة البترول الاردنية اعلان طرح عطاءات

تعلن شركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة عن طرح العطاءات التالية :

على من يرغب الاشتراك في العطاءات اعلاه مراجعة مكاتب الشركة 🥻 الكائنة في جيل عمان/ النوار الأول قبل الساعة الثانية عشرة والنصف ظهرا للحصول على تسخة من المواصفات والشروط مصطحبين معهم ه

لحر موعد لإستلام العروض هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم 🎇 الاحد الموافق ٢٩/١١/٢٩ .

HRS OF SAT 31/10/92 .

0	براغي وصواميل	17/171
۲.	اطارات وتنوبات	47/177
1.	ماكنة لف صاج	47/175
• • *	إساعات ضغط وحرارة	37/\78
• 8	خراطيم تغريغ للحروقات	17/170

يثبت قيدهم في سجل الوكلاء والوسطاء التجاريين .

الاستواق: ان نجاح السوق للالي يعتمد على عدة عوامل الى

الدليسمي: ان الاجسراءات التشريعية التي انصرات لتشجيع الاستَثَمَّار في الاقتصاد العراقي ومنها قانونَ الشركات رقم ٣٦ لسنة ١٩٨٣ وايضا قسوانين تشجيع الاستثمار الصناعي والتسجساري والزراعي والخسمي تعثل الأرضية والاستاس المادي للذي استند البه تشريع قانون السوق . ولذا فيان قانون السوق وتشجيعه لناخ الاستثمار لم

الاستواق: بعد لن تمضى الفستسرة القسانونيسة للطلوية للمصارف الاهلية لكي تدخل اسهمها للسوق . مل تتوقعون اقبالا عليها اكثر من اسهم

الطيمي : من المتوقع أن تكون استعار أستهم للصنارف الاهلية التي سُتَدِخُلُ أُسْهِمِهِا التَّدَاوِلِ فَي السُّوقِ مرتَّفِعَة قَياسًا بِيقَيِّةً الشسركسات ، ويعسود ذلك لكون النشاط المصرفي قائم على اساس الانستسراض والآنسراض وهامش للربح ما بين أسعار الفائدة التي تمنَّحُها البُّنُوك للمودعين .

الببيع والشسراء في الاسسهم وبالاخص في الاستابيع الثلاثة

الدليسمي : ان تبلور صورة سوق بغدداد للاوراق الماليسة ومسستوى اداء السوق بذهن للستثمر العراقي وتاكده من دقة العمليات التي تجري ادت الى استقرار توظيفاته في الاوراق المالية ـ وهذه الحقيقة اكدتها حركة التداول في الإسابيع الثلاث المُأْضِية ، وَهِي وَانَ بِدَأْتُ مُرتَفَعَةً في ادائهما الأ انتا تؤكد انهما سَتَكُونَ هِي الحالة الطبيعية والسائدة في نشاط السوق وعمليات التداول .

الاسواق : حجم القداول اليومي في اليورصنات العالمية ييلغ ٩٠٠ بليس بولار وهو رقم

يقل به ٥٠ بليسون دولار عن

اعلان تمدید عطاء رقم (۹۲/۵)

تعلن شركة مصفاة البترول الاربنية المساهمة المحدودة عن تمديد موعد تقديم وثائق التاهيل لعطاء رقم (٩٢/٥) مشروع المنشات البترولية في العقبة الى الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٢/١٠/٢١ بدلا من تعلن شبركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة عن أ

رئيس مجلس الادارة

بسم الله الرحمن الرحيم شركة مصفاة البترول الاردنية اعلان طرح عطاء

تعلن شركة مصفاة البترول الأرننية عن طرح عطاء رقع ٩٢/١٦٦ لتوريد محسنات زيوت . على من يرغب الإشتراك في العطاء أعلاه مراجعة مكاتب الشركة الكائنة في جبل عمان / الدوار الأول قبل الساعة الثانية عشرة والتصف ظهرا للحصول على نسخة من المواصفات والشروط مقابل عشرة بنانير للنسخة الواحدة .

أخر موعد لإستلام العروض على العطاء هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق ٩٢/١١/٨ .

رئيس مجلس الادارة

. ما هو انطباعكم لمثل هذا الرقم وخصوصا اذا علمتم ان حجم التداول في سوق عمان للاوراق للالية حوالي ٤ مليون بينار اردني؟ الدليمي ، لا يمكن قياس حجم أحد على من وصلهنا السبوق والشبوط الذي التسداول اليسسومي في كل من البورصات العالمية ويورصة عمان قطعته . ويالنسبة لسوق بغداد للاوراق المالية ، فانتم تعلمون وبورصة بغداد للأوراق المالية والسبب أن البورصات العالية مضى على تاسيسها عدة عقود من الزَّمن وهي الآن تمثل ساحـة واحدة مقتوحة على بعضها

انها سوق حديثة عهد واذا تم مقارنة حجم التداول لليومي أيها والذي يتسرأوح مسأ بين ٢ مليسون الى غُ مَلِيسُونَ فِي كُلُّ جِلْسَةً مع النقل الى عدد الشركات المدرجة ومع قصر الفترة الزمنية التي مرت منذ افتتاحه فإننا سنجد ان سوقنا في وضع مناسب جداً .

الاستراق: أقبال الناس على سوق الاوراق للالية مل يحفزكم

النابسمي: يتناول الاعسلام العراقي من صحف ومجلات وتلفزيون جانبا مهما من اداء سوق يغداد للاوراق المالية ولكنه يبدو ضعيفا ولأبواكب ألاحداث في بعض الاحسيان ولذا نسسعى التكون للسوق مستقبلا مجلة

اسيوعية خاصة به وتغطي كل نشساطاته ، وهو هدف مسرسسوم وغير غائب عن انهاننا.

الاستواق: عل سيقوم السئوق بتشجيع المشاريع للضاصة الفربية والمحدودة

المليحي: أن المساريع الخاصة الفرسة والمنودة لها اهمية للبضول والأنتماء للسوق وطرح اليها من وسائل تشجيع طرحتها قوانين تشجيع الاستثمار . ولكننا لنُ نَضِيعُط على مثل هذه المشاريع حاليا حتى تتحول الى شركات مستاهمة . ذلك أن هذه المرحلة تتطلب الدراسة والتروي قبل اي قرار من شانه أن يحد من حركة ونشاط المساريع والشركات للحدودة خصوصاً ونحن نمر في ظروف اقتصادية معروفة تغرضها

إسهمها للتداول من خلال ما قدم إن علينا القسوى المعسادية والتي تستخيم الحصار الاقتصادي كورقة من اوراق الضغط على العراق والامة العربية .

العملية واذا كان حجم التبادل على اعداد وسائل تعريفية اليومي قد وصل فيه الى حجم ٤ لتحويلها الي شركات مساهمة بالسنوق واكتشاف جوانيها مليَّسوّن بينّار فَهِ وَ فَي رَايِنا مستوى مناسب للدرجة التي كي تطرح اسهمها في السوق؟ عند سؤالك عن الدهان دهانات ناشونال لديها اا



شركة مصانع الدهانات الوطنية هاتف: ٧٢٢٤٨١ ، فاكس: ٧٣٢٤٨٢ ، تلكس: ٥٥٧٦٣ ص . ب: ٥٢٣ - ابو علندا - الأردن (صابغ إخوان)

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة مصفاة البترول الأردنية

اعلان طرح عطاءات

ظهر يوم الاحد الموافق ١١/١١/٨ .

تعلن شركة مصفاة البترول الاردنية للساهمة المحدودة

على من يرغب الاشتراك في العطاء اعلاه مراجعة

عن طرح العطاء رقم ١٢/١٦٨ لطباعة أجنّدة سنوية لعام ١٩٩٢

مكاتب الشركة الكائنة في حبل عمان الدوار الأول قبل

الساغة الثانية عشرة والنصف ظهرا للحصول على نسخ

من الشروط والمواصفات مقابل ثلاثة بناني والنسخة

آخر موعد لقبول العروض هو الساعة الثانية عشرة من

رئيس مجلس الإدار

بسم الله الرحمن الرحيم

شركة مصفاة البترول الاردنية أعلان طرح عطاء

تعلن شركة مصفاة البترول الاردنية المساهمة المحدودة عن طرح العطاء رقم ١٦٧/١٦٧ لتنوريد وتصنيع كرفان السَّتَخَدَّامَه كوحدة صحية متنقلة . عَلَى مَن بِرغَبَ الاشْتُراك في العطاء اعلَّاه مراجعة مكاتب الشركة الْكَائنة في جبل عَمَّانَ/ الدوار الأولِّ قَبْل الساعة الثانية عشرة والَّنصُفُ ظهرا للحصول على نسخة من المواصفات والشروط مقابل

آخر موعد لاستلام العروض هو الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٢/١١/١ .

رئيس مجلس الادار







الأربعاء ٢٥ ربيع الثاني - اجمادي الأول١٤١٦هـ - الموافق: ٢١ ـ ٢٧ تشرين أول١٩٩٧م العدد (٢٣)

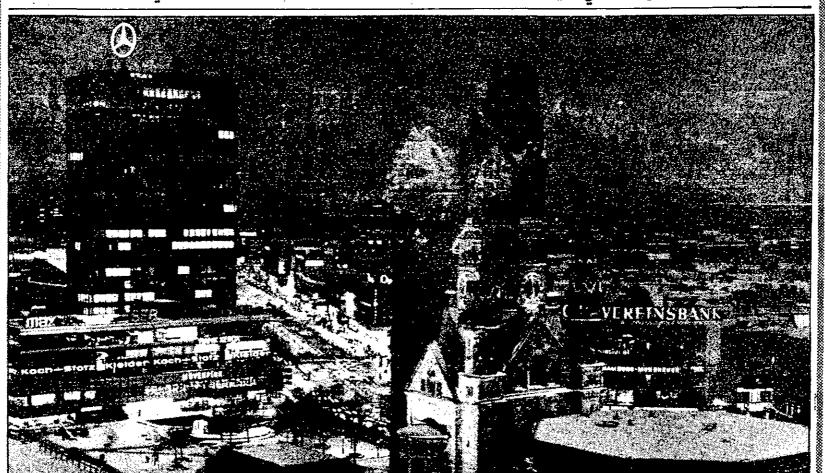
AL - ASWAQ JORDANIAN BUSINESS WEEKLY AMMAN 21 - 27 OCT .1992 NO.33 VOL. 1

عبر اسبوع المانسي حافسل تشهده عسمان الاثنسين وعلى خلسفية اربسعيين عسامسا من البعلاقيات الناجسة

الشركات المشاركة في ملحق الاسبوع الالماني

- شركة الشرق العربي للسيارات
- التجارية ∙شركة توفيق غرغور
- شــركـــة وفــيق التلاوي واولاده -• شركة مكتبة الاردن
- العلمية المحدودة . • شركة حسن قلعجي
- شركة خبرانشية اخوان التجارية . • فندق الماريوت .
- مسؤسسسة الاريج للأدوات المنزلية . هشبركية الخطوط الجسوية الالمانيسة لوفتهانزا . • الشركة الاردنية إلتجهيزات المنزلية

ثقة المانية عالية بالسوق الاردني هياتها ارضية الاستقرار والمصداقية وقدرة الاقتصاد الاردنس على الستاقسلم



· أمين عام وزارة الصناعة والتجارة:

- الميزان التجاري يميل لصائح المانيا ونسعى لتحقيق المزيد من التعاون عبر العديد من اتفاقيات التعاون الثنائي لتنعيم التنعفاون الفنسي والأقتسمادي .

السفير الالماني في عمان :

- المانيا اكبر شريك اوروبي تجاري سع الاردن وعلاقتنا الاقتصادينية مهيسزة. صُورة "السلعة الالمانية" هي تتيجة جهد القطاع الخصُّ •

- الشعبان الاردني والالماني يلتقيين الالنين المقبل علسي خلفية لربعين عاماً من العلَّاقات الرسمية الناجدة. - الاقتصاد الاردنسي يعيسش الأن بوآدر الانتسعاش وعمان هي الافضل كنقطة الصالات مركزيسة لاقامية علاقيات تجارية مع المنطقة .

١٠٠ معرض تجاري دولي تشارك بها ١٢٠ الف مؤسستة عالمية سنبويا اكبر منة شركة واكبر ١٦ بنكا في المانيا البوندزبانك .. البنك الذي يحكم اوروبا

رجال اعمال اردنسيسون يتصدنسون عسن تجاربسهم مح الاسواق الالمانية

١٥٠ مليار مارك كلفسة اعملاة توحيد المانيسا والدور العالمي الجديد لالمانيا يكلفها ملييارات افافيسة



IRFAN T: 811170

عرفان - تلفون ۱۱۱۷۰

• ۷.۷۵٪ نسبة الشركاء التجاريين الاوروبدين المست وردين من اوروبا وهي

موزعة مع النسبة المتبقية بالتساوي كما

● ٧٩.٤٩٨ ، ٧٩ عدد سكان المانيا في مطلع

هو الحال في الصادرات .

عام ١٩٩١ بنسبة نمو ٤. ٠٪:

١١ لكل الف نسبة الولادات

١١ لكل الف نسبة الوقيات

ع لكل الف نسبة المهاجرين

٧٣ سنة متوسط عمر الذكور

٧٩ سينة متوسط عمر الإناث .

٧ لكل الف نسبة وفاة حديثي الولادة

٤٤٪ من الإلمان من البروتسة انت و٣٧٪.

من الروم الكاثوليك و١٨٪ اتباع لمذاهب

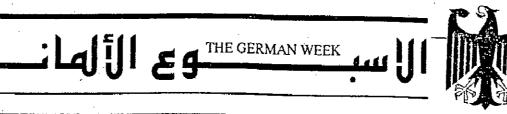
● ٩٩٪ من الشعب الألماني متعلمين منذ عام

● م٧. ٣٦ مليون شخص يعملون ١٤٪ في

الصناعة و٦٪ في الزراعة و٥٥٪ في اعمالُ

اخرى حسب احصاءات عام ١٩٨٧ ويبلغ.

حجم العمالة المنظمة من اجمألي العدد ما



بمناسبة اقامة الاسبوع الالماني في عمان

أمين عام وزارة الصناعة والتجارة يشيد بالعلاقات الاقتصادية الاردنية - الالمانية بكافية ابعادها

العديد من اتفاقيات التعاون الثنائي لتدعيم التعاون

📰 اشناد النسيد مروان عوض -امين عسام وزارة الصناعسة والتجارة - بالعلاقات

الاقتصادية الأردنية الألمانية واصلفا أياها بالمتانة في ابعادها المالية والاقتصادية .

وقال هي تصريح خاص ادلي به لـ الأسوأق اننا تنظر إلى المانيا باعتبارها من الدول القوية والمسديقسة التي تقف إلى

جانبنا وتساندنا دوما في أشارة واضحة وصريحة إلى برنامج للساعدات الطارئة الذي خصصته المانيا للأربن عقب اندلاع ازمة الخليج للتغلب على

الأثار السلبية التي لصقت

للعلاقات الاقتصادية بين بون وعمان لا زاليسيد بأتجاه واحمد إذ تتسراوح قسيسمسة الصادرات الالانية إلى عمان ما بين ٦٠ - ٨٠ مليون دينار سنويا

في حين لا تزيد الصسسادرات

بالاقستسصساد الأردني جسراء

الأردنية عن مبلغ مليون دينار ستويا وهو مبلغ لا يكاد يذكر . وحبول اتفاقات التسعاون الثنائي التي تربط بين البلدين ، اوضَّح السِّيدُ عُسوضُ أَن

الاتفاقية الأولى قد تم توقيعها عام ١٩٦٠ وهي الفساقيية للتعساون الفنى وتهسدف إلى

وخصوصا تلك المتعلقة بمراكز إلا أن البعد التجاري التدريب المهنى والفني . وقسال أن الجسانب الألماني بموجب تلك الاتفاقيية قيام تسقييم العديد من الدراسات الفنية والتجهيزات الفنية

تنعيبة التعاون الفني في المجالات الاقتصادية المختلفة

الشروعات تهدف الاستخلال الاستل للموارد الاقتصادية وفي عام ١٩٧٤ قام الجانبان

بالتوقيع على اتفاقية لتشجيع وحماية رؤوس الأموال وحسب ما يرى امين عام وزارة الصناعة والتجارة كإن الإتفاقية كانت بناءة إذ اسهمت وبشكل فاعل

في تشجيع الاستثمارات في كلا البلدين وتوفير الامن والحماية اللازمتين لهذه الاستثمارات . واضاف يقول أن الأردن قد حصل بموجب هذه الإتفاقية على خاصية معاملة النول

الإكثر رعاية . كما ترتبط الأردن مع الماندا يعلاقات اقتصابية في اطار غلاقتها مع المجموعة الأوروبية والتي المانيا هي جزء منها .

واوضح امين عسمام وزارة الصناعة والتجارة أن اتفاقية الأردن مع الجموعة الأردنية والتي تم التوقيع عليها عام ١٩٧٧ هي تدعم وتسهل عملية مخول السلع الارتنية للاسوأق الأوروبية وتمنحها العديد من

اقتصادية سليمة وثانيها

واعرب السيد عوض عن أمله القيادم النجياح في تحية يق الإهداف المتوخاء منَّ اقامته وأنَّ تنعكس بشكل أيجابي على العلاقيات القائمة بين ألقطاع الخاص في كلا البلدين .

التسهيلات الادارية والجمركية ومن بيتها المانيا بأن بخيقق الأسيسوع الالماني والقرر بدء فاعلياته يوم الاثنين

عرض كتب البوندزبانك مالبنك الذي يحكم اوروب

المتميزة التي وجدت طريقها إلى المكتبات سؤخرا كتباب

بعنوان ، البوندزيانك .. البنك الذي يحكم اوروبا، لمؤلفه ديفيد مارش وناشره مؤسسة هنيمان والْكتَـــاب الذي يقع في ٣٥٩

صفحة ويباع بـ ١٩ جنيها استرلينيا إنما يأتي في الوقت المناسب ليكون شاهدا موثقا على طبيعة الصراع المستشري بين اقتصاديات أوروبا الغربية حيث تشهد الساحة الأوروبية مواجهة سلاحها المال وابطالها البنوك المركزية وكما يوحي به

العنوان فإن الكتاب في معظمه عن تجربة البنك المركزي الألماني وسيباسته التي قيادت إلى التراجع المضيف في استعار صرف معظم العملات الاوروبية وبخاصة الاسترليني الذي كان اكثر تاثرا واكثر العملات تراجعا أمام المارك الرسيحالة التي اراد المؤلف

ايصالها للقارئ من كستابه تتلخص في انه لا يوجد هناك الأخسرة ، رئيس البوندزيانك ما يمسمى بالبنك المركسزي يرى بأن الحل الاسطل لشكلات المستنقسل الذي يملك تطبيق النقد في اوروبا يكمن في ايجاد معادلة نقدية سحرية بعيدا عن البنك المركسزي الأوروبي وهو تدخل الحكومية تكفل ابعياد

الحل المطلوب لأنه لن يتسمستع بالاستقلالية على الإطلاق . ويذهب المؤلف أبعد من نلك يتطرق الكنساب كسذلك إل إلى شرح سياسة البوندربانك الصنراع بين البسوندربانك وموقف الحكومة الالمانية التي والحكومة ويورد مشالين على حاولت مؤخرا التدخل لتقرير نجاح حكومة كول في فرض سياستها المالية وتحديد اسعار سياساتها على البنك والقائمين الصرف ، ولو لم تَفعل ذلك لكان عليه كسان اولها تجساهل البنك المركزي الألماني قد تحكم اعتراضات البوددربانك تماما باسعار الفائدة التي هي الخاصة بمنح الألمان الشرقيين سبب الأزمة المالية الأوروبية نصف مدخراتهم بالمارك وهو اجسراء لا يقبوم على اية اسس

شركة مكتبة الأردن العلمية المحدودة - تاسست ١٩١٠

ت: ١٤٢٧٧٤ - قاكس: ٩٤٤٤٨٩ - تِلكس: ٢١٤٣٠ جو - ص.ب: ٣٨٣ عمان

Tel: 642724 - Fax: 644489 - Tlx: 21430 Jo- Box 383 Amman

THE JORDAN EDUCATIONAL CO. EST. 1910

المولف - ييفيد مارش

شليزنجر

٧٤٧.٧ بليون دولار حسجم واردات المانيا الغربية (سابقا) عام ١٩٨٩ منها ٩٨.٥٪ منتجات صناعية و١٢٪ منتجات زراعية و٧٠٨٪ وقود و ٧٠١٪ مواد خام اما واردات

• ١٦ مقاطعة عدد مقاطعات المانيا التي • ٣٤٤.٣ بليون دولار حجم صادرات المانيا توحدت كامبراطورية مستقلة عام ١٨٧١ الغربية عام ١٩٨٩ منها ٨٦.٦٪ صناعات ميلادية وقسمت عام ١٩٤٥ بعد الحرب متضمنة الات ومعدات البة وكبماويات العالمية الثانية إلى أربع مناطق نفوذ وسيارات ومنتجات الحديد والغولاذ . أما تسيطر عليها بريطانيا والولايات المتحدة حصة الصادرات الزراعية فتبلغ ٩. ٤٪ والاتصاد السوف ياتي والولايات المتحدة والمواد الخام ٢٠٣ والوقود ٢٠١ أما الأمريكية وفي عام ١٩٤٩ يوم ٢٣ آيار قامت صادرات المانيا الشرقية (سابقاً) فبلغت عام المانيا الاتحالية الغربية) التي تضم مناطق ١٩٨٩ ، ٤٠,٢٣ بليون دولار ، ٧٠.٢٥٪ نسبة النفوذ الإصريكي والفرنسي والبريطاني الشركاء التجاريين الأوروبيين المستوربين وقامت المانيا الشرقية يوم ٧ تشرين اول من من المانيا الغربية (سابقا) وهم ١٢٪ فرنسا العام نفسه وضمت منطقة نقوذ الاتصاد ، و٥٪ هولندا ، ٩٪ ايطاليا ، ٩٪ بريطانيا ، السوفياتي ، وفي الثالث من تشرين أول عام 🛚 بلجيا ولوكسمبورغ ، و٢٢٪ باقي الدول ١٩٩٠ توحّدت الآلمانية بن وانتهى رسميا في أوروبا و٣٪ لدول أوبك حسب احصاءات نفوذ القوى الأربع السابق نكرها في

ار کام الاسلامی الاسلامی الاسلامی

• ١٥ ميناء و٨٩ باخسرة تجسارية في

• ١٦٥عـد المطارات و٢٣٩عـد طائرات

● ٤١.٧٤٠ مليون خطهاتفي في المانيا

الغربية (سابقاً) و٣٠٩٧٠ مليون خطفي

• ب٢٪ من أجمالي النصوالة ومي الإلماني

يساهم قطاع الزراعـة في الشطر العربي.

أما في الشرقي فيشكل القطاع الزراعي ١٠٪

• ١١ صناعة رئيسة تعد المانيا من اكبر

بلدان العالم شهرة بها ومنها: صناعات

الحديد، والقولاذ، واستخراج القحم،

والاسمنت ، والكيماويات ، والمعدآت الثقيلة

● ٤٦٨. ٤٥ مليون كيلومتر حجم سكك

الصديد التي تسير عليها قطارات نقل

● ٦٠٤, ٩٨٤ مليون كيلو متار حجم الطرق.

● ه ، ما بليون دولار حجم الساعدات

الإلانية المقدمة كمساعدات اقتصادية في

، والسيارات ، والالكترونيات ، والأغنية .

اسطول النقل الجوي

المانيا الشرقية (سابقا) -

الركاب والشندن .

الفترة (۱۹۷۰ - ۱۹۸۹) -

. ٩١. و٣٦٥ كم٢ مساحة المانيا وتشاركها في الحدود النمسا وبلجيا وتشبكوسلوفاكيا والدنمارك وقرنسا واللوكسميورغ وهولندا



Concentrating

on the essential -

form follows

function

p.o.Box 7899, Amman - Jordan . Tel. 674631, Telex . 23713 Kalco Jo., Telefax 962-6-60

H.KALAII & SONS CO. SHMEISANI SPORTS CENTER - Adidas Agents

The best

of adidas

adidas 👙



● السائير الالمائي هيزيك رنيرز

الأربنية لما استطاعت أن تحققه

من انجازات وما توصلت إليه

حول جدولة بيونها المستحقة

لنادي لندن ونادي باريس وقيما يتعلق بالديون ألاردنية اللائيا

اغاد السيد هيرنيك ريترز بانه

قد تم التوصل لاتفاق نهائم

سماح مدتها عشرة أعوام .

حول أعادة جدولتها والبالغة ٧٨ مليون مارك المائي والبدء

المانيا والوحدة الأوروبية

الوحندة الكاورويينة أكند سنعم

بلاده نحو أقامة كتلة أورويية واحدة وقال اننا نسعى لايجاد

نظام اقتصادي موحد وسياسة

مائية وتقدية ولحدة واتفاقية

للدفاع المشترك في مرحلة الحقة

علما ينان مسالة النفاع لم يتم

وحسول مسوقف بلاده ازاء

كتبت سلام الشوا

🗷 اجملُ سفير المانيا لدي عمان من اتضافات مع حكومات الدول الدكتور هيزبك رينرز الساعدات الألماند لله للردن من بداية العلاقات الاقتصادية الأردنية -الالمانية في عقد الخمسينات وحتى عامنا الحالي بعا قيمته مليار مارك الماني منعربا عن اعتزاز بلاده بالعلاقات التي تريط عمان وبون .

وقسال في حسديث اجسرته مع الأسواق أن المانيا هي اكبر شسريك تاريخي للاردن بين ١٢ الأوروبية مؤكدا سعى بلاده الدؤوب للاحتفاظ بهذأ المركن ومشيرا إلى الدور الهام الذي تقوم به سفارة المانيا في عمان التي لا تتسواني بدورها عن

نستعى وراء ايجاد استقلال جساب بلاده بالتطور اورويي تقدي ومالي مشيرا إلى تساؤلات الامريكيين حول الدول الاوروبية وضرورة أن تربطهم اتفاقية بفاع مشترك . ازمة النقد الأوروبية

وحبول الازمة الأخبيرة التي ضربت اسواق النقد الأوروبية اكد سفير المانيا لدى الأردن حسرَص بلاده على اقسامــة بنك مسركسري أوروبي ووحسدة نقسد اوروبية وأحدة للتعلب على الخلافات القائمة جاليا .

واعرب عن خبية بلاده ازاء مواقف بعض النول الاوروبية من معاهدة ماستريخت وقال كنا نامل ان تؤيدها بلدان مسائل فرنسا بشكل اقوى وعلينا أن نوحد جسهلوبنا في المرحلة القادمة لازالة كافة المواجز والعراقيل التي تحول دون تحقيق الوحدة الأوروبية

إلا أنه نغى ويشكل قساطع وبمًا لا يدع مسجسالا للشك أن يكون لقسيام سوق أوروبية مُوحدة اية تأثيرات سلبية على علاقات الدول الأوروبية بدول العالم الضارجي وقبال أننا لا نستطيع العيش بمعين عن العالم الخارجي . كما ولن نغلق استواقنا أمسام الصسادرات الأربنية أو أية صادرات أخرى . واوضح أن التجارة تعتمد أسس للنافسة الحسرة وثعسة شروط يجب مراعاتها لارتياد اسواق تجارية .

البنك المركزي الإلماني وردا على سنوال حسول قسوة البنك المركسسيزي الإلماني واستقلاليته التامة قي اتخاذ القرارات المالية والنقدية قال السَيد رينرز أن ذلك كان قراراً حكومتها وبدأ العيمل به منذ الخمسينات . وحسب ما تراه الحكومية الإلمانية فأن اعطاء الصــلاحـيات للبنك المركّـري هو أمر على ترجة عالية من الأهمية للسيطرة على التــضـــدم وخصوصا في اعتباب فقدان الالمان لودائعهم واصوالهم في العشرينات بعد انتهاء الحرب

الاقتصادي الذي شهدته الأردن خلال العقود المأضية وبخاصة. أداء اقتصادها الذي اثبت قدرة فَائِقَةً فَي التَعاملُ مع الأزمان ويخاصة أزمة الخليج . ويخاصة أزمة الخليج . وقال أن ما سمعناه من كل من البنك الدواي وصندوق النقد

النولي يؤكد أن الافتصاد الأردني يسير بخطى حثيثة نحسو الامسام وبشكل يفسوق التنوقعات فتبعا لعدلات النموالمتوقع تحقيقها هذا العام وهي ٧٪ نسّبة مرتفعة جداً وتفوق التصورات المبدئية التي كسانت نحسو ٣٠ وهي مسلسار إعنجابنا واعتجاب المؤسسات

وكشف السفير الالماني ألنقاب لي حديث مع الأسواق عن حجم المساعدات الألمانية للأردن عن العام الحالي ١٢ التي من المُتوقع للتوقيعُ عليهاً في منتصف تشرين ثاني القادم في العاصمة الألمأنية بؤن وهي ١٣ مليون مارك مساعدات مألية وآلا مليسون مسارك الماني مساعدات تقنية .

وحول طبيعة المساعدات التي تقدمها بون لعمان اعرب عن اعتقاده بضرورة وجود توعين من المساعدات ؛ مالية وتقنية ،

وقال الدكتور أننا نؤمن بضرورة المساعدات المالية ليلدان تفستسقسر إلى للواد الطسيعية كما هو الصال بالنسبة للأردن ، كما ونؤمن بضرورة المساعدات التقنية أدعم المساريع التنموية لارساء النبة التحتية للأقتصاد

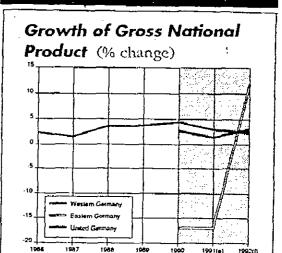
ردريسي بالرضي والرضي والرضي الطريقسة التي تدار بهسا المساعدات المالية التي تقدمها مشيرا إلى وجود العديد من الصعوبات التي تواجها المانيا حينما تقدم الساعدات المالية لبعض دول العامل الثالث .

جدولة الديون

وهنا سفير المانيا الحكومة العالمية الثانية ، وكذلك بعد

١٢٠ مليار مارك تكاليف الوحدة الاقتصادية بين المانيا الشرقية والغربية

مؤشرات اقتصادية



🗋 يتوقع الخبراء الاقتصابيون الألمان أن يكون عام ٩٢ بداية لمرحلة اقتصابية جنيدة وبخاصة لالمانيا الشرقية ذات الاقتصاد المتدهور ، في الوقت الذي تحظى به المائيا الغربية باقتصاد قوي ونعو مطرد وعليه قامت بضبح عليارات للاركات لانعاش اقتصاد المَانيا الشَّرقية ، إلا أنَّ سُوِّقُ العمالَة في الأَحْيَرَة لا زَالَ غَيِر مُتَضَحُ الرَّوْيَا ٱلأَمَنَّ الذي يؤثر سلبا على العديد من القطاعات الاقتصائلة وتبتعنا للارقنام والإصصناءات فبإن الانتباج الصناعي في أُورُونِا الشَّرِقْيَةُ اطْهُرُ انْخَفَاضَا خُلَالُ الرَبِّعُ الأولُ مَنَّ عَامًّ ٩١ مقدارم ٥٠٪ عن نفس الفترة من العام الذي سبقه ، اما الناتج الأجمالي القومي فقد أظهر ببوره انتقاضا مقداره ٨٧٪ لَّدْفُسُ الفِّتْسِراتُ عَلَى الرغم مَنْ الأمنوال الطائلة التي قامت المانيا الغربية بضفها .

e = estimate; f = forecast

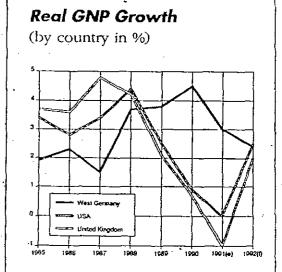
Capital Spending and Capital Investment Plans of Western German Companies in Eastern Germany from 1990 to 1992 (accor-

ding to Ifo survey, in DM billion)

	1990	1991	1992
Manufacturin	g 2.0	10.0	15.0
Construction	0.2	0.6	0.6
Trading	0.7	1.3	1.4
Banking	1.0	1.1	1.4
Insurance	0.3	0.5	0.6
Total	4.2	13.5	19.0

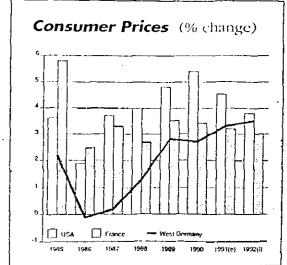
Source: Ifo special survey, November 1990 to February 1991

استثمارات المانيا الغربية 🛘 وفي خطة الانعاش السريعة للتي وضّعتها 👚 المانيا للتجارة وعٌ. ١ مليًّارٌ ماركُ للبِنُوكِ و١، مليًّار ماركُ للتَّامِينُ . ويبلغ مجموعها ١٩ مليار مارك الماني عن العام الحالي



الناتج الإجمالي الحقيقي يسجل أعلى رقم منذ عام ١٩٧٦

□ سجلت المانيا الغربية نسبة ارتفاع مقدارها ٥.٤٪ خلال عام ١٩٩٠ وهو اعلى رقم تحققه منذ عام ١٩٧١ وهي بنلك تتفوق على كل من الولايات المتحدة ويريطانيها والتي الخفضت معدلات الناتج الإجمالي الحقيقي لاقتصاداتها



السيطرة على التضخم واستقرار الأسعار التبعا لسياسة البنك المركزي الألماني دبوندزيائك فان الاسعار قد شهدت استقرارا وتم احكام السيطرة على المتضخم على الرغم من طروف الوحدة الاقتصادية وارتفاع اسعار النفط عالميا وما نجم عنه من مخاوف حول التخضم الالذات وما نجم عنه من المناذ المنافقة المن إلا انه يفعل سياسة البتك المركزي الالماني وهي عدم خفض اسعار الفائدة على الودائع فإن الاسعار أم ترتفع اكثر من

لاردن عام ۹۲

يرتفع بنحو سبعة بالمئة العام القادم لمواجهة هذه التكاليف واخيرا اعرب سفير المانيا لدى الأردن السيد هيرتيكريترز عن أمله بأن تردهر العلاقات. الاقتصانية الأربنية - الأغانية للبنية على الثقة والاحترام المتبادل وأن المانيا من جانبها ستسعى جاهدة للجفاظ على مستوى مساعدتها للأردن بشتى

الاقتصادية بين شقى المانيا الشرقية والغربية اعلن سغير للانساً لدى الأردن بان حوالي خلال عام ١١ وذلك لتعطية

وقسال أن اوضساع الماني بكثير من كافة توقعاننا مما

بالشركسات الكيسرى والمصسانع فالحكومة لا تُنْدُخُلُ في عملُ القطاع الخاص إلا أن رغبة كل شركة في تطوير منتحاتها وتقديم الأقضل كأن انسبب وراء خُلقَ هٰذه الصورة التي تُفخر تكاليف للوحدة .

● (صورة ارشيفية) الحدى الزيارات التي قام بها جلالة الملك الحسين الى المانيا

التكاليف الإقتصادية للوحدة

وفيما يتعلق بتكاليف الوحدة

الحرب العالمية الثائدة الأمر شعار دصنع في المانيا، وحول الصورة او الـ image

للمنتجات التي تصنع في المانيا ومدى قوتها وانتشارها في الأسواق العالمية أكد السيد هيسزيك رينرذان هذه الصسورة ليست وليدة الأمس وانما خلقت وتم الحفاظ عليها عبرالعقود والسنوات . وقال أن الأمر مناط

السفير بتحدث ألاسواق

We spoil our passengers as much as we spoil our aircraft.



The well-being of our passen- us at all will hardly raise an gers is the main objective of eyebrow, when they hear we safety standards - we are our work - our raison d'être. consider our aircraft no less one of the world's leading And, in this connection, we important than our passendon't make any qualitative gers. They know that - with we spoil you as much as we distinction between the way an annual investment of DM we maintain our aircraft and 2 billion in the servicing and what we mean. After all, what the way we go about looking maintenance of the fleet, after you on the ground or with the training of our pilots an aircraft that doesn't meet in the air. Anybody who knows and ground crews, as well as Lufthansa's standards?

airlines. And so, when we say spoil our aircraft, you know



Lufthansa

خبراء ومساهمات

وساهم خبراء من المانيا في الدراسات الهانفة إلى معالجا الدراسات الهانفة إلى معالجا الأربن حيث من المقرر أن يقوم الجانب الألماني بدعم مشروع عيدة مناطق من المعلكة ماديا وتقنيا . ومن المنتظر أن يبدأ العمل بمشروع المنتظر أن يبدأ العمل بمشروع عسان الكياء في منطقة عسان الكياري في مطلع عام

المراء . الزراعيوم الخصيصراء الألمان الزراعيون للتواجعون في الأردن بمساعدة المؤسسات الأردنية الخماصة بالزراعة التطوير منتجماتهما وفقما للمواصفات العالمية .

المواصفات العالمية . و تساهم المانيا بعشروع . تشجير الأردن وصولا التحقيق . ما يعرف بالأردن الاختضر عام

* قدمت مساهمة المانية لانشام مركز التسويق البنور ولتطوير المنتجات من الحبوب الراكا لاهمية البنور في الارتقاء بجودة المنتجات الزراعية .

(لمانيا ثالث الدول في مجال المسساعدات الخارجـيــة

 احتلت جمهورية المأنيا الاتصابية المركسزُ النَّسَالَثُ عَلَّى قائمة اكثر الدول كرما في مجال المساعدات الخارجية ، وثلك بعد اليابان والولاياتُ لَلْتَحَدَّة . فَقَد بلغ حجم الساعدات الخارجية التي قدمتها بون العام للأضي ١,٧٦ مليسار دولار اي بزيادة قسدرها ٤٣٠ مليسون دولار عن مسساعتداتها عنام ١٩٩٠ ويالمقارنة فقد بلغت المساعداتك الضارجية النبابانية العام الماضي ١١٠٠٣ مليـــار دولار تلتها الولايات المتحدة التي بلغ حــجـم برنامج مــســاعــداتـهــا الضَّارَجِيةَ ١,٦٤ ملياً، بولار . وجاعتٌ قرنسا في المُركزُ الرابع ومسسجلة ١٠٦٦ مليسار دولار وبريطانيا في المركز الضافس ٣.٢٤ مليار تولار لتحل محل ايطاليا آلتي كآنت تشغل ناس المركس عبام ١٩٩٠ بمستاعبدات قلدرت وقلتها به ۳٬۳۹ مليار دولار . وقد خرجت ايطالياً من القائمة اللتي تضم اكبر خمس دول في محيال المساعدات

الملحق التجاري الالماني يتحدث لـ"الاسواق" بمناسبة الاسبوع الالماني في عمان

الشعبان الأردني والألماني يلتقيان الاثنين المقبل على خلفية اربعين عاما من العلاقات الرسمية الناجحة

الأقتصاد الاردنى يعيش الآن بوادر الانتبعاش وعمان هي الافضل كنقطة اتصالات مركزية لإقامية علاقيات تجارية مع المنطقية

ازمة الخليج فإنها تبادر إلى تقديم المساعدات المادية والفنية حيث قدمت خلال الإزمة ما قيمته ٢٥٠ مليون مارك كنفعات مادية مقابل سلم اجنبية ، واجعل

نهاية العام المآضي بحوالي ١.٨ مليار مارك الماني (١٠١ مليار دولار امريكي) اضافة إلى ما قامت الحكومة الالمانية يتقديمه على شكل مساعدات

الحديث وهو اقتصاد السوق

وما يتطلبه ذلك من دعم للبنية

الاستشماري الملائم وتفضيل

دور القطاع الخسساص ويما

يتناسب مع منتطلسات الرحلة

الراهنة منها تحويل للؤسسات

العامـة إلى مؤسسات خاصـة

وتحويل ملكينتها إلى القطاع الشاص مشيس إلى تجربة

تحويل ٨٠٠٠ مؤسسة المانية

من القاطع العام إلى الشاص

في اعقاب اتصاد الإلمانيتين

لللحق التجاري الالماني الذي تحدث بمناسبة الأسبوع الالماني

للذي سنسيستسام في عسمسان يوم الانسنين السقسسسسسادم المواقسق

۱۹۹۲/۱۰/۲۲ اشسار إلى أن هذا

الأسبوع سيساهم في ايجاد

المزيد من قنوات الاتصال التي

ستكون هذه أغرة سياشرة بين

الشعبين حيث تتضمن فاعليات

الاسبوع ما يتيح خلق نوع من

التبالل الثقاقي والتجاري

والأدبي بين الشعبين .

الشَّرقية والْغربية .

الساعدات الالمانية للاردن حتى

تقنية تقدر بـ ١٧ مليون مارك كمنح غير مستردة تشتمل على ارسال خبراء وقنيين للوقوف على اوضاع للشروعات للختافة

اضافة إلى برنامج للمساعدات المالية بحوالي ٣٠ مليون مارك كقروض سهلة على مدى ثلاثين عاما مع فترة سماح مدتها عشرة اعوام . انتعاش

الملحق التجاري الألماني الذي عاود التاكيد على اقتناعه بان الأردن يعيش بولار انتعاش تتضمح جلية في هذه المرحلة قال ان برنامج التصديح الاقتصادي الذي اخذ به الأردن بدات نتائجه بالظهور وهي ايجابية جدا . ونوه إلى اهمية

وضع استراتيجية التصابية

طويلة الامسد تشسمل كسافسة القطاعسات وسسبل تطويرها والارتقاء بادائها مستعرضا الهمية الخطة على المدى الطويل ، كسمسا اكسد على ضسرورة الاستمرارية بالنهج الاقتصادي

اسواق

■ على خلفية أربعين عاماً من العلاقات الاقتصادية التي تربط بين الأردن وألمانيا يؤكد الملحق التجاري لدى السفارة الألمانية في عمان السيد دماتياس ميير،

على أن عسان هي الآن أفسضل مركز في المنطقة لإقامة علاقات تجارية منوها إلى مسا تبسئله الحكومة الأردنية من جسود

السيد ميير وهو يستنكر العلاقات الاقتصادية التي تربط البلدين منذ الخمسينات والتي شــهـــدت نقلة نوعــيــة في

السبعينات وتواصلت تطوراً إلى التسعينات التي نعيشها ، وصف السياسة الأردنية بأنها كانت دوما اساسا جسيدا للعلاقات وخافزا نحو تطوير

العلاقات وبما يضدم مصالح الطرقين، حيث سيعقد اجتماع خلال شهر كانون اول المقبل لمناقشة المساريع الاقتصادية القائمة بين البلدين والتي من اهمها مشروع والخربة السعراء،

واشار اللحق التجاري الالماني إلى أن الحكومة الالمانية إذ تعي تماما حجم المشكلات التي يواجمهما الاقتصاد الارتني والتي نجم معظمها عن

ضمن مشاركته بالاسبوع الاللاني

خوري : الماريوت يقدم نشاطات ثقافية واجتماعية متتوعة

حفل كوكتيل بالتنسيق مع شركة الطيران الالمانية (الوقتهانزا) والسفارة الالمانية كما سيكون هناك عرض خاص للسيارات الالمانية . اضافة إلى احضار وجبات خاصة من المانيا وسوف تحضر فرقة المانية ايضا وذلك لخلق جو الماني حقيقي . وأوضح السيد جوزيف أن نشاطات الفندق الثقافية والإجتماعية تهدف إلى ترويج السياحة الداخلية وتعريف السواح الاجانب

■ اكد السيد جوزيف خوري - مبير العلاقات العامة بفندق الماريوت .

- أن الأسبوع الألماني يأتي ضمن النشاطات التي يقوم بها الفندق .

خلال العام لتنويع النشاطات الثقافية بمشاركة الشركات المحلية .

واوضح أن الأسبوع الألماني سوف يشمل عروضا موسيقية .

وتقديم ماكولات المانية خاصة بهذه المناسبة بمشاركة الشركات .

المحلية التي تمثل المنتجات الألمانية ونلك بهدف تعريف المواطن الأريني على الانماط الثقافية لتلك البلد ، وسيشمل الاسبوع ليضا .

Z

× × ×

X X X

Z

¥

7

Marriott.

Serving you in the Middle East, Africa and Southeast Asia

Amman, Cairo, Dubai, Islamabad, Jeddah, Karachi and Riyadh

Always in the right place at the right time

For information and reservation please call (962-6) 660100

KKKKKKK // KKKKKKKK



An excellent enrichment for the fastidious gourment by that for your sales.

High buying appeal by the character of novelty Rustic appearance.

A useful & economic completion of your counter

Reinert . Enjoy Sausages & Salami

An excellent harmony of taste

T: 625140 - 623427 ميل اللوبيدة - ت : ٦٢٥١٤٠ . ٦٢٢٤٢٧ مالكوبيدة - ت



AEG

The Name That's Built to Last

غســالات - نشـافات - جلایات فریزارات - مکانس کمربائیة - ثلاجات

الشركة الاردنية للتجميزات المنزلية عمان - وادي صقرة - ت : ١٩٧٠٥٠



الزوار الذين يؤمن للعارض

الاعتمال والمهتمين فيزيد عن

تسعة سلايين زائر سنويا منهم

١٠٥ مليون ياتون من خارج دول

المجمعوعة الأوروبية الجدير

بالذكر أن أخر مشاركة للاردن

في المعارض الدولية الالمانية كانت في مصرض براين - ١١

الالمانيسة وجلهم من رجه





في العمام المذكسور وصات إلى المعارض ويتسبب ١١٪ من المشاركة الإجمالية اما اليابان والدول الأسسيدوية الاخسرى

فوصلت عشاركتها إلى ١١.٨٪ في حين توزعت النسبُ الأخرى

الْأُوروبية في المعارض الالمانية وعسسند من دُول الاتحد

سنبواء من حسيث للعسروضسات والمساركين تشير إلى أن اكشر مِّنَ ١٢٠ ألَّف مستسارك مسجلي وخسارجي نشطوا لعسرض منتجاتهم في المعارض الالمانية عام ١٩٩٠ ، حيث وجد هؤلاء في المعارض الالمأثيثة الفرص الامثل لتسويق منتجاتهم سواء بالبيع المباشر اوالتعريف بها

وإذا كائت مشباركة المسوعة

منها والكبيرة ، وتتوزع أكثر ، من مئة معرض عالمي على ١٦ مدينة رئيسة في المائيًّا ، حيث اكتسبت بعض العارض العريقة شهرة عالمية لا تضاهى مثل معارض برلين وليبتريغ وهانوفر وهامبورغ وميونخ التحليلات الخاصة بالأرقام المسجلة لحركة المعارض الدولية

القطاعات الإنتاجية الصغيرة

المانيا وخبرتها الطويلة في أقامية للعارض التجارية

فخلال العقود القليلة الماضية عملت عشرات المعارض التجارية التى تشهدها للدن والمناطق الالأنية بصورة مستمرة وعلى التنجارة العنالمية ولعل مما ساعد المانيا على أن تصبح مركزا دوليا للمعارض موقعها المتعير في قلب أوروبا ، ولعل

■ تعتبر جمهورية المانيا الإتحادية وأحدة من أبرز النول التُجارية والصناعية في العالم إذ تشيير أخس الإحتصاءات الواردات / الصادرات لاكثر من ١٠٠ مليسار مسارك في العسّام ، ومثل هذا النجاح الأقتصادي

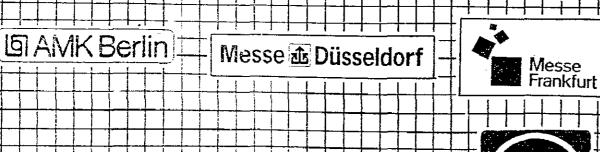






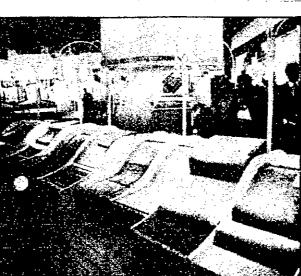
في معرض الاسبوع الالماني بفندق الماريوت للفترة

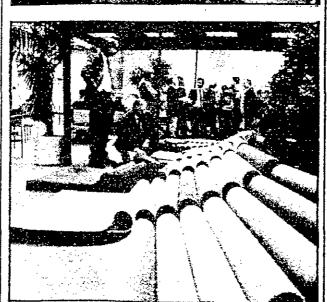
VISIT OUR STAND AT THE GERMANY WEEK EXHIBITION IN THE AMMAN MARRIOTT HOTEL.











Tops in Germany

الوي ۱۰۰ شركة المانية

Group turnover

- '	Group turnover	Employees
	in DM million	
1. Daimler-Benz	85500 68061	376,78; 261,00
Volkswagen AG Siemens AG	63185	408,00
Mercedes-Benz Aktiengesellschaft		231,00
5. Veba Aktiengesellschaft	54600	106,90
6. BASF Aktiengesellschaft	46623	134,64
7. Hoechst Aktiengesellschaft	44862	172,89
8. RWE Aktiengesellschaft	44235	97,59
9. Tengelmann Group	42218	165,00
10. Bayer Aktiengesellschaft	41643	170,20
11. Thyssen Aktiengesellschaft	36185	152,07
12. Rewe Handelsgruppe	32208	120,000
13. Robert Bosch GmbH	31800 27177	181,00
14. BMW Aktiengesellschaft 15. Mannesmann AG	24000	70,940 124,00
16. Deutsche Bundesbahn	23770	232,40
17. Opel Aktiengesellschaft	23707	57,48
18. Ruhrkohle Aktiengesellschaft	22921	124,83
19. Deutsche Bundespost Postdienst	22000	390,000
20. Edeka Zentrale AG	22000	700
21. ALDI Group	21500*	20,000
22. REWE & Co. oHG	21090	64,639
23. Metallgesellschaft Aktiengesellscha	ft 19827	32,224
24. Ford-Werke Aktiengesellschaft	19806	50,121
5. Ving Aktiengesellschaft	.19479	55,7 97
Y. Preussag Aktlengesellschaft	19046	72,500
7. MAN Aktiengesellschaft	18900	66,000
N. RWE-DEA AG	17828	5,430
59. Stinnes AG	17600	. 21,238
9) Veba Oel AG	17 2 92	21,480
31. Kanstadt Aktiengeselischaft	16768 15800	66,000 58,900
12 Fried Krupp GmbH	15000 +	24,000
33. Franz Haniel & Cie. GmbH 31. Kauthof Holding Aktiengesellschaft	15000 + 14692	46,700
35. Deutsche Lufthansa Aktiengesellsch	-	• 57, 567
%. Otto Versand Handelsgruppe	14358	32,081
F. Degussa AG	13925	35,005
94. Esso AG	13628 *	2,000
39. IBM Deutschland GmbH	13324	31,767
10. Bertelsmann AG	13313	45,000
II. AEG Aktiengesellschaft .	13100	76,900
12. Deutsche BP Aktlengesellschaft	12810+	5, 521
B. Delitsche Shell Aktiengesellschaft	12800	3,254
41. Thyssen Handelsunion AG	12777	24,322
8. Noesch AG	12570	53,000
6. Quelle Gruppe	12570	39,300
47. Deutsche Aerospace AG	12525	63,000
#R. Audi AG	12125	37,914
19. Henkel KGaA	12017	38,803
S). Aral Aktiengesellschaft	11581 *	899
51. Gedelfi GmbH + Co. KG 52. Arko Doutscha Konfbaus AG	.11026	1 44 34, 456
52. Asko Deutsche Kaufhaus AG 53. Metro Gruppe Deutschland	10559 * 10846 *	29, 920 13,000
51. Hills Aktiengesellschaft	10206	20,898
95. Klöckner & Co. Aktiengesellschaft	9854	8,274
% Thyssen Stahl Aktiengesellschaft	9734	41,253
77. Fekimühle Nobel Aktiengesellschaft		32,044
8. Philipp Holzmann Aktiongesellschal		36,830
9. PreussenElektra Aktiengesellschaft	9099	17,245
0. Deutsche Unilever GmbH	8969	25,259
51. Ruhrgas Aktiengesellschaft	8841	2,933
62. Toepfer International	8782	752
63. Philips GmbH	8740·	30,000
64. Continental AG	8550	51,100
55. Spar Handels-Aktiengesellschaft	8398	16,457
66. BATIG Gesellschaft für Beteiligunge	en mb.H 8366	23,911
67. Raab Karcher AG	8177	15,322
68. Schenker & Co. Gmb11	8060	12,781
9. Thyssen Industrie AG	7907	48,581
O. Krupp Stahl AG	7872	25,147
1. AGIV Aktiengesellschaft	7500	47
2. Klöckner-Werke AG	7487	35,000
3. C. & A. Brenninkmeyer KG	7375 •	10/1
4. Agfa-Gevaert AG	7100	29,784
5. Tchibo Holding Aktiengesellschaft	6871 •	8,300
6. Wintershall AG 7. Reemstma GmbH	6700	3,200 ·
	6676	5,035 35,000
 Asea Brown Boveri Aktiengesellsch. IFA-Bundeszentmin 6600 		35,000
9. IFA-Bundeszentrale 6600 0. Schaper Gruppe	55	10 277
Schaper Gruppe Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH	6522	18,223 23,000
2. Aachener und Münchener Beteiligu	6498	23,000 8,924
3. Philip Morris GmbH	-	4,000
4. Vereinigte Elektrizitätswerke Westfal	6399 * Cm &G 6330	8,075
5. Allfonds Gesellschaft für	en AG 6330	0,017
Investmentanlagen mbH	6300	44
6. Stahlwerke Peine-Salzgitter AG	6300 6206	11,282
7. Hertie Waren- und Kaufhaus GmbH	6206	34,000
8. Nesté Deutschland GmbH	6100	14,734
9. Linde Aktiengesellschaft	6069	27,676
0. Bayernwerk	6013	9,570
Hochtief Aktiengesellschaft	6000	26,000
2. Schering Aktlengesellschaft	5923	26,695
3. BayWa Aktiengesellschaft München	5734	11,142
I. Vereinigte Aluminium Werke AG	_	
5. Deutsche Babcock AG	5727 5524	16,323 30,000
6. Külme & Nagel AG & Co.	5520	8,700
7. Lidl & Schwarz Stiftung & Co. KG	5500	15,000
		-,,,,,,

Top 16 Banks	۱٦ ين	اقوى		
Group busines	s volume	Employees		
in Di	M million			
Deutsche Bank Aktlengesellschaft	404700	(0.555		
2 Dresdner Bank Aktiengesellschaft	286951	68,552		
3. Westdeutsche Landesbank Girozentrale	2510000	42,217 0.250		
f. Commerzbank Aktiengesellschaft	217946	8,250		
5. DG BANK Deutsche Genossenschafts-	21/510	27,631		
bank	214931	10,748		
6. Bayerische Vereinsbank Aktien-				
gesellschaft	206000	20,195		
7. Bayerische Landesbank Girozentrale	166300	4,526		
8. Kreditanstalt für Wiederaufbau	137223	954		
9. Bayerische Hypotheken- und				
Wechsel-Bank AG	124481	12,430		
Hessische Landesbank Girozentrale	88824	2,621		
Deutsche Girozentrale - Deutsche				
Kommunalbank	87874	396		
2. Südwesideutsche Landesbank	87500	2,421		
13. Norddeutsche Landeshank Girozentrale	81690	5,997		
 Deutsche Pfandbrief- und Hypotheken- 	01050	ب رو ر		
bank AG	64822 -	709		
15. Landeskredithank Baden-Wilmemberg	60900	1.212		
K. Bank für Gemeinwirtschaft	60279	7,981		

99. Mobil Oil AG



الزين : طرح موديلات حديثة بالسعار مخفضة بنماية العام الحالى

محدر شبركية الشبرق العبربي السيّارات ، أن الشركة سوَّفُ

تطرح لأول مسرة في السسوق الأربني بنهاية العام الصالي موديلات حديثة من سيارات

داویل، وهی سیارة استرا بدلا من سیبارة کانیت وسیبارة فیکترا بدلا من سیارة اسکونا بمواصفات ومعيازات جليدة

الأريني ومنافسة في نفس الوقت الانواع السيارات الأخرى وَلَكُ بِقُرْار صَائِنَ عَنِ السَّرِكَةِ الصانعة

واوضح السيد الزين كذلك أن الشركة تقوم حاليا ببناء مركن متكامل يشمل معرضا للسيارات

يقدم خسمات مستكاملة شساملة لإغراض الصيانة وتوفير قطع الغيار وسيتم افتتاح هذا المركز في منتصف العام القادم .

كما يتع حاليا أعداد الكفاءات

■ اعلن السيد سمير الزين - اللازمة للعمل في المركر من خالال عقد دورات تدريبية للعاملين لدى الشركة اضافة إلى احضار اختصاصيين من الشركة الام للأشراف على ألركز واعطاء دورات متقدمة للمتدربين .

ولدى سؤال السيد الزين عن اسباب عدم جلب سيارات نوع مسيناتور، التي تصنعها شركة اويل اجـــاب قـــائلا أن هذه

> السيارة لا تتلامم مع طييعة السـوق الأردني من حسيث المُواصِفَّاتُ وَالسَّعَرِ ، فَعَلَى سبيل المثال السيارة تستعمل توعاً خاصاً من البنزين الخالي منّ الرصاص وهذا التوع عَيرَ متوفر لدينا في الأردن -

وحول قدة اويل التنافسية في السوق الاردني في القستسرة الأشيرة قال وجود السيارات

الاضرى باحجام اقتصادية قريبة لواقع السوق الأربني ادى إلى خلق منافسة حقيقية والذك قبررت الشبركة الأم طرح

موديلات حديثة واقتصادية في بنساء مسركسز شامس الأردني وباستعار متشفض يقدم خدمات الصانة ومنافسة لباقي انواع السيارات الاخرى اضافة إلى ملاعستها الطبيعة البيئة في الأردن وكنلك وتونير تسطع الغيسار (الاسبستوز) المدمرة للبيئة .





وتحدث السيد عرفان أبو سيّر عن تجربته الخاصة مع المسانع الألمانيسة للادوات والاواني المنزلية وقبال أن تلك المصانع تنفق ما يقس بعلايين الماركات الالانبة سنوبا التاكد من جودة منتجناتها ويهدف تطوير صناعاتهاً . وأضاف لا لخفيك الجقيقة فقد اعترائي النَّمُولُ في أول زيارة لي اللاندا حين علمت بان احد الصانع بتلف من انتاحه خلال شهر واحد ما يكفي لسد حساجسات السبوق الأردني في غضون عشرة أعوام وحسول مستساهداته لهسده

للاسولق

■ ان الصـــورة التي تعكنت الانبا من خلقها عبر العقود أي image حسب التعبير العَربِي كَانْتِ بِلا شَكْ هِي أَكَثُرُ ما يَمْيَزُ المُنتجات الألمانية . وكان

شعبار وصنع في المانيساء هو جتنا فيقيقه أألمن واللم افضل وبقاء لدة أطول ويؤكد السيد عرفان أبو سير وهو أحسد رجسال الأعسمسال الارتنيين الذين يتع املون مع العديد من الشركات الالمانية ،

بأن ذلك ليس وليد المستفة

وإنعا كنتيجة حتمية وطبيعية

الأهمية التي توليها المصانع الالمانية بما يعرف برضيط الجسودة، Quality Control

وقال أن صناعة متقنة الصنم

وتكاليقها أعلى مسألة مربحة

اقتصاديا على الدى البعيد

اكثر من صناعة رخيصة وخالية

من الدقة وضبط النوعية

للصِّانع قال أن هذاك اقساما شيبت خصيصا لاختيارات ضبِّط الجودة والتأكد من سلامة المنتجات حيث يتم انخال الصحون إلى اقران على درجة.

مشيرا لِلى استخدام ما ينعي ب عالية جدا من الحرارة لفحص دالرجل الالي، أو دالروبوت، مدى تحمل الصحون لهذه والذي يعمل في المستودعات المسرارة وإذا حست أي نوع من عسوضسا عن ألايدي للعساملة تشقق وإن كان بسيطا فبإنه البشرية لما يمتاز به من نقة يجسري أتلاف المسحسون على

المستسودعات تعسمل بـ "الرجسل الآلـي

ومصانع WMF تنتج ١٥ الف صنف سنويا

وفي مختبرات ثانية وبعد التباكد من قبدرة الصحون والاواتى على تحسمل برجسات الدرارة العاتية فإنه يتم أدخال يعض المواد الاحتفاظ بدرجة

التاجر الازدنسي عرفان أبو س

نَقَاء عَاليةً للأنوات الذراية ، وينتج محصنع ببليس ام اف WMF والذي يمثلك السيد

عرفان ابو سير وكالته في الأردن حــوالي (١٣) الف صنف ستوياً وتصل إلى (١٥) الف معنف إذا ما احتسب قطع الغيار إضافة إلى ما يقوم المستع بأستحداث سنويا من الإصناف الجسيدة للأدوات المترابية والتي يريد عددها عن

(٨) الاف صنف سنويا . وابدى السيند أبوء اعجابه بالتقدم التعنولوجي الذي تحظى به المصانع الالمانية

ويضيف السيد عرفان ان الروبوت تناط به مسوليات احسفسار أية قطعسة من المستودعات الأمر الذي يحفظ الكثير من الوقت والجهد -

واخيرا يرى السيد عرفان أبو سيسر تاجس الجسلة والمغرق للادوات للنزلية الالمانية أن الصدق في التعامل وسرعة انجاز المعاملات هي اكثر ما يعيِّرُ ٱلتعامل مع شركات المانيا

وانتهى إلى القول على الرغم من ارتفاع استعار السلع الالانية بعض الشئ متارنة بالسلع المحلية أو يعض السلع الاجنبية إلا أن شعار دصنع في المانيسا، يُعني بلا شك جسودةً حقيقية وبقاء للترة زمنية اطول من اية سلعة اخرى

a a c ij

اوب ل ... گترسی فتواعد سیاراد



GM GM

جاهدوها في معاصه بموكلاء \ من ركم الشرق لعسرلى للسّارات عان - سَارِع بمعطة المام ال

الأربعاء ٢٥ ربيع الثاني - ١ جمادي الأول١٤١٣ هـ - الموافق: ٢١ ـ ٢٧ تشرين أول١٩٩٢ م العدد (٣٣)

5 6 4

٧٠ علوي شعة

سكل المانيا

🛚 بيلغ عدد سكان المانيا ٧٩ مليـون تسمـة ، وهي بذلك اكبـر

دولة في أوروبا – بحسرف النفار

عن الاتحاد السوفييتي سابقا

من ناحية عند السكان ، تاييها

الطاليا ٥٨ مليـون نسـمــة

ويريطانيا ٥٧ مَليون نسمة

وفرنسا ٥٦ مليون نسمة ، الا ان

(۲۵۷۰۰۰ کم مربع) اصفر من

غَرِنْسِنَا (٥٠٠٠٠ كُمْ مَرِيعٍ) وَمَنْ

مذكرة سياصة بنصف

■ وقع الجاذبان الأردني

والألماني في حسريران الماضي

مُسذكسرة تُعساون في المجسالُ

السياحة الألمانية في الأربن

والمشاركة الأعلامية الأردنية في

معرض السياحة الدولي في

برلين وذلك لتسطيط الأضسواع

المانيا تحتل المركز الأول اقتصلايا

بين دول المجموعية الأوروسية

تحتل المأنيا المرتبة الأولى

بين دول المجسوعة الاوروبية اقتصاديا ، ففي عام ١٩٩٠ بنغ الناتج المحلى الإجسالي فيها

(١٤٨٠) ملياً دولار ، تُلتها فرنسا (١١٨٢) ثم ايطاليا (۱۰۸۹) ثم بریطانیا (۹۷۰) مليسار دولار . وبدلك تحستل المانيا المرتبة الثالثة في العالم بعد الولايات المتحدة الأمريكية واليسابان علمسا بأن الأرقسام المذكورة تتعلق بجمهورية المائعا الاتحابية قبل الوحدة * تحتل المانيا مركز الصدارة

في العالم في مجال التصدير ،

اذ بلغت صادراتها ۳۹۸ ملیار

■ كَانَ الْجِو لطيفًا .. وساحة

مطار ماركة معتلقة بالحضور .. والتاريخ هو الثالث من تشرين ثاني لعام ٧٦ .. حين حطت أول طائرة للخطوط الجوية الالمانية . لوفستسهانزا وهي طائرة من طــراز 727 على ارضٌ عـــــــان نتعان بذك بدء مرحلة جديدة بين عسان وبرئين إذ استدت

لوفّتهانزا لم يكنّ لها حضّور في العاصمة الأرينية قبيل ثلثُ التَّارِيخ ، فمكانتها مُوجِودة هنا مند عسام ۱۹۵۸ ای بعد مسرور ثلاث أعوام من عوبتها للعمل بعد أن وضت الصرب العالمية

امسا عسام ٧٦ فكانت نقطة تحسول جسادة بدأت بعسدها لوقتهانزا تسيير رحلتين إلى عمان اسبوعيا ومن ثم ارتفعت تدريجيها إلى خمس رحلات

اسبوعيا واستمرت كذلك حتى اندلاع حرب الخليج وكانت أخر رحلة للوفَّتهانزا قبيل اندلاع.

حرب الخليج في السابع عشر

من كسانون ثاني ١٩٩٠ بُلسلالة

للحيء بسسبب الأخطار التى

احدثت بالمنطقة في ثلك الحين

ومَثَلَها في هذا الشَّان كمثَّل

جميع خطوط الطيران العالمية

التي توقيفت عن المجيء لذات

من جانبه اكد السيد عطا الله

اوفتهائزا في عمان - عن رغبة

الخطوط في اعسادة تسسيسيس

رحلاتها إلى عمان إلا أن ذلك قد

يستغرق بعضا من الوقت معربا

عن توقعاته بان يكون نلك في

ووصف السيد كشك القيام

لوفتهانزا - بانه ليس عاديا لأن الرحلة هي رحلة منصنوعة ى المانيسا وتأخسة الطابع الألماني البحث من القها إلى

يائها بدءا بمكاتب الطيران والمنتشرة في ارجاء العاّلم

أوأثل العام التَّادُم .

أيام ثم انقطعت بعــ

بينهما جسر جوي . إلا أن هسدًا لا تُ

الثانية أوزارها .

دولار عام ۱۹۹۰ .

السياحي تقصني بت

على الأردن .

--ون ديسار

اسبانیا (۵۰۵۰۰۰ کم مربع) . .

المانيا من ناحية الساج



عسل "لانجنزا" الائلاني يحظى بشعبية في السوق الاردنـي

الخرابشة : السوق الأردني يستهلك ٧٥ - ٨٠ طنا من العسل الآئلاني سنويا

للعسل قوائد كثيرة وعديدة

البراري ، اما بالنَّسَية لقوائدٌ

العسل الصحية قهي تكمن في

احتوائه على الهرمونات التي

تغذى الجهاز العصبي المركزي

图 زادت كميات استهلاك العسل المستورد في السوق الأردني خلال السنوات الماضية ويكميات كبيرة حيث بلغت ٧٥ - ٨٠ طنا سنُويًا من العسل الألماني الذي يتميز بجودته عالميا والمعروف لدى للستهلك الأريني جيدا هذا ما أكده السند سبعد الخرايشة -مدير شركة خبرابشية اخوان

وأوضح السيد الخرابشة أن العلاقة التجارية مع السوق الالماني بنات منذ عسام ٧٩ وهي تتريم على الشقبة والاستشرام المتجابلين ، حيث كانت الشركة تستورد المواد التموينية المختلفة ، وخاصة العبسل الألماني ولانجنزاء الذي يحظى بسمسة جبيدة في الأسواق

وبالتَّالي اعادة التوازَّن العامَّ الهرمونأت والاحماض الأمينية اللتي تساعد على بناء الشلايا التناسلية وقد لوحظ بان عبوة تتسع أثبالاثمنائة غيرام عنسل مخلوط بالغنذاء لللكي بنسية ٠٠٠٪ تعمل على رفع الخصوبة لدى الرجال والنساء .

طناجر فسلر الالمانية

أفضل طنجرة في العالم ، لا يلصق بها الطعام بغضل قاعنتها

الحرارية ، صحية واقتصادية ومتينة وذات نقوش جذابة مصنوعة

من ستيناس ستيل ١٠/١٨

معدت ﴿ جربيمًا فالتجربة ذير من الف كلمة

الوكلاء : مؤسسة الاريج للادوات المنزلية ،

استيراد وتوزيع الادوات المنزلية والهدايا بالجملة

تُّ : ٨٣٣٦٦٧ / عمارة السويطي – صويلح

الصيانة وقطع الغيار متوفرة

ويعسمل العسسل المخلوط بالغذاء الملكي على بناء الضلايا

فهو يتمتع بنكهات لذيذة جدا الصحة والحيوية تصديقا مثها عسل الإكاسيا ومصدره من لقوله تعالى في سورة النحل: يخَرج من بطّونهنا شراب مختلف الوانه فيه شفاء كسا يوجد عنسل الغنابة السوداء حيث يربى النحل في

للحصول على بشرة نقية نضرة

ومن خسسائص للعسال

والذي يدعى أن العــــسل



في الجسم وهذا يساعد الكهول والأطفال في الحسفاظ على • سعدالخرابشة

> وطبقا للاختصاصين فإن العسل يستعمل ايضا في شفّاء الجروح والحروق وفي الجراحة. التحميلية كما ويدخل في عمل قناع لبشرة حية يخلط العسل مع الحليب وبيساض البسيض

الطبيعي التحبب والتجعد حيث

يتحول إلى قطعة لينة متحبية وَنَلَكِ فِي ظُرُوفِ الْمُسَسِرِارَةُ العابية وهذه الخاصية نعمة ربانية إذ أن العسل للتحس تتوتف فيه التفاعلات الكيماوية

ليحتفظ بخواصه الاف السنين وهنا تجدر الاشارة إلى اكتشاف عسل في اهرامات الجيرة تعود لاكست ر من ٢٥٠٠ عسام دون أن

ولنفترض أن العسل المعلب قد تبلور ، فسا علينا إلا أن

نسخته برفق إلى درجة حرارة لا تزيد عن ٣٨ مئوية (سليزية)

الطبيعي لا يتبلور ، مثله كمن يقول أنَّ لللهُ لا يتجمد ، وكل نلك هو الجهل بخاصية مهمة من خسواص العسسل كسمادة

تشير إلى أن وأحدا من بين كل وتعني أرتضاعنا في معدلات الذي يمكن اللانيا فعله لشهيئة مخاوف شريكاتها في

المجمعية الأوروبيية من أنَّ العسمسلاق الالمائي الأخسد في الإنتفاخ لا يهند بابتلاغ الأقتصانيات الأوروبية ؟ مثل هذا التسساؤل يشعفل بال المسؤولين الإلمان حاليا عي وجه الإتهسامسات التي يكيلهسا الأوروبيون لبون ويخاصة من قبل بريطانيا اللتي تؤكد جازمة ان السياسة المالية المانيا كانت وحنفأ خلف انهيار أسعار الاسترليني وخروجه من الية. سعر الصرف الأوروبي

المتخوفون من تعاظم السطوة الالمانية يقولون بانه عندما كانت المانيا غنية بدون سيادة، كانت تكتفي بتقديم للساعدات المالية للعديدين في العالم ، إلا أن مثل هذا الوضع تغير الأن وأصبح دورها ألعالى المتصاعد بحساجة إلى ضخ لللاين من

الماركات في اسواق العالم . وفي الوقت ذاتة فيان المانسا مشغولة بمشكلاتها الداخلية ولأستنباب قنوبة كنمنا بقنول للطلون ، فالأقتىصاد الآلماني وإن كان الأفحضل في أوروباً على وشك الإصبابة بالركود، فسنعظم التسو للذي حققه الاقتصاد والذي لا يزيد معلله عن ١٪ تحقق في الأشهر الثلاث

ثلاثة ألمان شرقيين إما عاطل عن العمل أو يعمل في وطيقة غير مناسبة ، وفي وقت ما ترال فيه ادواب البلاد مفتوحة امام المُســواج الأجـــانب من طالبي الهـجـرة أو اللجــوء ، ومع نلك وبالرغم من مشكلة البطالة فإن الأغلبينة من الألمان الشوقسين يؤكبون انهم في اوضاع ماتية اقضل بكثير مما كانت عليه الحال قبل الوحدة ، خاصة وأن الحكمة والشاعر الوطنية لدى العسديد من القسادة الالمان وفي مقنمتهم الرئيس ويذارك غلبت الاعتراضات التي اتارها رجال الاقتصاد حول عواقب تطبيق السيباسة الأالية على الشطر

الدور العالى الجديد لالانيا يكلفها مليارات اضافية

الوحدة ومن وجه الاقتصابية البحثة كانت مكلفة للغاية وستظل تستنزف الكثير من الخرانة الالانية وهنا يقول المطلون بأن الوحدة تستوجب على البوندرياتك تصويل ما لا يقل عن ١٥٠ مليار مارك (١٠٥ مِلْيَسْمُ مُولِارً) إِلَى الْأَلْمَانَ الشرقيين خلال السنوات العدة القادمة ، ومثل هذا الأمر يتطلب لجسراءات تمس حسيساة للواظن الأللِني منها ۖ إِلْمُتَعَلَّمُاتُ فَي أموال الدعم للضنلفة وريما

صحيح أن مثل هذا الأمر كفيل باثارة ضيق شركاء المانيا في الجموعة الأوروبية إلا أنه يثير على الإغلب ناس الشاعــ لدى الإلمان انتسبهم الرّعماء الآلمان وفي مقدمتهم الستشار كول ، مدركون لحقيقة أن اقامة كيان الدولة الواحد أن يؤدي بالضسرورة بمسورة سريعة إلى تحقيق الهدف الذي يتمن عليبه السبتور والو تحقيق شروط حياتيه موحدة لَى كَلَمْلُ إِلَانْهَا لِأَنْ لِلْهُمْةُ وَكَمَّا يَقُولُ المُستَشَارُ كُولُ كَثِيرَةً وتتطلب العيمل الجيدي لأوالة

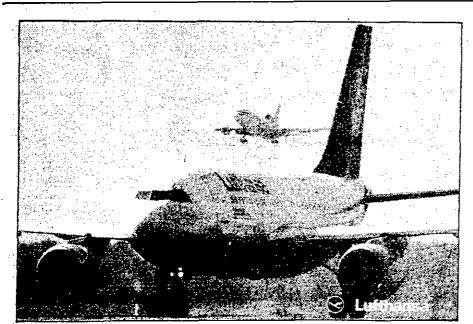
أثار الشخلف الهائل الذي هو

الشرقى ويخاصة فيمآ يتعلق عاستبدال ألمارك الشرقي الاقتصادية الفاشلة ، ولهذا فإن ضخ مليسارات للاركسات وبيع اكثر من ٨٠٠٠ شركية حكومية إلى القطاع الناص وايجاد أسرض عمل مناسبة أحسوالي مليوني شخص إضافة إلى مد شَيِّكَةً مُّواتِفَ جِنبِنةً ، مَا هُوَ إِلاَّ جِنْء فقط من اللهمية الضارقة التي تنتظر حكومة كول إذا ما ارابت ان تستعمل ست التوحيد الشياسي والجُغرافي بإزالة الفروقات الالتصابية والإجتماعية بين سكان الشرق

فرض ضرائب اضافيية كيما وللغرب من المانيا الأولى من العام . الإحصاءات vdustrial production **﴿ اَجِمَالُيُ الْذِلْكُلُ الْكُومُيُّ** اللَّهِ عَالَمُ عَبِّمًا ﴿ • حجم البطالة • الإنتاج المساعي

عطا الله كشيك لـ "الاسواق"

٠٠ لوفتهانزا اول شركة طيران اوروبية تستعمل طائرات الايرباص -340-A



لوفتهانزا في العاصمة الاردنية منذ عام ١٩٥٨ ورحلتها تحمل طابعا المنيا بحثا

كما اثمار في حديثه إلى مركز

الشحن الذي تمتلكه لوفتهانزا

والذي يعد بحق اكبر واحدث

وأنتشهى السسيسد كستلك

بابتسامة تقاؤل وامل معربا عن

أمنيساته باعسانة تسسيسيس

الوقات هائزا رحسلاتها إلى

العاصمة عمان في اقرب وقت

ممكن مسؤكسدا يان مكاتب

لوفتهانزا لم تتوقف ابدا عن

خنمة عملائها واستمرت طيلة

الفترة الماضية في عملها كحلقة

ومنل للركسان بين لوقستيهسائرا

والعالم الخارجى

مركز الشحن في العالم

. المسافرين على أنها سلعبة وتحسرص بكل مسا تملك من تقدمتها طواقم مدرية على متن الطائرات فسأقسدم طائرة للوقتهائزا لا يتجاوز عمرها عشرة اعوام ، وانتهاء بصيانة عنى درجة عالية مِنُ الحرفية .

واضاف يقول أن اكثر ما عُلَيْةً هُو دَقَتَهَا فِي مَوَاعَيْد الإقلاع والهيوط .. وحرصها الدائم على تصديث طائراتها

يعيز لوفتهائزا وهي ولحنة من بين اكبر عشرة شركات طيران والصيانة الستمرة أي يمعني أخر أنها تحرص على التوعية او ما يعرف به -Quality Con trol فـ هي تتـعـامل مع خدمــة

وتحسث السسسدك اسطول لوقتسهانزا للمسير والمكون من ٢٣٤ طائرة تشهل طائرات بوينغ ٧٤٧ ، ٧٣٧ ، ٧٣٧ وطائرات الايرباص ٢٠٠، ٢٠٠ ، ٣٢٠ . وكشف النقاب عن قيام الوقتهانزا باستخدام طائرات الايرباص - 340-A لتكون بذلك اول شركة طيران أوروبية تستخدم هذا النوع من الطائرات

وسائل على جوية هذه السلعة وهو سبر تجاحسها الذي استطاعت بحق أن تصل إلى مختلف بقاع العالم .



ناكس: ٦٩٠٩٣٣ ـ ص . ب: ١٩٢٤٧ - عمان الازدن

انتاج المانيا الغربية

رجال أعمال أردنيون يتحدشون عن تجاربهم مع الاسواق

تاريخ مرسيدس في الاردن يعود الى

عازر بواب يطالب باعادة النظر في الرسوم الجمركية للسيارات الصغيرة



■ ليست وحدها الإنسيابية الضارجية .. أو تلك الإناقة للداخلية لسيارات مرسيس - بنر التي تمثل الارستقراطية في عالم السيارات .. انما دالامان، الذي تمتاز به تصاميمها من يطانة السقف وحتى حواف الابواب لسلامة مؤكدة وقيادة أكثر امتاعاً .

ويؤكد السيد عازر بواب - مدير عام شركة توقيق غرغور واولاده . وكلاء مرسيدس لدى

الارين أن مرسيدس - بدر تولي مسالة سلامة الركاب اهتماما كبيرا منذ أكثر من ٥٠ عاما من الأبحاث للستغيضة وجهود التطوير للكثفة وصولا إلى غرفة قيادة أمنة وانظمة ABS و ASR وهي للكابح التي تمنع الإنزلاقات ووسادة الأمان الهوائية وحسب ما يرى السيد عارر فإن مسألة الأمان Salety على درجة عالية من الأهمية وتفوق مرسيس - بنز في هذا الاتجاء هو ما يجعلها اكثر تالقًا



وتُميزا على الصعيد العالمي . السيدعازربواب مدير عام شركة غرغور

مليبارات المباركات تنبققها مرسيبس سبنويا على الستطوير و ٢٢٪ البف موظف يعتملون بمركز الابتحاث والستطوير وضبط ال

ضبط الجودة واختبارات الصدمة

وأشار السيد عازر في حديثه مع الاستواق إلى ما يعرف ب رضيط الجودة، -Quality Con troi والتي ترصد لها مرسيدس. تقبر بمليارات الماركات ويعمل بهدد الدائرة تحسو ٢٢ الف مسوظف يتصب عسملهم على الأبحيات والتطوير للتاكيد من الجودة وتحدث عما يعرف ب Crash fests المسلمة حسيث يوجسد داخل امكنة الاختبارات هذه جدار اسمنتى ويتم تسيير السيارات المنتجأ للإرتطام به بسرعات مختلفة بدءا من ٥٠كم/ساعة والمختسر بكافة الأجهزة التقنية الحديثة لقياس شدة احتمال السيارة **ئُلِّلُ هُذُه لِلصَّرِيَّةِ .**

كسسا وتوضع نعسيسة داخل السيارة مع جهاز لقياس شدة الضربات آعرفة ماذا سيحدث للركباب إذا تعرضت السيارة لحسادت مماثل علمسا بأن هذه السيارات والتي تجري عليها التجازب يتم تحويلها للشطب . ولا تقت صب السبالة على اجتراءالتجارب داخل وحدات

ضبط الجودة بل يتجاوزه إلى الشوارع الخارجية في مختلف ارجاء العالم وذلك للتاكد من مسلاعسة نماذج مسرسسيسلس للمناطق الخستلفة حسب طبيعتها الجغرافية ومناخها . وقى اخر قرار اتضنته شركة

مرسينس ـ بنز فقد اصبح نظام الوسأدة الهوائية وكذلك نظام ضبط المكابح ABS جسزءا لأ بتنجيزا من السيبارة ولم يعبد أضافةٌ كما كان في السابق ، إضافة إلى الرجاح الأمامي المتماسك الذي لا تتاثر اجراؤه حين يتعرض للَّصْرية .

تُ مُرسيدس فَي الأردن ومن للعـــروف ان بداييات مرسيس في المنطقة كانت منذ الأربع سينات وفي بداية الخمسينات إذ تاسستُ شركة توقيق غسرغسور وأولاده في الأردن عام ١٩٤٩ واصبحت الوكسيلة المعتمدة السركة مــرسـيــس عسام ١٩٥٤ اي مع البدايات الاولى لتولي الحسين سلطاته النستورية والتمهيد لإقامة اقتصاد فاعل على أسس

ويعبود السيبد عبازر بواب في بداية الثلاثينات البحسيد

حاجات السوق الأردني وحنول استنسيبراه الأردن قبيل ذاك التاريخ حتى عام . ١٩٣٩ حين طلب المرحسوم والد لسيارات للرسيدس افاد السيد السيبد تقولا غرغور عشبر سيارات مرسيس، بنز إلى ميناء يافا إلا أن هذه السيارات لم تصل ابدا بسبب نشتوب الحرب العالمية الثانية فتاريخ مرسيدس عريق في النّطقة . وفي عام ١٩٥٤ بدات شبركة

غرغأور باستيراد سيارات الركاب الصنغيرة من مرسيس بنز للسوق الاردني ويكميات مستحدودة إلى أنَّ فستح باب الاستيراد أما شاحنات مرسيدس وفي غضون اعوام قليلة البنت الأخيرة فأعلية كبرى ليس في الأردن قحسب بل بالمنطقة .

وواكب انتشار شاحنات المرسيس سيارات الصالون سيمآ وانها لا تفقد شكلها الخارجي إلا أن كل عشرة أعوام وبعد الخُمُسة اعوام الأولى من صنع النموذج يتم تغيير المحرك دون تغيير الشكل الضارجي للحقاظ على التصميم الأمر الذي يمنح صاحب السيارة ميزة اضافية وهي ان موديل سيارته لا زال حديثاً ولم يفقد شكله كما هو الحال بالتسبية للسيبارات

الأمريكية والبابانية .

حدثت الازمة التقدية وما تبعها من تخفيض لسعر صرف الدينار بواب ـ مدير عام شركة غرغور بأن المعدل السنوي الستيراد الأردن في عقد الثمانينات كان يتسراوح مسا بين ٢٠٠ ـ ٢٠٠ سيارة جديدة سنويا والاف

وعلى اثرها تضاعفت الرسوم الجمركية لسيارة المرسيدس حوالي ثلاثة اضعاف وامسح امرا عسيرا على المواطن العادي اقتناء سيارة مرسيس جديدة

السيارات للستعملة واستمر

الأمر كذلك حتى عام ١٩٨٩ حين

• مركز الصيانة والتدريب اشركة مرسيس في عمان

من الشركة الأم بعد أن كأن في

مقدوره في السابق ذلك إذ الم

يتجاوز ثمن سيارة الرسيس

الرسوم الجمركية مرتفعة

ودعنا السيد بؤاب الجنهات

المعتية بالبلاد إلى اعادة النظر

في مسالة الرسوم الجمركية

ويخساصة على السيسارات

الصغيرة وقال أن السيارات

كوسيلة نقل باتت ضرورة من

ضرورات الحياة ولم تعد من

الكماليات في ظل وسائل النقل

الصالية التي لا تسد حاجات

اضخممركر صيانة

وحسول مسركسر الصسيسانة

بالشرق الأوسط

والإصلاح والتسريب الذي

اقامته مرسيس ـ بنز في عمان

قسبسيل اندلاع أزمسة الخليج ،

اوضح السيد بواب أن هذا

للركس زود باحست الأجهزة

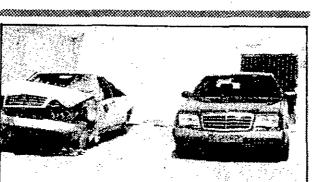
بنحو ٣٠٥ مليون بيناد اي سا

يعادل ١٢ مليون دولار في ذلك

وتناتي اقسامسة هذا المركسز

١٠٠٠ أكثر من ١٥ ألف بينار ،

أكبر مركز للصيانة بالشرق الاوسط بكلفة اجمالسية ١٢ مليسون دولار



• مرسيدي ٢٠٠ اس اي ال تعرضت لحادث مؤسف ولم يصب السائق باي اذى بفعل

الثابتة والراسخة وهي مرحلة ما بعد البيع وضرورة استمرارية تقديم الخدمات للعملاء وعلى ذات للستوي من الجودة بعد أتمام عملية البيع -وأوضح السيد بواب أن الركز مِقام على ارض مساحتها ۲٤۰۰۰ متر مربع اما مساحة للبِناء الإجمالية فهي ١١٥٠٠

متر مربع ويحتوي على الاتسام _ قيسم الإدارة والبسيسعسات والمعارض بمساحة قدرها ٢٨٠٠

متر مربع . _ قسم قطع الغيار بعساحة قدرها ٢٥٥٠ متر مربع ويحتوي مستودع قطع الغيار حاليا على ۱۷۰۰۰ رقم تغطی مستعظم الحاجات كما أن نظام الرفوف التخرين القطع المعتمد لدينا قد تامت بشركيبه شركة شيفر

دصَّنعَ في الأردنَّ، وهي خطوةً رائدة طالبًا تمنيناها وحين تُلاقت افكارنا مع البا هاوس الالمانية حيث يتسع لحوالي تعاونا لتحقيق هذَّهُ لَعَايةً . ٢٥٠٠٠ قطعة من جميع الاحتجام الفنية التطورة بكلفة تقدر . . قسم الصيانة وملحقاتها بمساحة قدرها ٤٨٠٠ متر مربع ويمكن استيعاب ٦٠ سيارة

صفيرة و١٦ سيبارة نقل

متوسطة وكبيرة نفعة واحدة

لاحراء التصليحات المطلوبة .

وتقوم شركة توفيق غرغور واولاده باستيراد المصركات والشاصي من مرسيدس - بدر لتلبية غايتها باتمام صناعة البساصيات مسحلينا ، لتلبيية

حساجسات السسوق الأردني

ب قسم البودي والدهان بمساحة

_ مطعم لخدمة موظفي الشركة

بكامل تجهيزاته الصديلة

بمساحة قدرها ٥٠٠ متر مربع .

_ مركس للتسريب والتساهيل

بمساحة قسرها ١٢٠ مسترا

كمأ ويقوم المركز ويشكل مستمر

ومتواصل بتقديم برامج

التسريب لموظفي الشسركسة

الفنية لتأهيلهم علميا وعملياً.

المدارس الصناعية والمدارس به

باصاتالياهاوس

وعلى صعيد أخس ، تقوم

شركة مرسيدس - بنز بالتعاون

مع الباهاوس بصناعات باصات

في الأردن يوضع عليها شبعار

بينساب الأردن من طلاب

قدرها ٧٣٠ مترا مربعا .

